



ATTUATORE PER CANCELLI SCORREVOLI A CREMAGLIERA ACTUATOR FOR RACK SLIDING GATES ACTIONNEUR POUR PORTAILS COULISSANTS A CREMAILLERE ANTRIEB FÜR ZAHNSTANGEN-SCHIEBETORE SERVOMOTOR PARA CANCELAS CORREDERAS DE CREMALLERA ACTUATOR VOOR SCHUIFHEKKEN MET TANDHEUGEL



TRA BT A 1000 TRA BT A 1500 RESI S

INSTALLATION AND USER'S MANUAL INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION **STRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE NSTALLATIEVOORSCHRIFTEN** 







**AZIENDA CON** SISTEMA DI GESTIONE **CERTIFICATO DA DNV GL** = ISO 9001 = = ISO 14001 =

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! Caution! Read "Warnings" inside carefully! Attention! Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! Achtung! Bitte lesen Sie aufmerksam die "Hinweise" im Inneren! ¡Atención; Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! Let op! Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!



2 - ARES ULTRA BT A 1000 - ARES ULTRA BT A 1500

# INSTALLAZIONE VELOCE-QUICK INSTALLATION-INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION-INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE

D812201 00100\_07



ITALIANO

**ENGLISH** 

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL



50 51

 $24V \sim$ 

1 2 TX1

5RFE { = 0

RX1 2



Fotocellula verificata Photocell checked Photocellule vérifiée Fotozelle überprüft Fotocélula controlada

Fotocel gecontroleerd

Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi) Photocells not checked (Check every 6 months) Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois) Fotozellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen) Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses) Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)

#### **MENU SEMPLIFICATO (FIG.1)**

D812201 00100\_07



#### **SIMPLIFIED MENU (FIG.1)**



**ENGLISH** 

FRANÇAIS

**NEDERLANDS** 

DEUTSCH

#### MENU SIMPLIFIÉ (FIG.1)



#### VEREINFACHTES MENÜ (FIG.1)



**ENGLISH** 

DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

FRANÇAIS

#### MENUS SEMPLIFICADO (FIG.1)



#### **SIMPLIFIED MENU (FIG.1)**



ARES ULTRA BT A 1000 - ARES ULTRA BT A 1500 - 11

**ENGLISH** 

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS





0







ITALIANO

**ENGLISH** 

FRANÇAIS

DEUTSCH



#### 1) GENERALITÀ

07

8

ò

2201

D8 1

L'attuatore **ARES ULTRA BT A** offre un'ampia versatilità d'installazione, grazie alla posizione estremamente bassa del pignone, alla compattezza dell'attuatore e alla regolazione dell'altezza e profondità di cui dispone. Il limitatore di coppia elet-tronico, regolabile, garanticce la sicurezza contro lo schiacciamento. La manovra

manuale d'emergenza si effettua con estrema facilità tramite una leva di sblocco. L'arresto è controllato da finecorsa magnetici polarizzati. Il quadro comandi **MERAK** viene fornito dal costruttore con settaggio standard.

Qualsiasi variazione, deve essere impostata mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale. Supporta completamente i protocolli EELINK e U-LINK. Le caratteristiche principali sono: - Controllo di 1 motore in bassa tensione

Rilevamento ostacoli

Ingressi separati per le sicurezze Ingressi di comando configurabili

 Ricevitore radio incorporato rolling-code con clonazione trasmettitori.
 La scheda è dotata di una morsettiera di tipo estraibile per rendere più agevole la manutenzione o la sostituzione. Viene fornita con una serie di ponti precablati per facilitare l'installatore in opera.l ponti riguardano i morsetti: 70-71, 70-72, 70-74. Se i morsetti sopraindicati vengono utilizzati, togliere i rispettivi ponti.

#### VERIFICA

Il quadro MERAK effettua il controllo (verifica) dei relè di marcia e dei dispositivi di la caso di malfunzionamenti verificare il regolare funzionamento dei dispositivi In caso di malfunzionamenti verificare il regolare funzionamento dei dispositivi collegati e controllare i cablaggi.

#### 2)DATI TECNICI

MOTORE					
	1000	1500			
Alimentazione	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)				
Potenza assorbita	240 W	400 W			
Modulo pignone <b>ARES</b>	4mm (18 denti)	4mm (18 denti)			
Modulo pignone <b>ARES V</b>	4mm (25 denti)	4mm (25 denti)			
Velocità anta <b>ARES</b>	9 m/min	9 m/min			
Velocità anta <b>ARES V</b>	12 m/min	12 m/min			
Peso anta max <b>ARES</b>	1000 Kg	1500 Kg			
Peso anta max <b>ARES V</b>	500 Kg	750 Kg			
Coppia max	30 Nm	35 Nm			
Reazione all'urto	Limitatore di coppia elett	ronico			
Lubrificazione	Grasso permanente				
Manovra manuale	Sblocco meccanico a leva	1			
Tipo di utilizzo	intensivo				
Batterie tampone (opzionali)	2 batterie da12V 1, 2Ah				
Condizioni ambientali	-20 + 55 °C				
Grado di protezione	IP44				
Rumorosità	<70dBA				
Peso operatore	7 kg				
Dimensioni	Vedi Fig. H				

	CENTRALE
lsolamento rete/bassa tensione	> 2MOhm 500V
Temperatura di funzionamento	-20 + 55 °C
Protezione termica	Software
Rigidità dielettrica	rete/bt 3750V~ per 1 minuto
Alimentazione accessori	24V ~ (0,5A assorbimento max) 24V ~ safe
AUX 0	Contatto alimentato 24V ~ N.O. (1A max)
AUX 3	Contatto N.O. (24V~/1A max)
Fusibili	Fig. F
Radioricevente Rolling-Code incorporata	frequenza 433.92MHz
Impostazione parametri e opzioni	Display LCD / programmatore palmare universale
N.° Combinazioni	4 miliardi
N.°max.radiocomandi memorizzabili	63

(\*) Tensioni speciali di alimentazione a richiesta.

Versioni trasmettitori utilizzabili: Tutti i trasmettitori ROLLING CODE compatibili con

#### 3) PREDISPOSIZIONE TUBI FIG.A

Predisporre l'impianto elettrico facendo riferimento alle norme vigenti per gli impianti elettrici CEI 64-8, IEC 364, armonizzazione HD 384 ed altre norme nazionali.

#### 4) PREDISPOSIZIONE FISSAGGIO MOTORE FIG.B

Predisporre uno scavo dove eseguire la piazzola di cemento dove andranno posizionati i tiranti rispettando le quote riportate in (FIG.B).

#### 5) RIMOZIONE CARTER DI COPERTURA FIG.C 5.1) MONTAGGIO MOTORE FIG.C1

6) MONTAGGIO ACCESSORI TRASMISSIONE FIG.D-D1

Tipi di cremagliera consigliati (fig.l)

CENTRAGGIO CREMAGLIERA RISPETTO AL PIGNONE FIG.J-K1-L PERICOLO - L'operazione di saldatura va eseguita da persona capace e dotata di tutti i dispositivi di protezione individuali previsti dalle norme di sicurezza vigenti FlĠ.K.

#### 8) FISSAGGIO STAFFE FINECORSA FIG.E

- Fissaggio dei finecorsa:
  Agganciare la staffa finecorsa alla cremagliera come indicato in figura FIG.D1 Fissare la scatola finecorsa magnetico alla staffa finecorsa con le viti e la piastrina in dotazione come indicato in FIG.E - Rif.1 Fissare la staffa finecorsa alla cremagliera avvitando le due viti frontali in
- dotazione FIG.E Rif.2

#### **Finecorsa Destro:**

 Fissare il finecorsa magnetico Destro nominato "R" facendo attenzione a rispettare la distanza massima tra la scatola del finecorsa magnetico e il gruppo finecorsa, FIG. E.

#### **Finecorsa Sinistro:**

Fissare il finecorsa magnetico Sinistro nominato "L" facendo attenzione a rispettare la distanza massima tra la scatola del finecorsa magnetico e il gruppo finecorsa, FIG. E.

Attenzione. Nel passaggio di configurazione logica da apertura destra/sinistra, non invertire le staffe finecorsa.

#### 9) FERMI D'ARRESTO FIG.M

PERICOLO - Il cancello deve essere dotato dei fermi d'arresto meccanici /!\ sia in apertura che sia in chiusura, in modo da impedire la fuoriuscita del cancello dalla guida superiore. E devono essere solidamente fissati a terra, qualche centimetro oltre il punto d'arresto elettrico.

## 10) SBLOCCO MANUALE (Vedi MANUALE D'USO -FIG.3).

Attenzione Non spingere VIOLENTEMENTE l'anta del cancello, ma ACCOMPAGNARLA per tutta la sua corsa.

#### 11) COLLEGAMENTO MOSETTIERA FIG. F-N

Passati gli adeguati cavi elettrici nelle canalette e fissati i vari componenti dell'automazione nei punti prescelti, si passa al loro collegamento secondo le indicazioni eglischemiriportati nei relativi manuali istruzione. Effettuare la connessione della fase, del neutro e della terra (obbligatoria). Il cavo di rete va bloccato nell'apposito pressacavo (FIG.N-rif.N1), il conduttore di protezione (terra) con guaina isolante di colore giallo/verde, deve essere collegato nell'apposito serrafilo (FIG.N-rif.N2).

AVVERTENZE - Nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e comunque al principi di buona tecnica. I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1mm. I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti, per esempio mediante fascette. Tutti i cavi di collegamento devono essere mantenuti adeguatamente lontani dai dissipatori.

#### 11.1) COMANDI LOCALI Fig.F

A display spento, la pressione del tasto + comanda un Open e del tasto - un Close. Un ulteriore pressione dei tasti, mentre l'automazione è in movimento, viene comandato uno STOP

#### 12) DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Nota: utilizzare solamente dispositivi di sicurezza riceventi con contatto in libero scambio.

12.1) DISPOSITIVI VERIFICATI Fig. S

12.2) COLLEGAMENTO DI 1 COPPIA DI FOTOCELLULE NON VERIFICATE Fig. G1

12.3) COLLEGAMENTO DI 1 COPPIA DI FOTOCELLULE VERIFICATE Fig. G2

13) ACCESSO AL MENU SEMPLIFICATO : FIG.1

13.1) ACCESSO AI MENU: FIG. 2

13.2) MENU PARAMETRI (P岛r 岛印) (TABELLA "A" PARAMETRI)

13.3) MENU LOGICHE (ໄດຍົ ໄດ) (TABELLA "B" LOGICHE)

13.4) MENU RADIO (r Rd ia) (TABELLA "C" RADIO) - NOTA IMPORTANTE: CONTRASSEGNARE IL PRIMO TRASMETTITORE MEMORIZZATO CON IL BOLLINO CHIAVE (MASTER).

Il primo trasmettitore, nel caso di programmazione manuale, assegna il CODICE CHIAVE DELLA RICEVENTE; questo codice risulta necessario per poter effettuare la successiva clonazione dei radiotrasmettitori.

La ricevente di bordo incorporato Clonix dispone inoltre di alcune importanti funzionalità avanzate:
Clonazione del trasmettitore master (rolling-code o codice fisso).

- Clonazione per sostituzione di trasmettitori già inseriti nella ricevente.
- Gestione database trasmettitori. Gestione comunità di ricevitori.



D812201 00100\_07

	Morsetto	Definizione	Descrizione		
	L	FASE			
one	N	NEUTRO	Alimentazione monorase		
lentazi	JP31 JP32	PRIM TRASF	Collegamento primario trasformatore		
Alim	JP13	SEC TRASF	Alimentazione scheda: 24V~ Secondario trasformatore		
ore	10	MOT +			
Mote	11	MOT -	Collegamento motore		
	20	AUX 0 - CONTATTO ALIMENTATO	Uscita configurabile AUX 0 - Default LAMPEGGIANTE. 2°CANALE RADIO/ SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/		
Xn	21	24V (N.O.) (1A MAX)	ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATURA A SCATTO/ ELETTROSERRATURA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".		
A	26	AUX 3 - CONTATTO LIBERO (N.O.)	Uscita configurabile AUX 3 - Default Uscita 2°CANALE RADIO. 2°CANALE RADIO/ SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/		
	27	(Max 24V TA)	ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATORA A SCATTO/ ELETTROSERRATORA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".		
Finecorsa	JP10	Finecorsa	Collegamento gruppo finecorsa		
. <u>.</u>	50	24V~ (-)			
im.	51	24V ~ (+)	סכונם מווויפוונסבוטויפ מכנפססטוו.		
Al	52	24 Vsafe	Uscita alimentazione per dispositivi di sicurezza verificati (trasmettitore fotocellule e trasmettitore costa sensibile). Uscita attiva solo durante il ciclo di manovra.		
	60	Comune	Comune ingressi IC 1 e IC 2		
mandi	61	IC 1	Ingresso di comando configurabile 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".		
C	62	IC 2	Ingresso di comando configurabile 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".		
	70	Comune	Comune ingressi STOP, SAFE 1 e SAFE 2		
	71	STOP	Il comando interrompe la manovra. (N.C.) Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.		
rezze	72	SAFE 1	Ingresso di sicurezza configurabile 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".		
Sicu	73	FAULT 1	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 1.		
	74	SAFE 2	Ingresso di sicurezza configurabile 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".		
	75	FAULT 2	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 2.		
enna	Y	ANTENNA	Ingresso antenna. Usare una antenna accordata sui 433MHz. Per il collegamento Antenna-Ricevente usare cavo coassiale RG58, La parcerare di marco motalliche a siderra dall'antenna può dicturbra la sicerica e radio la casa di ascre in sute		
Ant	#	SHIELD	presenza di masse metalliche a ridosso dell'antenna, può disturbare la ricezione radio. In caso di scarsa portata del trasmettitore, spostare l'antenna in un punto più idoneo.		
			Configurazione delle uscite AUX		
Logica Aux=	= 0 - Uscita 2° CAN	IALE RADIO.			

Logica Aux= 1 - Uscita SPIA CANCELLO APERTO SCA. Il contatto rimane chiuso durante l'apertura e ad anta aperta, intermittente durante la chiusura, aperto ad anta chiusa. Logica Aux= 2 - Uscita comando LUCE CORTESIA. Il contatto rimane chiuso per 90 secondi dopo l'ultima manovra. Logica Aux= 3 - Uscita comando LUCE ZONA. Il contatto rimane chiuso per tutta la durata della manovra. Logica Aux= 4 - Uscita LUCE SCALE. Il contatto rimane chiuso per 1 secondo all'inizio della manovra.

Logica Aux= 5 - Uscita ALLARME CANCELLO APERTO. Il contatto rimane chiuso se l'anta rimane aperta per un tempo doppio rispetto al TCA impostato.

Logica Aux= 6 - Uscita per LAMPEGGIANTE. Il contatto rimane chiuso durante la movimentazione delle ante.

Logica Aux= 7 - Uscita per ELETTROSERRATURA A SCATTO. Il contatto rimane chiuso per 2 secondi ad ogni apertura.

Logica Aux= 8 - Uscita per ELETTROSERRATURA A MAGNETE. Il contatto rimane chiuso a cancello chiuso.

Logica Aux= 9 - Uscita MANUTENZIONE. IL contatto rimane chiuso al raggiungimento del valore impostato nel parametro Manutenzione, per segnalare la richiesta di manutenzione.

Logica Aux= 10 - Uscita LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE. Il contatto rimane chiuso durante la movimentazione delle ante. Se viene raggiunto il valore impostato nel parametro Manutenzione, a fine manovra, ad anta chiusa, il contatto per 4 volte si chiude per 10s e si apre per 55 per segnalare la richiesta di manutenzione.

Nota: Se nessuna uscita è configurata come Uscita 2º canale radio, il 2º canale radio comanda l'apertura pedonale.

Configurazione degli ingressi di comando

Logica IC= 0 - Ingresso configurato come Start E. Funzionamento secondo la Logica nou PR550. Start esterno per la gestione semaforo.

Logica IC= 1 - Ingresso configurato come Start I. Funzionamento secondo la Logica nou PR550 PR550. Start interno per la gestione semaforo.

Logica IC= 2 - Ingresso configurato come Open. Il comando esegue un'apertura. Se l'ingresso rimane chiuso, le ante rimangono aperte fino all'apertura del contatto. A contatto aperto l'automazione chiude dopo il tempo di tca, se attivato. Logica IC= 3 - Ingresso configurato come Close. Il comando esegue una chiusura.

Logica IC= 4 - Ingresso configurato come Ped. Il comando esegue un'apertura pedonale, parziale. Funzionamento secondo la Logica Nou PR550 PR550.

Logica IC= 5 - Ingresso configurato come Timer. Funzionamento analogo al open ma la chiusura è garantita anche dopo l'assenza di rete.

Logica IC= 6 - Ingresso configurato come Timer Ped. Il comando esegue un'apertura pedonale, parziale. Se l'ingresso rimane chiuso, l'anta rimane aperta fino all'apertura del contatto. Se il l'ingresso rimane chiuso e viene attivato un coman-do di Start E, Start I o Open viene eseguita una manovra completa per poi ripristinarsi in apertura pedonale. La chiusura è garantita anche dopo l'assenza di rete.

#### Configurazione degli ingressi di sicurezza

Logica SAFE= 0 - Ingresso configurato come Phot, fotocellula non verificata (\*) (Fig.S, rif.1). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento, le fotocellule sono attive sia in apertura che in chiusura. Un oscuramen to della fotocellula in chiusura, inverte il moto solo dopo il disimpegno della fotocellula. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

Logica SAFE= 1 - Ingresso configurato come Phot test, fotocellula verificata. (Fig.S, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento, le fotocellule sono attive sia in apertura che in chiusura. Un oscuramento della fotocellula in chiusura, inverte il moto solo dopo il disimpegno della fotocellula.

Logica SAFE= 2 - Ingresso configurato come Phot op, fotocellula attiva solo in apertura non verificata (\*) (Fig.S, rif.1). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in chiusura. In fase di aper-tura blocca il moto per la durata dell'oscuramento della fotocellula. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

Logica SAFE= 3 - Ingresso configurato come Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura (Fig.S, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in chiusura. In fase di apertura blocca il moto per la durata dell'oscuramento della fotocellula.

Logica SAFE= 4 - Ingresso configurato come Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura non verificata (\*) (Fig.S, rif.1).

Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in apertura. In fase di chiusura, inverte immediatamente. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

Logica SAFE= 5 - Ingresso configurato come Phot cl test, fotocellula verificata attiva solo in chiusura (Fig.S, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in apertura. In fase di chiusura, inverte immediatamente. Logica SAFE= 6 - Ingresso configurato come Bar, costa sensibile non verificata (\*) (Fig.S, rif.3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. Il comando inverte il movimento per 2 sec. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito

Logica SAFE= 7 - Ingresso configurato come Bar, costa sensibile verificata (Fig.S, rif.4).

Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. Il comando inverte il movimento per 2 sec. Logica SAFE= 8 - Ingresso configurato come Bar 8k2 (Fig.<mark>S</mark>, rif.5). Ingresso per bordo resistivo 8K2.

#### Il comando inverte il movimento per 2 sec.

Logica SAFE=9 Ingresso configurato come Bar op, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

Logica SAFE=10 Ingresso configurato come Bar op test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 4)

Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto. Logica SAFE=11 Ingresso configurato come Bar 8k2 op, costa 8k2 con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 5). L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto.

Logica SAFE=12 Ingresso configurato come Bar cl costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito

Logica SAFE=13 Ingresso configurato come Bar cl test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 4)

Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto. Logica SAFE=14 Ingresso configurato come Bar 8k2 cl, costa 8k2 con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.D, rif. 5). L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec. l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto

(\*) Se si si installano dispositivi di tipo "D" (come definiti dalla EN12453), collegati in modalità non verificata, prescrivere una manutenzione obbligatoria con frequenza almeno semestrale.

Per l'utilizzo di queste funzionalità avanzate fate riferimento alle istruzioni del programmatore palmare universale ed alla Guida generale programmazioni riceventi.

#### 13.5) MENU DEFAULT (dEFRULE)

Riporta la centrale ai valori preimpostati dei DEFAULT. Dopo il ripristino è necessario effettuare un nuovo AUTOSET.

#### 13.6) MENU LINGUA (L 16618)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

#### 13.7) MENU AUTOSET (RUEoSEE)

- Per ottenere un risultato migliore, si consiglia di eseguire l'autoset con motori a riposo (cioè non surriscaldati da un numero considerevole di manovre consecutive)
- Dare avvio ad una operazione di autosettaggio portandosi nell'apposito menu. Non appena premuto il pulsante OK viene visualizzato il messaggio ".... .......", la centrale comanda una manovra di apertura seguita da una manovra di chiusura, durante la quale viene automaticamente settato il valore minimo di coppia necessario al movimento dell'anta.

Il numero di manovre necessarie all'autoset può variare da 1 a 3

Durante questa fase è importante evitare l'oscuramento delle fotocellule, nonchè l'utilizzo dei comandi START, STOP e del display.

La pressione contemporanea dei tasti + e - durante questa fase blocca l'auto-mazione ed esce dall'autoset visualizzando KO. Al termine di questa operazione la centrale di comando avrà automaticamente

ATTENZIONE!! Verificare che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN 12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.

Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.

Attenzione!! Durante l'autosettaggio la funzione di rileva mento ostacolinon è attiva, l'installatore deve controllare il movimento dell'automazione ed impedire a persone o cose di avvicinarsi o sostare nel raggio di azione dell'automazione.

#### SEQUENZA VERIFICA INSTALLAZIONE

- Eseguire la manovra di AUTOSET (\*) 2. Verificare le forze di impatto: se rispettano i limiti (\*\*) vai al punto 10 della sequenza altrimenti
- 3. Adequare eventualmente i parametri di velocità e sensibilità (forza): vedi tabella
- parametri. Riverificare le forze di impatto: se rispettano i limiti (\*\*) vai al punto 10 della 4. sequenza altrimenti
- Applicare una costa passiva 5
- 6. Riverificare le forze di impatto: se rispettano i limiti (\*\*) vai al punto 10 della sequenza altrimenti 7. Applicare dispositivi di protezione sensibili alla pressione o elettrosensibili (per
- esempio costa attiva) 8. Riverificare le forze di impatto: se rispettano i limiti (\*\*) vai al punto 10 della
- sequenza altrimenti 9. Consentire la movimentazione dell'azionamento solo in modalità "Uomo

- 10. Assicurarsi che tutti i dispositivi di rilevamento presenza nell'area di manovra funzionino correttamente
- (\*) Prima di eseguire l'autoset assicurarsi di avere effettuato correttamente tutte le operazioni di montaggio e di messa in sicurezza come prescritto dalle av-vertenze per l'installazione del manuale della motorizzazione.
- \*) In funzione dell'analisi dei rischi potrebbe essere necessario comunque ricorrere alla applicazione di dispositivi di protezione sensibili

#### 13.8) MENU STATISTICHE (5EBE)

Consente di visualizzare la versione della scheda, il numero di manovre totali (in centinaia), il numero di radiocomandi memorizzati e gli ultimi 30 errori (le prime 2 cifre indicano la posizione, le ultime 2 il codice errore). L'errore 01 è quello più recente.

#### 13.9) MENU PASSWORD (PR55bord)

Consente di impostare una password per la programmazione della scheda via rete U-link.

Con la logica "LIVELLO PROTEZIONE" impostata a 1,2,3,4 viene richieta per accedere ai menu di programmazione. Dopo 10 tentativi consecutivi di accesso falliti si dovranno attendere 3 minuti per un nuovo tentativo. Durante questo periodo ad ogni tentativo di accesso il display visualizza "BLOC". La password di default è 1234.

14) COLLEGAMENTO CON SCHEDE DI ESPANSIONE E PROGRAMMATORE PALMARE UNIVERSALE VERSIONE > V1.40 (Fig.O) Fare riferimento al manuale specifico.

#### ATTENZIONE! Un'errata impostazione può creare danni a persone, animali o cose.

#### 15) MODULI OPZIONALI U-LINK

Fare riferimento alle istruzioni dei moduli U-link

#### 15.1) ANTE SCORREVOLI CONTRAPPOSTE (Fig.P)

Fare riferimento alle istruzioni dei moduli U-link NOTA: Sulla scheda impostata come Slave, l'ingresso Costa (Costa/ Costa Test/ Costa 8k2), va configurato solamente sul SAFE2

#### 16) INVERSIONE DELLA DIREZIONE DI APERTURA (Fig.Q)

#### 17) RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (Fig.R)

ATTENZIONE riporta la centrale ai valori preimpostati da fabbrica e vengono cancellati tutti i radiocomandi in memoria. ATTENZIONE! Un'errata impostazione può creare danni a persone, animali o cose

- Togliere tensione alla scheda (Fig.R rif.1)
   Aprire l'ingresso Stop e premere contemporaneamente i tasti e OK (Fig.R rif.2)
   Dare tensione alla scheda (Fig.R rif.3)
- Il display visualizza RST, entro 3s dare conferma premendo il tasto OK (Fig.R rif.4)
- Attendere che la prodedura venga terminata (Fig.R rif.5)
- Procedura terminata (Fig.R rif.6)

0

D812201 00100

presente"

ABELLA "A" - M	ABELLA "A" - MENU PARAMETRI - (PR- ጸቦ)							
Parametro	Min.	Max.	Default	Personali	Definizione	Descrizione		
EcR	0	120	10		Tempo chiusura automatica [s]	Tempo di attesa prima della chiusura automatica.		
£.50oЛЬ. SEЛ.	1	180	40		Tempo sgombero zona semaforica [s]	Tempo di sgombero della zona interessata dal traffico regolato dal semaforo.		
SPFRLLAP	1(***)	50	10		Spazio di rallentamento in apertura [%]	Spazio di rallentamento in apertura del/i motore/i, espresso in percentuale della corsa totale. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
SPrRLLch	1(***)	50	10		Spazio di rallentamento in chiusura [%]	Spazio di rallentamento in chiusura del/i motore/i, espresso in percentuale della corsa totale. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
SP.dEcEL	o	50	15		Spazio di decelerazione [%]	Spazio di decelerazione (passaggio dalla velocità di regime alla velocità di rallentamento) sia in apertura che in chiusura del/i motore/i, espresso in percentuale della corsa totale. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
RPErt. PRr2 IRLE	10	99	20		Apertura parziale [%]	Spazio di apertura parziale in percentuale rispetto all'apertura totale, a seguito attivazione comand pedonale PED.		
For2R RP	1	99	50		Forza anta/e in apertura [%]	Forza esercitata dall'anta/e in apertura. Rappresenta la percentuale di forza erogata, oltre quella memorizzata durante l'autoset (e successivamente aggiornata), prima di generare un allarme ostacolo. Il parametro viene impostato automaticamente dall'autoset. ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valo re impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*). Installare se necessario dispositivi di sicurezza anticchiacciamento (**).		
For2A ch	1	99	50		Forza anta/e in chiusura [%]	Forza esercitata dall'anta/e in chiusura. Rappresenta la percentuale di forza erogata, oltre quella me morizzata durante l'autoset (e successivamente aggiornata), prima di generare un allarme ostacolo Il parametro viene impostato automaticamente dall'autoset. ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valo- re impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*). Installare se necessario dispositivi di sicurezza antischiacciamento (**).		
For2A rALL RP	1	99	50		Forza anta/e in apertura in rallenta- mento [%]	Forza esercitata dall'anta/e in apertura a velocità di rallentamento. Rappresenta la percentuale di forza erogata, oltre quella memorizzata durante l'autoset (e suc- cessivamente aggiornata), prima di generare un allarme ostacolo. Il parametro viene impostato automaticamente dall'autoset. ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valori impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*). Installare se necessa- rio dispositivi di sicurezza antischiacciamento.(**)		
For2R rRLL ch	1	99	50		Forza anta/e in chiusura in rallenta- mento [%]	Forza esercitata dall'anta/e in chiusura a velocità di rallentamento. Rappresenta la percentuale di forza erogata, oltre quella memorizzata durante l'autoset (e suc- cessivamente aggiornata), prima di generare un allarme ostacolo. Il parametro viene impostato automaticamente dall'autoset. ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valori rio dispositivi di sicurezza antischiacciamento.(**)		
uEL.RP	15	99	99		Velocità in apertura [%]	Percentuale della velocità massima raggiungibile in apertura dal/i motore/i. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
uEL.ch	15	99	99		Velocità in chiusura [%]	Percentuale della velocità massima raggiungibile in chiusura dal/i motore/i. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
uELrALL	15	30	25		Velocità rallentamento [%]	Velocità del/i motore/i in apertura e in chiusura nella fase di rallentamento, espressa in percen- tuale della velocità massima di regime. ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessaria una manovra completa senza interruzioni. ATTENZIONE: Con "SET" a display non è attivo il rilevamento dell'ostacolo.		
NRnUEEn- 2 IonE	0	250	0		Programmazione numero manovre soglia manutenzione [in centinaia]	Permette di impostare un numero di manovre dopo il quale viene segnalata la richiesta di manutenzione sull'uscita AUX configurata come Manutenzione o Lampeggiante e Manutenzion		

(\*) Nell'Unione Europea applicare la EN12453 per i limiti di forza, e la EN12445 per il metodo di misura. (\*\*) Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili. (\*\*\*) Se il valore calcolato risulta inferiore di 30 cm, viene impostato a 30 cm.

#### TABELLA "B" - LOGICHE - (ໄດພົ່າc)

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni				
L_0	Tempo Chiusura	0	0	Logica non attiva				
664	Automatica	0	1	Attiva la chiusura automatica				
	Chiusura ramida	0	0	Logica non attiva				
בהרחר ופח	Chiusura rapida 0		1	Chiude dopo 3 secondi dal disimpegno delle	fotocellule prim	a di attender	e il termine del T	CA impostato
			0	Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 4 passi. Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 3 passi. L'impulso durante la fase di chiusura inverte il movimento.	mov. passo passo			
						2 PASSI	3 PASSI	4 PASSI
					CHIUSA			APRE
Nou. PASSo PASSo na	Movimento passo passo	0			IN CHIUSURA	APRE	APRE	STOP
				Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 2 passi. Ad ogni impulso inverte il movimento.	APERTA		CHIUDE	CHIUDE
			2		IN APERTURA	CHIUDE	STOP + TCA	STOP + TCA
					DOPO STOP	APRE	APRE	APRE

# D812201 00100\_07

# MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

ITALIANO

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni	
			0	Il lampeggiante si accende contemporaneamente alla partenza del/i motore/i.	
PrEHLL	Preallarme	0	1	Il lampeggiante si accende circa 3 secondi prima della partenza del/i motore/i	
			0	Funzionamento ad impulsi.	
			1	Funzionamento ad Uomo Presente. L'ingresso 61 viene configurato come OPEN UP. L'ingresso 62 viene configurato come CLOSE UP. La manovra continua finché viene mantenuta la pressione sui tasti di OPEN UP o CLOSE UP.	
UoMo PrESEntE	rESEnEE Uomo presente		2	A ITENZIONE: non Sono attive le sicurezze.  Funzionamento Uomo Presente Emergency. Normalmente funzionamento ad impulsi. Se la scheda fallisce i test delle sicurezze (fotocellula o costa, Er0x) per 3 volte consecutivamente, viene abilitato il funzionamento ad Uomo Presente attivo per 1 minuto dopo il rilascio dei tasti OPEN UP - CLOSE UP. L'ingresso 61 viene configurato come OPEN UP. L'ingresso 62 viene configurato come CLOSE UP.	
	Blocca impulsi		0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E. Start I. Ped hanno effetto durante l'apertura.	
6L. INP.RP	in apertura	0	1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante l'apertura.	
	Blocca impulsi		0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped hanno effetto durante la pausa TCA.	
ы. ПР.Еся	in TCA	0	1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante la pausa TCA.	
	Blocca impulsi	0	0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped hanno effetto durante la chiusura.	
0L. (()P.Ch	in chiusura	0	1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante la chiusura.	
icE	Funzione Ice	0	0	La soglia di intervento della protezione amperostop rimane fissa al valore impostato. La centrale esegue automaticamente ad ogni partenza una compensazione della soglia di intervento dell'allar- me ostacolo. Verificare che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453. Nel dubbio utilizzare dispositivi di sicurezza ausiliari.	
				ATTENZIONE è utile nel caso di installazioni funzionanti a basse temperature.	
	Inversione		0	Funzionamento standard (Fig.O Rif.1).	
Inu.d Ir.E.2, RP	direzione di	0	1	Viene invertite il verse di anatura zionette al funzionamente standard (Fig.O. Dif.2)	
	apertura			viene invertito il verso di apertura rispetto al funzionamento standard (Fig.Q Kil.2)	
	Configurazione		0	Ingresso configurato come Phot, fotocellula.	
SRFE I	di sicurezza	0	1	Ingresso configurato come Phot test, fotocellula verificata.	
	SAFE 1.		2	Ingresso configurato come Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.	
	72		3	Ingresso configurato come Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura.	
			4	Ingresso configurato come Phot el toto cellula attiva solo in chiusura.	
			5	Ingresso configurato come Phot of test, fotocentula vernicata activa solo in chiusura.	
			7	Ingresso configurato come Bar, costa sensibile.	
			8	Ingresso configurato come Bar 8k2	
	Configurazione	6	9*	Ingresso configurato come Bar OP, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura. In chiusura si ottiene lo stop del movimento.	
SRFE 2	di sicurezza SAFE 2.		10*	Ingresso configurato come Bar OP TEST, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura. In chiusura si ottiene lo stop del movimento.	
	74		11*	lo stop del movimento.	
			12*	Ingresso configurato come Bar CL, costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura. In apertura si ottiene lo stop del movimento.	
			13*	Ingresso configurato come Bar CL TEST, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura. In aper- tura si ottiene lo stop del movimento.	
			14*	Ingresso configurato come Bar CL 8k2 costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura. In apertura si ottiene lo stop del movimento.	
	Configurazione		0	Ingresso configurato come Start E.	
ic i	dell'ingresso di	0	1	Ingresso configurato come Start I.	
	comando IC 1. 61		2	Ingresso configurato come Open.	
			3	Ingresso configurato come Close.	
	configurazione dell'ingresso di		4	Ingresso configurato come Ped.	
ic 2	comando IC 2.	4	5		
	62		6	Ingresso configurato come limer Pedonale.	
	Configurazio-		0	Uscita configurata come 2º Canale Radio.	
яин о	ne dell'uscita AUX 0. 20-21	6	1	Uscita configurata come SCA, Spia Cancello Aperto.	
			2	Uscita configurata come comando Luce Cortesia.	
			3	Uscita configurata come comando Luce Zoña.	
			4	Uscita configurata come Allarme	
	Configurazio-		5	Uscita configurata come Lampeggiante	
8114 2	ne dell'uscita	0	7	Uscita configurata come Serratura a scatto	
2 101	AUX 3. 26-27		. 8	Uscita configurata come Serratura a magnete	
			9	Uscita configurata come Manutenzione	
			10	Uscita configurata come Lampeggiante e Manutenzione	

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
			0	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità rolling-code. Non vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.
cod F 155o	<b>Codice Fisso</b> 0		1	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità codice fisso. Vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.
			0	<ul> <li>A - Non è richiesta la password per accedere ai menu di programmazione</li> <li>B - Abilita la memorizzazione via radio dei radiocomandi. Questa modalità viene eseguita nei pressi del quadro di comando e non richiede l'accesso:</li> <li>Premere in sequenza il tasto nascosto e il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando già memorizzato in modalità standard attraverso il menu radio.</li> <li>Premere entro 10s il tasto nascosto e di l tast\o normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando da memorizzare. La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi radiocomandi ripetendo il punto precedente.</li> <li>C - Abilita l'inserimento automatico via radio dei cloni. Consente ai cloni generati con programmatore universale ed ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore.</li> <li>D - Abilita l'inserimento automatico via radio dei replay. Consente ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore.</li> <li>E - Risulta possibile modificare i parametri della scheda via rete U-link</li> </ul>
	Importaziono		1	<ul> <li>A - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione.</li> <li>La password di default è 1234.</li> <li>Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni B - C - D - E</li> </ul>
L IuELLo ProtE2 IonE	del livello di protezione	0	2	<ul> <li>A - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234.</li> <li>B - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi.</li> <li>C - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni D - E</li> </ul>
			3	<ul> <li>A - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234.</li> <li>B - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi.</li> <li>D - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni C - E</li> </ul>
			4	<ul> <li>A - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234.</li> <li>B - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi.</li> <li>C - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni.</li> <li>D - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay.</li> <li>E - Viene disabilitata la possibilità di modificare i parametri della scheda via rete U-link I radiocomandi vengono memorizzati solo utilizzando l'apposito menu Radio.</li> <li>IMPORTANTE: Tale elevato livello di sicurezza impedisce l'accesso sia ai cloni indesiderati, che ai disturbi radio eventualmente presenti.</li> </ul>
	Modo seriale		0	SLAVE standard: la scheda riceve e comunica comandi/diagnostica/ecc.
	(Identifica come si configura la scheda in una connessione di rete BFT.)	0	1	MASTER standard: la scheda invia comandi di attivazione (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) ad altre schede.
Nodo SEr IRLE			2	SLAVE ante contrapposte in rete locale: la scheda è lo slave in una rete ad ante contrapposte senza modulo intelligente. (fig.P)
			3	MASTER ante contrapposte in rete locale: la scheda è il master in una rete ad ante contrapposte senza modulo intelligente. (fig.P)
Ind Ir 122a	Indirizzo	0	[]	Identifica l'indirizzo da 0 a 119 della scheda in una connessione di rete BFT locale. (vedi paragrafo MODULI OPZIONALI U-LINK)
			0	Ingresso configurato come comando Start E.
			1	Ingresso configurato come comando Start I.
			2	Ingresso configurato come comando Open.
			3	Ingresso configurato come comando Ped
			5	Ingresso configurato come comando rea.
			6	Ingresso configurato come comando Timer Pedonale.
				7
			8	Ingresso configurato come sicurezza Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.
			9	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura.
	Configurazione		10	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile.
	dell'ingresso EXPI1 nella		11*	ottiene lo stop del movimento.
EHPII	scheda di espansione	1	12*	ottiene lo stop del movimento.
	ingressi/ uscite. 1-2	ıscite.	13*	Ingresso configurato come sicurezza Phot test, fotocellula verificata. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espan- sione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			14*	Ingresso configurato come sicurezza Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura.L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			15*	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl test, fotocellula verificata attiva solo in chiusura.L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			16*	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile verificata. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansio- ne ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			17*	Ingresso configurato come sicurezza Bar OP test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura, in chiusura si ottiene lo stop del movimento. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			18*	Ingresso configurato come sicurezza Bar CL test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura, in apertura si ottiene lo stop del movimento. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza. EXPFAULT1.

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
			0	Ingresso configurato come comando Start E.
			1	Ingresso configurato come comando Start I.
			2	Ingresso configurato come comando Open.
			3	Ingresso configurato come comando Close.
	Configurazione		4	Ingresso configurato come comando Ped.
	dell'ingresso		5	Ingresso configurato come comando Timer.
	EXPI2 nella		6	Ingresso configurato come comando Timer Pedonale.
EHPIC	scheda di espansione	0	7	Ingresso configurato come sicurezza Phot, fotocellula.
	ingressi/uscite.		8	Ingresso configurato come sicurezza Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.
	1-3		9	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura.
			10	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile.
			11*	Ingresso configurato come sicurezza Bar OP, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura, in chiusura si ottiene lo stop del movimento.
			12*	Ingresso configurato come sicurezza Bar CL, costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura, in apertura si ottiene lo stop del movimento.
	Configura- zione dell'u- scita EXPO2 nella scheda di espansione ingressi/uscite.		0	Uscita configurata come 2º Canale Radio.
			1	Uscita configurata come SCA, Spia Cancello Aperto.
EHPo I		11	2	Uscita configurata come comando Luce Cortesia.
			3	Uscita configurata come comando Luce Zona.
	4-5		4	Uscita configurata come Luce scale.
			5	Uscita configurata come Allarme.
	Configura-		6	Uscita configurata come Lampeggiante.
	scita EXPO2		7	Uscita configurata come Serratura a scatto.
EHPo2	nella scheda	11	8	Uscita configurata come Serratura a magnete.
	di espansione		9	Uscita configurata come Manutenzione.
	6-7		10	Uscita configurata come Lampeggiante e Manutenzione.
			11	Uscita configurata come Gestione semaforo con scheda TLB.
	Prelampeggio	0	0	Prelampeggio escluso.
SENAFPELANP.	semaforo	U	1	Luci rosse lampeggianti, per 3 secondi, ad inizio manovra.
SEARF.coSSo	Semaforo rosso	0	0	Luci rosse spente a cancello chiuso.
F 155o	fisso	0	1	Luci rosse accese a cancello chiuso.

<sup>\*</sup> Attivo solo su FW ≥ 2.10

TABELLA "C" - MENU RADIO (උ සිස් ්ං)

Logica	Descrizione
866 SERrE	Aggiungi Tasto start associa il tasto desiderato al comando Start
866 Zeh	Aggiungi Tasto 2ch associa il tasto desiderato al comando 2° canale radio. Se nessuna uscita è configurata come Uscita 2° canale radio, il 2° canale radio comanda l'apertura pedonale.
EL IP. 64	Elimina Lista ATTENZIONE! Rimuove completamente dalla memoria della ricevente tutti i radiocomandi memorizzati.
cod rH	<b>Lettura codice ricevitore</b> Visualizza il codice ricevitore necessario per la clonazione dei radiocomandi.
uk	<ul> <li>ON = Abilita la programmazione a distanza delle schede tramite un trasmettitore W LINK precedentemente memorizzato.</li> <li>Questa abilitazione rimane attiva 3 minuti dall'ultima pressione del radiocomando W LINK.</li> <li>OFF= Programmazione W LINK disabilitata.</li> </ul>

ITALIANO

## **ACCESS MENUS Fig. 2**

D812201 00100\_07



#### ò 1) GENERAL INFORMATION

07

8

The **ARES ULTRA BT A** actuator is highly versatile in terms of installation op-tions due to the extremely low position of the pinion, the actuator's compact nature and the height and depth adjustment features it offers. The adjustable 2201 D81 electronic torque limiter provides anti-crush safety. Manual emergency operation

is extremely easy to perform using just a release lever. Stopping is controlled by polarized magnetic limit switches.

The MERAK control panel comes with standard factory settings. Any change must be made using the programmer with built-in display or universal handheld programmer. Fully supports EELINK and U-LINK protocols.

- Its main features are:
- Control of 1 low-voltage motor
- Obstacle detection Separate inputs for safety devices
- Configurable command inputs
- Built-in radio receiver rolling code with transmitter cloning.

The board has a terminal strip of the removable kind to make maintenance or replacement easier. It comes with a series of prewired jumpers to make the installer's job on site easier. The jumpers concern terminals. 70-71, 70-72, 70-74. If the above-mentioned terminals are being used, remove the relevant jumpers.

#### TESTING

The **MERAK** panel controls (checks) the start relays and safety devices (photocells) before performing each opening and closing cycle. If there is a malfunction, make sure that the connected devices are working

properly and check the wiring.

#### 2) TECHNICAL SPECIFICATIONS

MOTOR					
	1000	1500			
Power supply	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)	• -			
Power input	240 W	400 W			
Pinion module ARES	4mm (18 teeth)	4mm (18 teeth)			
Pinion module ARES V	4mm (25 teeth)	4mm (25 teeth)			
Leaf speed ARES	9 m/min	9 m/min			
Leaf speed ARES V	12 m/min	12 m/min			
Max. leaf weight <b>ARES</b>	1000 Kg	1500 Kg			
Max. leaf weight <b>ARES V</b>	500 Kg	750 Kg			
Max. torque	30 Nm	35 Nm			
Impact reaction	Electronic torque limite	er			
Lubrication	Lifetime greased				
Manual operation	Lever-operated mecha	nical release			
Type of use	intensive				
Buffer batteries (optional extras)	Two 12V 1.2Ah batterie	25			
Environmental conditions	-20 / +55°C				
Protection rating	IP44				
Noise level	<70dBA				
Operator weight	7 kg				
Dimensions	See Fig. H				
	CONTROL UNIT				
Low voltage/mains insulation	> 2MOhm 500V				
Operating temperature range	-20 / +55°C				
Thermal overload protection	Software				
Dielectric rigidity	mains/LV 3750V~ for 1	minute			
Accessories power supply	24V ~ (demand max. 0,	5A) 24V ~ safe			
AUX 0	NO 24V ~ powered con	tact (max.1A)			
AUX 3	NO contact (24V~/max	.1A)			
Fuses	Fig. F				
Built-in Rolling-Code radio-receiver	frequency 433.92MHz				
Setting of parameters and options	Universal handheld pro	ogrammer/LCD display			
N° of combinations	4 billion				
Max. n° of remotes that can be memorized	63				

(\*) Special supply voltages to order.

Usable transmitter versions: All ROLLING CODE transmitters compatible with  $(\mathbb{CR}-\text{Ready})$ .

3) TUBE ARRANGEMENT Fig.A Install the electrical system referring to the standards in force for electrical systems CEI 64-8, IEC 364, harmonization document HD 384 and other national standards.

#### 4) PREPARATION FOR MOTOR MOUNTING FIG.B

Make a hole in the ground to accommodate the concrete pad where the tie rods will be positioned, keeping to the distances featured in (FIG.B).

#### **5) REMOVING THE COVER FIG.C** 5.1) MOUNTING THE MOTOR FIG.C1

#### 6) MOUNTING DRIVE ACCESSORIES FIG.D-D1

Recommended rack types (FIG.J)

#### 7) RACK CENTRING WITH RESPECT TO PINION FIG.J-K1-L

DANGER - Welding must be performed by a competent person issued /! with the necessary personal protective equipment as prescribed by the safety rules in force FIG.K.

#### 8) FASTENING LIMIT SWITCH BRACKETS FIG.E

Fastening the limit switches:

- Attach the limit switch bracket to the rack as illustrated in FIG. D1
- Fasten the magnetic limit switch box to the limit switch bracket with the screws and plate provided, as illustrated in FIG.E - Ref.1.
- Fasten the limit switch bracket to the rack by screwing in the two front screws provided FIG.E ref.2

#### **Right-hand limit switch:**

• Fasten the Right-hand magnetic limit switch called "R": do not exceed the stated maximum distance between the magnetic limit switch box and the limit switch assembly, FIG.E.

#### Left-hand limit switch:

- Fasten the Left-hand magnetic limit switch called "L"; do not exceed the stated maximum distance between the magnetic limit switch box and the limit switch assembly, FIG.E.
- Warning. Do not swap over the limit switch brackets once you have changed the opening direction via the relevant logic

#### 9) STOPS FIG.M

DANGER - The gate must be fitted with mechanical stops to halt its  $\Delta$ travel both when opening and closing, thus preventing the gate from coming off the top guide. Said stops must be fastened firmly to the ground, a few centimetres beyond the electric stop point.

#### 10) MANUAL RELEASE (See USER GUIDE -FIG.3-).

Warning Do not JERK the gate open and closed, instead push it GENTLY to the end of its travel.

#### 11) TERMINAL BOARD WIRING Fig. F-N

Once suitable electric cables have been run through the raceways and the automated device's various components have been fastened at the predetermined points, the next step is to connect them as directed and illustrated in the diagrams contained in the relevant instruction manuals. Connect the live, neutral and earth wire (compulsory). The mains cable must be clamped in the relevant cable gland (FIG.N-ref.N1), while the earth wire with the yellow/green-coloured sheath must be connected in the relevant terminal (FIG.N-ref.N2).

WARNINGS - When performing wiring and installation, refer to the standards in force and, whatever the case, apply good practice principles. Wires carrying different voltages must be kept physically separate from each other, or they must be suitably insulated with at least 1mm of additional insulation.

Wires must be secured with additional fastening near the terminals, using devices such as cable clamps. All connecting cables must be kept far enough away from dissipaters.

#### 11.1) LOCAL COMMANDS Fig.F

While the display is off, pressing the + key commands the gate to Open and pressing the - key commands it to Close. Pressing either key again while the automated device is moving commands the gate to STOP.

12) SAFETY DEVICES Note: only use receiving safety devices with free changeover contact.

12.1) TESTED DEVICES Fig.S

#### 12.2) CONNECTION OF 1 PAIR OF NON-CHECKED PHOTOCELLS FIG. G1

12.3) CONNECTION OF 1 PAIR OF CHECKED PHOTOCELLS FIG. G2

13) ACCESS TO THE SIMPLIFIED MENU: FIG.1

13.1) CALLING UP MENUS: FIG. 2

#### 13.2) PARAMETERS MENU (PRc Ril) (PARAMETERS TABLE "A")

13.3) LOGIC MENU (Louis le) (LOGIC TABLE "B")

13.4) RADIO MENU (여성 여) (RADIO TABLE "C") - IMPORTANT NOTE: THE FIRST TRANSMITTER MEMORIZED MUST BE IDENTIFIED BY ATTACHING THE KEY LABEL (MASTER).

In the event of manual programming, the first transmitter assigns the RECEIVER'S KEY CODE: this code is required to subsequently clone the radio transmitters. The Clonix built-in on-board receiver also has a number of important advanced features:

	Terminal	Definition	Description		
	L	LINE			
(Id d	N	NEUTRAL	Single-phase power supply		
er su	JP31 JP32	TRANSF PRIM	Transformer primary winding connection		
Pow	JP13	TRANSF SEC	Board power supply: 24V~ Transformer secondary winding		
to	10	MOT +			
Woi	11	MOT -	- Connection motor 1		
	20	AUX 0 - 24V POWERED CONTACT (N.O.) (MAX. 1A)	AUX 0 configurable output - Default setting FLASHING LIGHT. 2ND RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND		
Xn	21		MAINTENANCE. Refer to "AUX output configuration" table.		
A	26	AUX 3 - FREE CONTACT (N.O.) (Max. 24V 1A)	AUX 3 configurable output - Default setting 2ND RADIO CHANNEL Output. 2ND RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND		
	27		MAINTENANCE. Refer to "AUX output configuration" table.		
Limit switches	JP10	Limit switches	Limit switch assembly connection		
ies	50	24V~ (-)	Accessories nower supply output		
sor wer	51	24V ~ (+)			
Acces por sup	52	24 Vsafe	Tested safety device power supply output (photocell transmitter and safety edge transmitter). Output active only during operating cycle.		
	60	Common	IC 1 and IC 2 inputs common		
ımands	61	IC 1	Configurable command input 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.		
Con	62	IC 2	Configurable command input 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.		
	70	Common	STOP, SAFE 1 and SAFE 2 inputs common		
	71	STOP	The command stops movement. (N.C.) If not used, leave jumper inserted.		
devices	72	SAFE 1	Configurable safety input 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Refer to the "Safety input configuration" table.		
fety	73	FAULT 1	Test input for safety devices connected to SAFE 1.		
Saf	74	SAFE 2	Configurable safety input 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Refer to the "Safety input configuration" table.		
	75	FAULT 2	Test input for safety devices connected to SAFE 2.		
inten- na	Y	ANTENNA	Antenna input. Use an antenna tuned to 433MHz. Use RG58 coax cable to connect the Antenna and Receiver. Metal bodies close to the an-		
	#	I SHIELD	lerina can interiere with ratio reception. If the transmitter's range's infliced, move the antenna to a more suitable position.		

AUX output configuration
Aux logic= 0 - 2ND RADIO CHANNEL output. Contact stays closed for 1s when 2nd radio channel is activated.
Aux logic= 1 - SCA GATE OPEN LIGHToutput. Contact stays closed during opening and with leaf open, intermittent during closing, open with leaf closed.
Aux logic= 2 - COURTESY LIGHT command output. Contact stays on for 90 seconds after the last operation.
Aux logic= 3 - ZONE LIGHT command output. Contact stays closed for the full duration of operation.
Aux logic= 4 - STAIR LIGHT output. Contact stays closed for 1 second at start of operation.
Aux logic= 5 - GATE OPEN ALARM output. Contact stays closed if the leaf stays open for double the set TCA time.
Aux logic= 6 - FLASHING LIGHT output. Contact stays closed while leaves are operating.
Aux logic= 7 - SOLENOID LATCH output. Contact stays closed for 2 seconds each time gate is opened.
Aux logic= 8 - MAGNETIC LOCK output. Contact stays closed while gate is closed.
Aux logic= 9 - MAINTENANCE output. Contact stays closed once the value set for the Maintenance parameter is reached, to report that maintenance is required.
Aux logic= 10 - FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE output. Contact stays closed while leaves are operating. If the value set for the Maintenance parameter is reached, once the gate has finished moving and the leaf is closed, the contact closes for 10 sec, and opens for 5 sec. 4 times to report that maintenance is required.

#### Note : If no output is configured as 2nd Radio Channel Output, the 2nd radio channel controls the pedestrian opening.

Command input configuration
IC logic= 0 - Input configured as Start E. Operation according to SEEP - אין logic. External start for traffic light control.
IC logic= 1 - Input configured as Start I. Operation according to 5٤٤٣-٢٤٢ גים. logic. Internal start for traffic light control.
IC logic= 2 - Input configured as Open. The command causes the leaves to open. If the input stays closed, the leaves stay open until the contact is opened. When the contact is open, the automated device closes following the TCA time, where activated.
IC logic= 3 - Input configured as Closed. The command causes the leaves to close.
IC logic= 4 - Input configured as Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. Operation according to 5とEP-bソ-5とEP. logic
IC logic= 5 - Input configured as Timer. Operation same as open except closing is guaranteed even after a mains power outage.
IC logic= 6 - Input configured as Timer Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. If the input stays closed, the leaf stays open until the contact is opened. If the input stays closed and a Start E, Start I or Open command is activated, a complete opening-closing cycle is performed before returning to the pedestrian opening position. Closing is guaranteed even after a mains power outage.

#### Safety input configuration

SAFE logic= 1 - Input configured as Phot test (tested photocell). (fig.S, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. When beam is broken, photocells are active during both opening and closing. When beam is broken during closing, movement is reversed only once the photocell is cleared.

SAFE logic= 2 - Input configured as Phot op (photocell active during opening only) non tested (\*). (fig.S, ref.1). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic= 3 - Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only (fig.S, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken.

SAFE logic= 4 - Input configured as Phot cl (photocell active during closing only) non tested (\*). (fig.S, ref.1). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic= 5 - Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only (fig.S, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately. SAFE logic= 6 - Input configured as Bar (safety edge) non tested (\*). (fig.S, ref.3). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. The command reverses movement for 2 sec.. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic= 7 - Input configured as Bar (tested safety edge (fig.S, ref.4). Switches safety edge testing on at start of operation. The command reverses movement for 2 sec.

SAFE logic= 8 - Input configured as Bar 8k2 (fig.S, ref.5). Input for resistive edge 8K2.

The command reverses movement for 2 sec.

SAFE logic=9 Input configured as Bar op, safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 3). Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic=10 Input configured as Bar op test, safety edge checked with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 4). Activates testing safety edges when starting operation. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.

SAFE logic=11 Input configured as Bar 8k2 op, 8k2 safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 5). The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.

SAFE logic=12 Input configured as Bar cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 3). Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.

SAFE logic=13 Input configured as Bar cl test, safety edge checked with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 4). Activates testing safety edges when starting operation. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.

SAFE logic=14 Input configured as Bar 8k2 cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. D, ref. 5). The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.

#### (\*) If "D" type devices are installed (as defined by EN12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months.

- Cloning of master transmitter (rolling code or fixed code).
- Cloning to replace transmitters already entered in receiver. Transmitter database management.

Receiver comunity management.
 To use these advanced features, refer to the universal handheld programmer's instructions and to the general receiver programming guide.

**13.5) DEFAULT MENU** (*dEFRULE*) Restores the controller's DEFAULT factory settings. Following this reset, you will need to run the AUTOSET function again.

#### 13.6) LANGUAGE MENU (LRouthRue)

Used to set the programmer's language on the display.

#### 13.7) AUTOSET MENU (RUEoSEE)

- For best results, it is advisable to run the autoset function with the motors idle (i.e. not overheated by a considerable number of consecutive operations).
- Launch an autoset operation by going to the relevant menu. As soon as you press the OK button, the "........." message is displayed and the control unit commands the device to perform a full cycle (opening followed by closing), during which the minimum torque value required to move the leaf is set automatically.

The number of cycles required for the autoset function can range from 1 to 3. During this stage, it is important to avoid breaking the photocells' beams and not to use the START and STOP commands or the display. Pressing the + and - keys at the same time during this stage stops the automated

device and exits the autoset operation, with the message KO appearing on the display. Once this operation is complete, the control unit will have automatically set the optimum torque values. Check them and, where necessary, edit them as described in the programming section. WARNING!! Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.

#### Impact forces can be reduced by using deformable edges /ľ

Warning!! While the autoset function is running, the obstacle detection function is not active. Consequently, the installer must monitor the automated system's movements and keep people and property out of range of the automated system.

#### INSTALLATION TEST PROCEDURE

- 1. Run the AUTOSET cycle (\*)
- 2. Check the impact forces: if they fall within the limits (\*\*) skip to point 10 of the procedure, otherwise
- 3. Where necessary, adjust the speed and sensitivity (force) parameters: see parameters table.
- 4. Check the impact forces again: if they fall within the limits (\*\*) skip to point 10 of the procedure, otherwise
- 5. Apply a shock absorber profile
- 6. Check the impact forces again: if they fall within the limits (\*\*) skip to point 10 of the procedure, otherwise
- 7. Apply pressure-sensitive or electro-sensitive protective devices (such as a safety edge)
- 8. Check the impact forces again: if they fall within the limits (\*\*) skip to point 10

- of the procedure, otherwise
- 9. Allow the drive to move only in "Deadman" mode
- 10. Make sure all devices designed to detect obstacles within the system's operating range are working properly
- (\*) Before running the autoset function, make sure you have performed all the assembly and make-safe operations correctly, as set out in the installation warnings in the drive's manual.
- (\*\*) Based on the risk analysis, you may find it necessary to apply sensitive protective devices anyway

#### 13.8) STATISTICS MENU (5ERE)

Used to view the version of the board, the total number of operations (in hundreds), the number of transmitters memorized and the last 30 errors (the first 2 digits indicate the position, the last 2 give the error code). Error 01 is the most recent.

#### 13.9) PASSWORD MENU (PR55Lord)

Used to set a password for the board's wireless programming via the U-link network. With "PROTECTION LEVEL" logic set to 1,2,3,4, the password is required to access the programming menus. After 10 consecutive failed attempts to log in, you will need to wait 3 minutes before trying again. During this time, whenever an attempt is made to log in, the display will read "BLOC". The default password is 1234.

# 14) CONNECTION WITH EXPANSION BOARDS AND UNIVERSAL HANDHELD PROGRAMMER VERSION> V1.40 (Fig. O) Refer to specific manual.

#### WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals

**15) U-LINK OPTIONAL MODULES** 

Refer to the U-link instructions for the modules.

#### 15.1) REFER TO THE U-LINK MODULE'S INSTRUCTIONS (FIG. P).

Refer to the U-link instructions for the modules. NOTE: On the board set as the Slave, the Safety Edge input (Safety Edge/Test Safety Edge/ 8k2 Safety Edge) should only be set to SAFE2.

#### 16) REVERSING THE OPENING DIRECTION (Fig.Q)

#### 17) RESTORING FACTORY SETTINGS (Fig.R)

WARNING: this operation will restore the control unit's factory settings and all transmitters stored in its memory will be deleted.

- WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals.
- Cut off power to the board (Fig.R ref.1)
- Open the Stop input and press the and OK keys together (Fig.R ref.2)
- Switch on the board's power (Fig.R ref.3)
- The display will read RST; confirm within 3 sec. by pressing the OK key (Fig.R ref.4) - Wait for the procedure to finish (Fig.R ref.5)
- Procedure finished (Fig.R ref.6)

#### TABLE "A" - PARAMETERS MENU - (PRc RA)

Parameter	min.	max.	Default	Personal	Definition	Description
EcA	0	120	10		Automatic clos- ing time [s]	Waiting time before automatic closing.
ErFLühe clre	1	180	40		Time-to-clear traffic light zone [s]	Time-to-clear for the zone run through by traffic controlled by the traffic light.
oP.d ISE. SLoUd	1(***)	50	10		Slow-down distance during opening [%]	Slow-down distance for motor(s) during opening, given as a percentage of total travel. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
cLd ISE. SLoUd	1(***)	50	10		Slow-down distance during closing [%]	Slow-down distance for motor(s) during closing, given as a percentage of total travel. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
d ISE.dEcEL	0	50	15		Deceleration distance [%]	Deceleration distance (switch from running speed to slow-down speed) for motor(s) both during opening and during closing, given as a percentage of total travel. <b>WARNING: Once the</b> <b>parameterhas beenedited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required.</b> <b>WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.</b>
PRrt IRL oPEn InG	10	99	20		Partial opening [%]	Partial opening distance as a percentage of total opening following activation of PED pedestrian command.
oPForcE	1	99	50		Leaf force during opening [%]	Force exerted by leaf/leaves during opening. This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autoset cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autoset function. WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
cLSForcE	1	99	50		Leaf force during closing [%]	Force exerted by leaf/leaves during closing. This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autoset cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autoset function. WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
oP.SLudForcE	1	99	50		Leaf/leaves force during opening during slow-down	"Force exerted by leaf/leaves during opening at slow-down speed." This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autoset cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autoset function. WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
cl.S.Sl.Ld. ForcE	1	99	50		Leaf/leaves force during closing during slow-down [%]	"Force exerted by leaf/leaves during closing at slow-down speed." This is the percentage of force delivered, beyond the force stored during the autoset cycle (and subsequently updated), before an obstacle alarm is generated. The parameter is set automatically by the autoset function. WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*). Install anti-crush safety devices where necessary (**).
oP SPEEd	15	99	99		Opening speed [%}	Percentage of maximum speed that can be reached by motor(s) during opening. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
cL SPEEd	15	99	99		Closing speed [%]	Percentage of maximum speed that can be reached by motor(s) during closing. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: when the display reads "SET", obstacle detection is not active.
SLou SPEEd	15	30	25		Slow-down speed [%]	Opening and closing speed of motor(s) during slow-down stage, given as a percentage of maximum running speed. WARNING: Once the parameter has been edited, a complete uninterrupted opening-closing cycle is required. WARNING: When the display reads ""SET", obstacle detection is not active.
NR IntEnRacE	0	250	o		Programming num- ber of operations for maintenance threshold [in hundreds]	Allows you to set a number of operations after which the need for maintenance will be repor- ted on the AUX output configured as Maintenance or Flashing Light and Maintenance .

(\*) In the European Union, apply standard EN 12453 for force limitations, and standard EN 12445 for measuring method. (\*\*) Impact forces can be reduced by using deformable edges. (\*\*\*) If the calculated value is less than 30 cm, it is set to 30 cm.

INSTALLATION MANUAL	
---------------------	--

6	INSTALLATION MANUAL								
0100 <b>TA</b>	ˈABLE "B" - LOGIC MENU - (ໄວນ໌ ໄດ)								
D812201	Logic	Definition	De- fault	Cross out setting used	O	otional extras	;		
	۶.e.B	Automatic Clo-	0	0	Logic not enabled				
_ <u> </u> _	220	sing Time 0		1	Switches automatic closing on				
	ERSE cl.S	Fast closing	0	0	Logic not enabled				
- H				1	Closes 3 seconds after the photocells are cleare	ed before waiting	g for the set	TCA to elapse.	
1				0	Inputs configured as Start E, Start I, Ped		step-by	/-step mov.	
- 1					operate with 4-step logic.		2 STEP	3 STEP	4 STEP
- 1						CLOSED			OPENS
- 1				1	erate with 3-step logic. Pulse during closing	DURING	OPENS	OPENS	
- 1	SEEP-69-SEEP	Step-by-step movement	0		reverses movement.	CLOSING			STOPS
- 1	1100211112					OPEN		CLOSES	CLOSES
- 1					Inputs configured as Start E, Start I, Ped op-	DURING	CLOSES	GTOD . TCA	CTOD . TCA
- 1				2	erate with 2-step logic. Movement reverses with each pulse.	OPENING		STOP + ICA	STOP + TCA
- 1						AFTER STOP	OPENS	OPENS	OPENS
- 11				0	The flashing light comes on at the same time a	s the motor(s) st	art.		
- 1	Pre-alarm	0	1	The flashing light comes on approx. 3 seconds	before the moto	or(s) start.			
	hold-to-rUn	ĺ		0	Pulse operation.				
		Deadman	0	1	Deadman mode. Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP. Operation continues as long as the OPEN UP or CLOSE UP keys are held down. WARNING: safety devices are not enabled.				
				2	Emergency Deadman mode. Usually pulse operation. If the board fails the safety device tests (photocell or safe enabled which will stay active for 1 minute after the OPEI Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP. WARNING: with the device set to Emergency Dead	ention. cell or safety edg er the OPEN UP - <b>ency Deadman r</b>	je, Er0x) 3 tin CLOSE UP ki node, safety	nes in a row, Dea eys are released. devices are not c	dman mode is mabled.
- 1	ibi oPEo	Block pulses	0	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has effect during opening.				
		during opening		1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has no effect during opening.				
	* IBL ECR	Block pulses	o	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I,	Ped has effect d	uring TCA pa	iuse.	
- H				1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I,	Ped has no effec	t during ICA	v pause.	
	IbL cLoSE	Block pulses	0	1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I,	Ped has no offer	uring closing	j.	
- H	icE				The Association inputs configured as start 2, start 1,		it during clos	sing.	
		Ice feature	0	1	The controller automatically adjusts the obstacle alarm trip threshold at each start up. Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453. If in doubt, use auxiliary safety devices. This feature is useful when dealing with installations running at low temperatures. WARNING: once this feature has been activated, you will need to perform an autoset opening and closing cycle.				
Ē	oPEn in othEr	Open in other		0	Standard operating mode (See Fig.Q Ref. 1).	· · · ·			
- 1	d IrEct.	direction	0	1	Opens in other direction to standard operating	) mode (See Fig.	Q Ref.2)		

ENGLISH

Logic	Definition	De- fault	Cross out setting used	Optional extras
	Configuration		0	Input configured as Phot (photocell).
of	of safety input		1	Input configured as Phot test (tested photocell).
SHFE i	SAFE 1.	0	2	Input configured as Phot op (photocell active during opening only).
	72		3	Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only).
			4	Input configured as Phot cl (photocell active during closing only).
			5	Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only).
			6	Input configured as Bar, safety edge.
			7	Input configured as Bar, tested safety edge.
			8	Input configured as Bar 8k2.
	Configuration		9*	Input configured as Bar OP, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the mo- vement stops.
SRFE 2	of safety input SAFE 2.	6	10*	Input configured as Bar OP TEST, safety edge tested with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
	74		11*	Input configured as Bar OP 8k2, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
			12*	Input configured as Bar CL, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the mo- vement stops.
			13*	Input configured as Bar CL TEST, safety edge tested with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
			14*	Input configured as Bar CL 8k2, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
	Configuration of		0	Input configured as Start E.
1- 1	command input	0	1	Input configured as Start I.
	IC 1.		2	Input configured as Open.
	01		3	Input configured as Close.
	Configuration of		4	Input configured as Ped.
le 2	IC 2.	4	5	Input configured as Timer.
			6	Input configured as Timer Pedestrian.
			0	Output configured as 2nd Radio Channel.
8,04, 8	Configuration of		1	Output configured as SCA (gate open light).
нин и	AUX 0 output. 20-21	6	2	Output configured as Courtesy Light command.
			3	Output configured as Zone Light command.
			4	Output configured as Stair Light
			5	Output configured as Alarm
	Configuration of		6	Output configured as Flashing light
RUH 3	AUX 3 output.	0	7	Output configured as Latch
	26-37		8	Output configured as Magnetic lock
			9	Output configured as Maintenance
			10	Output configured as Flashing Light and Maintenance.
			0	Receiver is configured for operation in rolling-code mode.
F IHEd codE	Fixed code	0		Receiver is configured for operation in fixed-code mode.
			1	Fixed-Code Clones are accepted.

8
001
6
122
D8

Logic	Definition De- fault use		Cross out setting used	Optional extras
				A - The password is not required to access the programming menus B - Enables wireless memorizing of transmitters.
			0	<ul> <li>Operations in this mode are carried out near the control panel and do not require access: <ul> <li>Press in sequence the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter that has already been memorized in standard mode via the radio menu.</li> <li>Press within 10 sec. the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter to be memorized.</li> </ul> </li> <li>The receiver exits programming mode after 10 sec.: you can use this time to enter other new transmitters by repeating the previous step.</li> <li>C - Enables wireless automatic addition of clones.</li> <li>Enables clones generated with the universal programmer and programmed Replays to be added to the receiver's memory.</li> <li>D - Enables wireless automatic addition of replays.</li> <li>Enables programmed Replays to be added to the receiver's memory.</li> <li>E - The board's parameters can be edited via the U-link network</li> </ul>
Baak Cab (aa	Cottine the		1	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. No change in behaviour of functions B - C - D - E from 0 logic setting
LEUEL	protection level	0	2	<ul> <li>A - You are prompted to enter the password to access the programming menus</li> <li>The default password is 1234.</li> <li>B - Wireless memorizing of transmitters is disabled.</li> <li>C - Wireless automatic addition of clones is disabled. No change in behaviour of functions D - E from 0 logic setting</li> </ul>
			3	<ul> <li>A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234.</li> <li>B - Wireless memorizing of transmitters is disabled.</li> <li>D - Wireless automatic addition of Replays is disabled.</li> <li>No change in behaviour of functions C - E from 0 logic setting</li> </ul>
			4	<ul> <li>A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234.</li> <li>B - Wireless memorizing of transmitters is disabled.</li> <li>C - Wireless automatic addition of clones is disabled.</li> <li>D - Wireless automatic addition of Replays is disabled.</li> <li>E - The option of editing the board's parameters via the U-link network is disabled.</li> <li>Transmitters are memorized only using the relevant Radio menu.</li> <li>IMPORTANT: This high level of security stops unwanted clones from gaining access and also stops radio interference, if any.</li> </ul>
SEr IRL NodE	Serial mode (Identifies how board is configured in a BFT network		0	Standard SLAVE: board receives and communicates commands/diagnostics/etc.
		0	1	Standard MASTER: board sends activation commands (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) to other boards.
			2	SLAVE opposite leaves in local network : the control unit is the slave in an opposite leaves network with no smart module (fig.P) MASTER opposite leaves in local network: the control unit is the master in an opposite leaves network with
RddrE55	connection). Address	0	3	no smart module (fig.P) Identifies board address from 0 to 119 in a local BFT network connection.
			0	Input configured as Start E command
			1	Input configured as Start L command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
			5	Input configured as Timer command.
			6	Input configured as Timer Pedestrian command.
			7	Input configured as Phot (photocell) safety.
			8	Input configured as Phot op safety (photocell active during opening only).
			9	Input configured as Phot ci safety (photocell active during closing only).
	Configuration of		11*	Input configured as safety Bar OP, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
EHP I I	input-output ex- pansion board.	1	12*	Input configured as safety Bar CL, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.
	1-2		13*	Input configured as Phot test safety, tested photocell. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			14*	Input configured as Phot op test safety, tested photocell active only while opening. Input 3 (EXPI2) on input/ output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1
			15*	output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1
			16*	Input configured as Bar safety, tested safety edge. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			17*	Input configured as safety Bar OP test, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			18*	INPUT CONTIGUTED as safety Bar CL test, safety edge with Inversion active only while closing, if while opening the movement stops. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.

Logic	Definition	De- fault	Cross out setting used	Optional extras
			0	Input configured as Start E command.
			1	Input configured as Start I command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
	Configuration of		5	Input configured as Timer command.
5 UR 13	EXPI2 input	0	6	Input configured as Timer Pedestrian command.
ERPIC	on Input-output expansion board.	0	7	Input configured as Phot (photocell) safety.
	1-3		8	Input configured as Phot op safety (photocell active during opening only).
			9	Input configured as Phot cl safety (photocell active during closing only).
			10	Input configured as Bar safety (safety edge).
			11*	Input configured as safety Bar OP, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
			12*	Input configured as safety Bar CL, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.
	Configuration of EXPO2 output on input-output		0	Output configured as 2 <sup>nd</sup> Radio Channel.
			1	Output configured as SCA (gate open light).
EHPo I		11	2	Output configured as Courtesy Light command.
	expansion board		3	Output configured as Zone Light command.
			4	Output configured as Stair Light.
			5	Output configured as Alarm.
	Configuration of		6	Output configured as Flashing light.
	EXPO2 output		7	Output configured as Latch.
EHPo2	on input-output	11	8	Output configured as Magnetic lock.
	expansion board		9	Output configured as Maintenance.
	0-7		10	Output configured as Flashing Light and Maintenance.
			11	Output configured as Traffic Light control with TLB board.
ErRFF IC L IGHE	Traffic light pre-	0	0	Pre-flashing switched off.
PrEFLRSh InG.	flashing		1	Red lights flash, for 3 seconds, at start of operation.
ERREFIC LIGHE	Steadily lit red	0	0	Red lights off when gate closed.
	light		1	Red lights on when gate closed.

\* Only active on FW  $\ge$  2.10

#### TABLE "C" - RADIO MENU (r Rd lo)

Logic	Description
Rdd SERrE	Add Start Key associates the desired key with the Start command
Rdd Zch	Add 2ch Key Associates the desired key with the 2nd radio channel command. If no output is configured as 2nd Radio Channel Output, the 2nd radio chan- nel controls the pedestrian opening.
ErRSE 64	Erase List WARNING! Erases all memorized transmitters from the receiver's memory.
cod rH	Read receiver code Displays receiver code required for cloning transmitters.
uK	<ul> <li>ON = Enables remote programming of cards via a previously memorized W LINK transmitter. It remains enabled for 3 minutes from the time the W LINK transmitter is last pressed.</li> <li>OFF= W LINK programming disabled.</li> </ul>



FRANÇAIS

#### 1) GÉNÉRALITÉS

L'actionneur ARES ULTRA BT A permet une grande versatilité d'installation, grâce

L'actionneur **ARES ULTRA BT A** permet une grande versatilité d'installation, grâce à la position très basse du pignon, à sa forme compacte et à la possibilité d'en régler la profondeur et la hauteur. Le limiteur de couple électronique, réglable, garantit la sécurité contre l'écrasement. La manœuvre manuelle d'urgence s'accomplit aisément à l'aide d'une poignée de déblocage. L'arrêt est contrôlé par des fins de course magnétiques polarisés. Le tableau de commande **MERAK** est fourni par le fabricant avec un réglage standard. Toute variation doit être configurée à l'aide du programmeur muni d'afficheur intégré ou d'un programmeur palmaire universel. Il prend complètement en charge les protocoles EELINK et U-LINK. Les caractéristiques principales sont:

Les caractéristiques principales sont: - Contrôle d'1 moteur en basse tension

- Détection obstacle

Entrées séparées pour les dispositifs de sécurité
 Entrées de commande configurables

 Récepteur radio intégré rolling-code avec clonage des émetteurs.
 La carte est munie d'un bornier extractible, pour faciliter les opérations d'entretien ou le remplacement. Elle est équipée de plusieurs barrettes pré-câblées pour faciliter la pose. Les barrettes intéressent les bornes : 70-71, 70-72, 70-74. Si vous utilisez les bornes ci-dessus , retirez les barrettes.

#### VÉRIFICATION

Le tableau **MERAK** accomplit le contrôle (vérification) des relais de marche et des dispositifs de sécurité (photocellules) avant chaque cycle d'ouverture et de fermeture.

En cas de mauvais fonctionnement, vérifiez si les dispositifs branchés fonctionnent correctement et contrôlez les câblages.

#### 2) DONNÉES TECHNIQUES

MOTEUR					
	1000	1500			
Alimentation	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)	<u></u>			
Puissance absorbée	240 W	400 W			
Module pignon <b>ARES</b>	4mm (18 dents)	4mm (18 dents)			
Module pignon <b>ARES V</b>	4mm (25 dents)	4mm (25 dents)			
Vitesse vantail <b>ARES</b>	9 m/min	9 m/min			
Vitesse vantail <b>ARES V</b>	12 m/min	12 m/min			
Poids maxi vantail <b>ARES</b>	1000 Kg	1500 Kg			
Poids maxi vantail <b>ARES V</b>	500 Kg	750 Kg			
Couple maxi	30 Nm	35 Nm			
Réaction au choc	Limiteur de couple électronique				
Lubrification	Graisse permanente				
Manœuvre manuelle	Déblocage mécanique	à poignée			
Type d'utilisation	intensive				
Batterie secours (option)	2 batteries de 12V 1, 2A	h			
Conditions ambiantes	-20 / +55°C				
Degré de protection	IP44				
Bruit	<70dBA				
Poids actionneur	7kg				
Dimensions	Cf. Fig. H				
CENTRALE					
Isolation/basse tension	> 2MOhm 500V				
Température de fonctionnement	-20 / +55°C				
Protection thermique	Logicielle				
Rigidité diélectrique	secteur/bt 3750V~ pen	dant 1 minute			
Alimentation des accessoires	24V ~ (0,5A absorption 24V ~ safe	maxi)			
AUX 0	Contact alimenté en 24	V ~ N.O. (1A maxi)			
AUX 3	Contact N.O. (24V~/1A	maxi)			
Fusivel	Fig. F				
Récepteur radio code rolling intégré	fréquence 433,92MHz				
Réglage des paramètres et options	Afficheur LCD/program universel	mateur palmaire			
N.° combinaisons	4 milliards				
N° maxi radiocommandes mémorisables	63				

(\*) Tensions d'alimentation spéciales à la demande.

Versions d'émetteurs utilisables : Tous les émetteurs ROLLING CODE compatibles. (

#### 3) AMÉMAGEMENT TUYAUX FIG. A

34 - ARES ULTRA BT A 1000 - ARES ULTRA BT A 1500

Préparez l'installation électrique en respectant les normes en vigueur sur les installations électriques CEI-64-8, IEC 364, harmonisation HD384 et les autres normes du pays où est installé l'appareil. **4) AMÉNAGEMENT FIXATION MOTEUR FIG. B** Préparez une tranchée où poser une petite dalle en ciment sur laquelle seront

Préparez une tranchée où poser une petite dalle en ciment sur laquelle seront posés les tirants en respectant les mesures indiquées sur la (**FIG. B**).

# 5) RETRAIT DU CARTER DE COUVERTURE FIG. C 5.1) MONTAGE MOTEUR FIG. C1

6) MONTAGE ACCESSOIRES TRANSMISSION FIG. D - D1

Types de crémaillère conseillés (fig. I)

7) CENTRAGE CRÉMAILLÈRE PAR RAPPORT AU PIGNON FIG. J - K1-L

DANGER-L'opération de soudage doit être confiée à une personne compéten-Les normes de sécurité en vigueur Fig. K.

#### 8) FIXATION ÉTRIERS FIN DE COURSE Fig. E

Fixation des fins de course

- Accrochez l'étrier du fin de course sur la crémaillère comme le montre la FIG. D1 Fixez le boîtier du fin de course magnétique sur l'étrier du fin de course avec les vis et la plaque fournies comme le montre la figure FIG.E - Réf. 1.
- Fixez l'étrier du fin de course sur la crémaillère en vissant les deux vis avant fournies FIG. E Réf.2

Fin de course Droit :
Fixez le fin de course magnétique Droit appelé R en veillant à respecter la distance maximum entre le boîtier du fin de course magnétique et le groupe fin de course. FIG.E.

#### Fin de course Gauche :

Fixez le fin de course magnétique Gauche appelé L en veillant à respecter la distance maximum entre le boîtier du fin de course magnétique et le groupe fin de course, FIG.E.

Attention. Pour passer de la configuration de la logique d'ouverture droite/gauche, n'invertissez pas les étriers fin de course.

9) BUTÉES D'ARRÊT Fig. M DANGER - Le portail doit être équipé des butées d'arrêt mécaniques à l'ou-verture et à la fermeture, de façon à empêcher que le portail ne sorte du rail supérieur. Elles doivent être solidement fixées au sol, quelques centimètres au-delà du point d'arrêt électrique.

#### 10) DÉBLOCAGE MANUEL (Voir MANUEL D'UTILISATION -FIG. 3-).

Attention Ne poussez pas VIOLEMMENT le vantail du portail, mais ACCOMPAGNEZ-LE pendant toute sa course.

#### 11) CONNEXION PLAQUE À BORNES Fig. F-N

Une fois que les câbles électriques adaptés ont été passés dans les gaines et que les différents composants de l'automatisation ont été fixés au niveau des points choisis préalablement, branchez-les selon les indications et les schémas indiqués dans les manuels d'instruction correspondants. Accomplissez la connexion de la phase, du neutre et de la terre (obligatoire). Le câble du secteur doit être bloqué dans son presse-câble (FIG. N réf. N1) le conducteur de protection (terre) avec gaine isolante jaune/verte doit être branché dans le serre-fil prévu à cet effet (FIG. N – réf. N2).

**AVERTISSEMENTS** – Pendant les opérations de câblage et de montage, respectez les normes en vigueur et les principes de la bonne technique. Les conducteurs ali-mentés avec des tensions différentes doivent être séparés physiquement entre eux ou isolés de façon adéquate avec une couche d'isolant de 1 mm d'épaisseur minimum. Les conducteurs doivent êtres fixés par un système supplémentaire à proximité des bornes, par exemple à l'aide de bandes. Tous les câbles de connexion doivent être maintenus à l'écart du dissipateur.

11.1) COMMANDES LOCALES Fig. F Avec l'afficheur éteint, la pression de la touche + commande une Ouverture et de la touche – une Fermeture. Une pression ultérieure des touches, pendant que l'automatisation est en mouvement, commande un ARRÊT.

#### 12) DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Remarque: utiliser uniquement les dispositifs de sécurité récepteurs avec contact en libre échange.

12.1) DISPOSITIFS VÉRIFIÉS Fig. S

12.2) BRANCHEMENT DE 1 PAIRE DE PHOTOCELLULES NON VÉRIFIÉES Fig. G1

12.3) BRANCHEMENT DE 1 PAIRE DE PHOTOCELLULES VÉRIFIÉES Fig. G2

13) ACCES AU MENU SIMPLIFIE : FIG. 1

13.1) ACCÈS AUX MENUS: FIG. 2

13.2) MENU PARAMÈTRES (PR- R/?) (TABLEAU "A" PARAMÈTRES)

13.3) MENU LOGIQUES (ໄດຍົ ໄດ) (TABLEAU "B" LOGIQUES)

# 13.4) MENU RADIO (r Rd ia) (TABLEAU "C" RADIO) - REMARQUE IMPORTANTE: MARQUEZ LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉ AVEC LE TIMBRE CLÉ (MASTER).

En programmation manuelle, le premier émetteur attribue le CODE CLÉ DU RÉCEPTEUR; ce code est nécessaire pour accomplir ensuite le clonage des émetteurs radio.

Le récepteur de bord intégré Clonix dispose également de quelques fonctionnalités Clonage de l'émetteur master (rolling code ou code fixe)
 Clonage par substitution d'émetteurs déjà intégrés au récepteur
 Gestion bases de données des émetteurs

- Gestion communauté de récepteurs

((ER-Ready))

8

0

17	~
$\sim$	D
	1
$\sim$	5
≻	<
0	~
· ·	-
	2
-	2
-	-
<b>~</b>	-
0	2
~	5
	1
C	v
· ·	-
α	C
ĉ	5
	1

	Borne	Définition	Description		
	L	PHASE	Alimentation monophasée		
ion	N	NEUTRE	Aimentation monophasee		
nentat	JP31		Connexion primaire transformateur		
	JP32				
Alir	JP13	SEC TRANSF	Alimentation de la carte: 24V~Secondaire transformateur		
eur	10	MOT +			
Mot	11	MOT -	Connexion moteur i		
	20	AUX 0 - CONTATTO ALIMENTATO	Sortie configurable AUX 0 – Défaut CLIGNOTANT 2ème CANAL RADIO/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE		
×	21		ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.		
Aı	26	AUX 3 - CONTACT LIBRE (N.O.) (Maxi 24V 1A)	Sortie configurable AUX3 – Défaut Sortie 2ème CANAL RADIO 2ème CANAL RADIO/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE		
	27		ELECTRIQUE A AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.		
Fine- corsa	JP10	Fins de course	Connexion groupe fin de course		
Alimentation des accessoires	50	24V~ (-)			
	51	24V ~ (+)	Sortie alimentation accessoires.		
	52	24 Vsafe	Sortie alimentation des dispositifs de sécurité vérifiés (émetteur photocellules et émetteur linteau sensible) Sortie active uniquement pendant le cycle de manœuvre.		
	60	Commun	Commun entrées IC 1 et IC 2		
mandes	61	IC 1	Entrée de commande configurable 1 (N.O.) - Défaut START E START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".		
Com	62	IC 2	Entrée de commande configurable 2 (N.O.) - Défaut PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".		
	70	Commun	Commun entrées STOP, SAFE 1 et SAFE 2		
	71	STOP	La commande interrompt la manœuvre. (N.F.) Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.		
urités	72	SAFE 1	Entrée de sécurité configurable 1 (N.F.) - Défaut PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".		
Séc	73	FAULT 1	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 1		
	74	SAFE 2	Entrée de sécurité configurable 2 (N.F.) - Défaut BAR PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL - TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".		
	75	FAULT 2	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 2		
tenne	Y	ANTENNE	Entrée de l'antenne Utilisez une antenne syntonisée sur 433 MHz. Pour la connexion Antenne Récepteur utilisez un câble coaxial RG58. La présence de masses métalliques près de l'antenne risque de déranger la réception radio. Si l'émetteur a une		
An	#	SHIELD	portée réduite, déplacez l'antenne dans un endroit plus adéquat.		

#### Configurazione delle uscite AUX

Logique Aux= 0 - Sortie 2ÈME CANAL RADIO.

Le contact reste fermé pendant 1s au moment de l'activation du 2ème canal radio.

Logique Aux= 1 - Sortie SORTIE VOYANT PORTAIL OUVERT SCA Le contact reste fermé pendant l'ouverture et lorsque le vantail est ouvert, intermittent pendant la fermeture, ouvert avec le vantail fermé.

Logique Aux= 2 - Sortie commande LUMIÈRE DE COURTOISIE.

Le contact reste fermé pendant 90 secondes après la dernière manoeuvre

Logique Aux= 3 - Sortie commande LUMIÈRE DE ZONE.

Le contact reste fermé pendant toute la durée de la manoeuvre

Logique Aux= 4 - Sortie LUMIÈRE ESCALIERS.

Le contact reste fermé pendant 1 secondes après le début de la manœuvre.

Logique Aux= 5 - Sortie ALARME PORTAIL OUVERT.

Le contact reste fermé si le vantail reste ouvert pendant deux fois plus de temps que le TCA configuré.

Logique Aux= 6 - Sortie pour CLIGNOTANT. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux.

Logique Aux= 7 - Sortie pour SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC.

Le contact reste fermé pendant 2 secondes à chaque ouverture.

Logique Aux= 8 - Sortie pour SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT. Le contact reste fermée lorsque le portail est fermé.

Logique Aux= 9 – Sortie ENTRETIEN.

Le contact reste fermé lorsque la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteinte, afin de signaliser la demande d'entretien.

Logique Aux= 10 - Sortie CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux. Si la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteint en fin de manœuvre avec le vantail fermé, 4 fois le contact se ferme pendant 10s et s'ouvre pendant 5s pour signaler la demande d'entretien.

Remarque : Si aucune sortie n'est configurée comme Sortie 2ème canal radio, le 2ème canal radio commande l'ouverture piétonne.

Configuration des entrées de commande

Logique IC= 0 - Entrée configurée comme Start E. Fonctionnement suivant la Logique Rabue PR5 R PR5. Démarrage externe pour la gestion du sémaphore.

Logique IC= 1 - Entrée configurée comme Start I. Fonctionnement suivant la Logique nu du Sémarrage interne pour la gestion du sémaphore.

Logique IC= 2 - Entrée configurée comme Open. La commande accomplit une ouverture. Si l'entrée reste fermée, les vantaux restent ouverts jusqu'à l'ouverture du contact. Avec le contact ouvert l'automatisation se ferme après le temps de TCA, s'il est activé.

Logique IC= 3 - Entrée configurée comme Close. La commande accomplit une fermeture

Logique IC= 4 - Entrée configurée comme Ped.

La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Fonctionnement suivant la logique Rollut PRS R PRS.

Logique IC= 5 - Entrée configurée comme Timer. Fonctionnement analogue à Open mais la fermeture est garantie même après une panne de courant.

Logique IC= 6 - Entrée configurée comme Timer Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Si l'entrée reste fermée, le vantail reste ouvert jusqu'à l'ouverture du contact. Si l'entrée reste fermée et qu'une commande Start E, Start I ou Open est activée, une manoeuvre complète est accomplie par la suite pour rétablir l'ouverture piétonne. La fermeture est garantie même après une panne de courant.

Configurazione degli ingressi di sicurezza
Logique SAFE= 0 - Entrée configurée comme Phot, photocellule no vériées (*). (Fig. S, réf.1). Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture n'inverse le mouvement que lorsque la photocellule est libérée. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 1 - Entrée configurée comme Phot test , photocellule vérifiée. (Fig. S, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture inverse le mouvement uniquement après le dégagement de la photocellule.
Logique SAFE = 2 - Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture no vériées (*). (Fig. S, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture verrouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 3 - Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture (Fig. S, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture ver- rouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule.
Logique SAFE = 4 - Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture no vériées (*). (Fig. S, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 5 - Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture (Fig. S, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement.
Logique SAFE = 6 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensibleno vériées (*). (Fig. S, réf.3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. La commande inverse le mouvement pendant 2s. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place
Logique SAFE = 7 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifié (Fig. S, réf.4). Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manoeuvre. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 8 - Entrée configurée comme Bar 8k2 (Fig. S, réf. 5). Entrée pour linteau résistif 8K2. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 9 Entrée configurée comme Bar op. linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'in- tervention en phase de fermeture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
LogiqueSAFE=10EntréeconfiguréecommeBarop.linteausensiblevérifiéavecinversionactiveuniquementàl'ouverture, siactivéependant la fermeture accomplit'arrêt del'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manœuvre. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 11 Entrée configurée comme Bar 8K2 op. linteau 8K2 avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 5) L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE=12Entrée configurée comme Barcl.linteausensible avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 13 Entrée configurée comme Bar cl. essai linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manœuvre. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec. L'intervention en phase
d'ouverture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 14 Entrée configurée comme Bar 8K2 linteau 8K2 avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. D, réf. 5) L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt.

talle des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, pl les six mois.

Pour savoir comment utiliser ces fonctionnalités avancées consultez les instructions du programmateur palmaire universel et le Guide général de programmation des récepteurs.

#### 13.5) MENU DÉFAUT (dEFRUE)

llramène la centrale aux valeurs préconfigurées par DÉFAUT. Après la réinitialisation vous devez accomplir une nouvelle AUTOCONFIGURATION.

#### 13.6) MENU LANGUE (ს ჩინსნ)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

#### 13.7) MENU AUTOCONFIGURATION (RuboSEb)

- Pour obtenir un meilleur résultat, nous vous conseillons d'accomplir l'auto-confi-guration avec les moteurs au repos (c'est-à-dire lorsqu'ils ne sont pas surchauffés
- par un grand nombre de manœuvres consécutives). Lancer une opération d'autoconfiguration en allant dans le menu prévu à cet effet. Après avoir appuyé sur la touche OK le message " ..... s'affiche, la centrale commande une manœuvre d'ouverture suivie d'une manœuvre de fermeture, pendant laquelle la valeur minimum de couple nécessaire pour le mouvement du vantail est automatiquement réglée.

Le nombre de manœuvres nécessaires pour accomplir l'auto-configuration peut varier de 1 à 3. Pendant cette phase, il est important d'éviter d'obscurcir les photocellules et d'utiliser les commandes START, STOP et l'afficheur.

La pression simultanée des touches + et – pendant cette phase bloque l'auto-matisation et sort de l'auto-configuration en affichant OK.

Au terme de cette opération, la centrale de commande aura automatiquement confi-guré les valeurs de couple optimales. Les vérifier et les modifier, le cas échéant, de la façon décrite dans la programmation. ATTENTION !! Vérifiez si la valeur de la force de choc mesurée dans les points prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453.

Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

Attention !! Pendant l'autoréglage la fonction de détection des obstacles n'étant pas active le monteur doit contrôler le mouvement de l'auto-matisation et empêcher que des personnes ou des choses ne s'approchent ou ne stationnent dans le rayon d'action de l'automatisation.

#### SÉQUENCE VÉRIFICATION INSTALLATION

Procédez à l'AUTO-CONFIGURATION (\*) Vérifiez les forces d'impact: si elles respectent les limites (\*\*) allez au point 10 2. en cas contraire

- Adaptez éventuellement les paramètres de sensibilité (force); cf. tableau paramètres. Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (\*\*) allez 3
- 4. au point 10 en cas contraire
- Appliquez un linteau passif
- Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (\*\*) allez au point 10 en cas contraire 6.
- Appliquez des dispositifs de protection sensibles à la pression ou
- électrosensibles (par exemple un linteau actif) Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (\*\*) allez 8. au point 10 en cas contraire
- 36 ARES ULTRA BT A 1000 ARES ULTRA BT A 1500

9. N'autorisez la manutention de l'actionnement qu'en mode Homme présent 10. Vérifiez si tous les dispositifs de détection de présence dans l'aire de manœuvre fonctionnement correctement

(\*) Avant d'accomplir l'auto-configuration assurez-vous d'avoir accompli correctement toutes les opérations de montage et de mise en sécurité, rescrites par les avertissements de montage du manuel de la motorisation. \*\*) L'analyse des risques pourrait rendre nécessaire l'application de dispositifs de protection sensibles.

#### 13.8) MENU STATISTIQUES (5LRL)

Permet d'afficher la version de la carte, le nombre total de manœuvres (en centaines), le nombre de radiocommandes mémorisées et les 30 dernières erreurs (les 2 premiers chiffres indiquent la position, les 2 derniers le code d'erreur). L'erreur 01 est la plus récente.

#### 13.9) MENU MOT DE PASSE (PR55Lord)

Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link

Is la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer è nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC. Le mot de passe par défaut est 1234.

# 14) CONNEXION AVEC CARTES D'EXPANSION ET PROGRAMMATEUR PALMAIREUNIVERSELLEVERSION>V1.40 (Fig. O) Consultez le manuel intéressé.

#### ATTENTION ! Toute erreur de configuration peut causer des préjudices aux personnes, aux animaux et aux biens.

#### 15) MODULES U-LINK EN OPTION

Consultez les instructions des modules U-link.

#### 15.1) VANTAUX COULISSANTS OPPOSÉS (Fig. P)

Consultez les instructions du module U-Link. REMARQUE: Sur la carte configurée comme Slave l'entrée Linteau (Linteau/Linteau Essai/Linteau 8k2) ne doit être configurée que sur SAFE2.

#### 16) INVERSION DU SENS DE L'OUVERTURE (Fig. Q)

#### 17) RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE (Fig. R)

ATTENTION ramène la centrale aux valeurs préconfigurées en usine et toutes les radiocommandes mémorisées sont effacées. ATTENTION ! Toute erreur de configuration peut causer des préjudices aux

personnes, aux animaux et aux biens.

- Mettez hors tension la carte (Fig. R réf. 1) Ouvrez l'entrée Stop et appuyez en même temps sur les touches et OK (Fig. R réf. 2)
- Mettez sous tension la carte (Fig. R réf. 3) L'afficheur montre RST, dans les 3 secondes qui suivent confirmez en appuyant
- sur la touche OK (Fig. R réf. 4)
- Attendez que la procédure s'achève (Fig. R réf. 5)
   Procédure achevée (Fig. R réf. 6)

0_07	MANUEL D'INSTALLATION								
0010	TABLEAU "A" - MENU PARAMÈTRES - (P유- 유가)								
D812201	Paramètre	mini	maxi	Dé- faut	Person- nels	Définition	Description		
	ŁcR	0	120	10		Temps fermeture automatique [s]	Temps d'attente avant la fermeture automatique		
	E.EuRc.SEN	1	180	40		Temps évacuation zone du sémaphore [s]	Temps d'évacuation de la zone intéressée par la circulation réglée par le sémaphore.		
	ESP.r.RL.oUu	1(***)	50	10		Espace de ralentissement à l'ouverture [%]	Espace de ralentissement à l'ouverture du/des moteurs/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	ESPrRLFErN	1(***)	50	10		Espace de ralentissement à la fermeture [%]	Espace de ralentissement à la fermeture du/des moteurs/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	ESP.dEcEL	0	50	15		Espace de décélération [%]	Espace de décélération (passage de la vitesse de régime à la vitesse de ralentissement) à l'ouverture et à la fermeture du/des moteur/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	ollu. PRrt IELLE	10	99	20		Ouverture partielle [%]	Espace d'ouverture partielle en pourcentage par rapport à l'ouverture totale, à la suite de l'activation de la commande piéton PED.		
	ForcE ollu	1	99	50		Force vantail/ vantaux à l'ouverture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à l'ouverture. Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration. ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des dispositifs de sécurité antiécrasement (**).		
	ForcE FErN	1	99	50		Force vantail/ vantaux à la fermeture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à la fermeture. Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration. ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des directific de sécurité antiérrasement (**)		
	ForcE rRL oUu	1	99	50		Force du/des vantail/aux à l'ouverture en ralentissement [%]	Force exercée par le/s vantail/aux à l'ouverture à la vitesse de ralentissement" Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration. ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des dispositifs de sécurité antiérrasement (**)		
	ForcE rRL FErN	1	99	50		Force du/des vantail/aux à la fermeture en ralentissement [%]	Force exercée par le/s vantail/aux à la fermeture à la vitesse de ralentissement [%] Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration. ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des dispositifs de sécurité antiécrasement (**).		
	ט IL סטט	15	99	99		Vitesse à l'ouverture [%]	Pourcentage de la vitesse maximum que peut/peuvent atteindre le/s moteur/s à l'ouverture . ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	u IL FErN	15	99	99		Vitesse à la fermeture [%]	Pourcentage de la vitesse maximum que peut/peuvent atteindre le/s moteur/s à la fermeture . ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	u IEr ALL	15	30	25		Vitesse ralentissement [%]	Vitesse du moteur à l'ouverture et à la fermeture pendant la phase de ralentissement, exprimée en pourcentage de la vitesse de régime maximum. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : Avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.		
	EntrEt IEn	0	250	0		Programmation du nombre de manœuvres seuil d'entretien [en centaines]	Permet de configurer un nombre de manœuvres après lequel la demande d'entretien est signalée sur la sortie AUX configurée comme Entretien ou Clignotant et Entretien.		

(\*) Dans l'Union européenne appliquer la EN12453 pour les limites de force et la EN12445 pour la méthode de mesure.

(\*\*) Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables. (\*\*\*) Si la valeur calculée est inférieure à 30 cm, elle est réglée à 30 cm.

#### TABLEAU "B" - LOGIQUES - (ໄດນ໌ ເດ)

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options					
	Temps fermeture	_	0	Logique non active					
EcH	automatique	0	1	Active la fermeture automatique					
cc 00	<b>F</b>		0	Logique non active					
FERMP	Fermeture rapide	0	1	Se ferme 3s après le dégagement des photocellu	ules avant d'attend	re la fin du T	CA configuré.		
						Mouveme	nt nas à nas		
			0	Les entrees configurees comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 4 pas.		2 PAS	3 PAS	4 PAS	
					FERMÉE			OUVRE	
NoUut	Mouvement pas	0	1	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 3 pas. L'impulsion pendant la phase de fermeture	EN FERMETURE	OUVRE	OUVRE	STOP	
	a pas			inverse le mouvement.	OUVERTE		FERME	FERME	
			2	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique	EN OUVERTURE	FERME	STOP + TCA	STOP + TCA	
			2	2 pas. A chaque impulsion le mouvement est inverti.	APRÈS STOP	OUVRE	OUVRE	OUVRE	
			0	Le clignotant s'éclaire au moment où le(s) mote	ur(s) démarre(nt).				
PrERL	Préalarme	0	1	Le clignotant s'allume pendant 3 secondes environ avant le démarrage du(des) moteur(s).					
	Homme-présent	0	0	Fonctionnement à impulsions					
L-005 0			1	Fonctionnement avec Homme présent. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. La manœuvre continue tant que les touches de commande OPEN UP ou CLOSE UP restent enfoncées.					
noime 110°22			2	Fonctionnement Homme présent Urgence. Normalement fonctionnement à impulsions. Si la carte échoue aux essais de sécurité (photocellule ou linteau, Er0x) 3 fois de suite, le fonctionnement Homme présent actif est activé pendant 1 minute après la libération des touches OPEN UP - CLOSE UP. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. ATTENTION : avec Homme présent Urgence les dispositifs de sécurité ne sont pas actifs.					
	Verrouillage		0	L'impulsion des entrées configurées come Start	E, Start I, Ped prer	nd effet pend	dant l'ouverture.		
БС. IIIP.oUu	impuisions à l'ouverture	0	1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant l'ouverture.					
	Verrouillage	_	0	L'impulsion des entrées configurées come Start	E, Start I, Ped prer	nd effet pend	dant l'ouverture	ICA.	
BL. IIIP.ECH	TCA.	0	1	L'impulsion des entrées configurées come Start	E, Start I, Ped ne pr	end pas effe	et pendant la pau	ise TCA.	
	Verrouillage		0	L'impulsion des entrées configurées come Start	E, Start I, Ped prer	nd effet pend	dant la fermeture	<u>).</u>	
	fermeture	0	1	L'impulsion des entrées configurées come Start	E, Start I, Ped ne p	rend pas eff	et pendant la fer	meture.	
			0	Le seuil d'intervention de la protection Ampéro	stop reste fixe sur	la valeur coi	nfigurée.		
IcE	Fonction Ice	0	1	La centrale accomplit automatiquement à chaque départ une compensation du seuil d'intervention de l'alarme d'obstacle. Vérifier si la valeur de la force de choc mesurée dans les points prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453. En cas de doute utilisez les dispositifs de sécurité auxiliaires. Cette fonction est utile sur les installations fonctionnant à des basses températures. <b>ATTENTION : après avoir activé cette fonction. il faut accomplir une mangeuvre d'autoconfiguration</b>					
1- 55-5-11	Inversion	0	0	Fonctionnement standard (Fig. Q Réf.1).					
100.000.000	direction de l'ouverture		1	Le sens de l'ouverture est inverti par rapport au fonctionnement standard (Fig. Q Réf.2).					

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options	
	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 1. 72		0	Entrée configurée comme Phot, photocellule.	
E855 (		0	1	Entrée configurée comme Phot test , photocellule vérifiée.	
onre i			2	Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.	
	/-		3	Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture.	
			4	Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.	
			5	Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture.	
			6	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible	
			7	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifiée	
			8	Entrée configurée comme Bar 8k2	
5955 2	Configuration de l'entrée de	6	9*	Entrée configurée comme Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.	
_/// L L	sécurité SAFE 2. 74		10*	Entrée configurée comme Bar OP TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.	
			11*	Entrée configurée comme Bar OP 8K2, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.	
			12*	Entrée configurée comme Bar Cl, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.	
			13*	Entrée configurée comme Bar Cl TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.	
			14*	Entrée configurée comme Bar Cl, 8K2 linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ou- verture on obtient l'arrêt du mouvement.	
	Configuration de l'entrée de commande IC 1. 61	0	0	Entrée configurée comme Start E	
1- 1			1	Entrée configurée comme Start l	
12 1			2	Entrée configurée comme Open.	
			3	Entrée configurée comme Close.	
	Configuration de l'entrée de commande IC 2. 62		4	Entrée configurée comme Ped.	
lc 2		4	5	Entrée configurée comme Timer.	
			6	Entrée configurée comme Timer Piéton	
			0	Sortie configurée comme 2ème Canal radio.	
	Configuration de		1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.	
яин о	la sortie AUX 0.	6	2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie	
	20-21		3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone	
			4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.	
			5	Sortie configurée comme Alarme.	
			6	Sortie configurée comme Clignotant.	
פווע פ	Configuration de	0	7	Sortie configurée comme Serrure à déclic.	
11011	la sortie AUX 3. 26-27		8	Sortie configurée comme Serrure à aimant.	
			9	Sortie configurée comme Entretien	
			10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.	
	Code free	0	0	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code rolling. Les Clones à Code fixe ne sont pas acceptés.	
COOC F INC	Code fixe	U	1	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code fixe. Les Clones à Code fixe sont acceptés.	

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options		
			0	<ul> <li>A – Le mot de passe n'est pas demandé pour accéder au menu de programmation</li> <li>B - Active la mémorisation via radio des radiocommandes:</li> <li>Ce mode, accompli à proximité du tableau de commande, ne demande aucun accès.</li> <li>- Appuyez en séquence sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande déjà mémorisée en mode standard à travers le menu radio.</li> <li>- Appuyez dans les 10 secondes sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande à mémoriser.</li> <li>Le récepteur sort du mode programmation après 10 secondes, durant ce laps de temps vous pouvez ajouter de nouvelles radiocommandes en répétant le point précédent.</li> <li>C – Active la saisie automatique via radio des clones.</li> <li>Permet aux clones générés avec le programmateur universel et aux replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur.</li> <li>D – Active la saisie automatique via radio des replay.</li> <li>Permet au Replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur.</li> </ul>		
			1	<ul> <li>A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation.</li> <li>Le mot de passe par défaut est 1234.</li> <li>Les fonctions B – C - D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.</li> </ul>		
n luERU dE ProtEct Ion	du niveau de protection	0	2	<ul> <li>A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation.</li> <li>Le mot de passe par défaut est 1234.</li> <li>B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes:</li> <li>C – Désactive la saisie automatique via radio des clones.</li> <li>Les fonctions D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.</li> </ul>		
			3	<ul> <li>A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation.</li> <li>Le mot de passe par défaut est 1234.</li> <li>B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes:</li> <li>D - Désactive la saisie automatique via radio des Replay.</li> <li>Les fonctions C - E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.</li> </ul>		
			4	<ul> <li>A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation.</li> <li>Le mot de passe par défaut est 1234.</li> <li>B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes:</li> <li>C – Désactive la saisie automatique via radio des clones.</li> <li>D – Désactive la saisie automatique via radio des Replay.</li> <li>E – Il devient impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link</li> <li>Les radiocommandes ne sont mémorisées qu'en utilisant le menu Radio prévu à cet effet.</li> <li>IMPORTANT: Ce niveau de sécurité élevé interdit l'accès aux clones non-désirés et aux parasites radio éventuellement présents.</li> </ul>		
	Mode série		0	SLAVE standard: la carte reçoit et communique commandes/diagnostics/etc		
	(Indique comment configurer la carte dans une connexion de réseau BFT.)	0	1	MASTER standard: la carte envoie les commandes d'activation (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) à d'autres cartes.		
NodE SEr IE			2	ESCLAVE vantaux coulissants opposés dans un réseau local : la carte est l'esclave dans un réseau à vantaux opposés sans module intelligent (FIG. P).		
			3	MAITRE vantaux coulissants opposés dans un réseau local : la carte est la maître dans un réseau à vantaux opposés sans module intelligent (FIG. P).		
RdrESSE	Adresse	0	[]	Identifie l'adresse de 0 à 119 d'une carte dans une connexion de réseau BFT locale. (cf. paragraphe x MODULES EN OPTION U-LINK)		
			0	Entrée configurée comme commande Start E.		
			1	Entrée configurée comme commande Start I.		
			2	Entrée configurée comme commande Open.		
			3	Entrée configurée comme commande Close.		
			4	Entrée configurée comme commande Ped.		
			5	Entrée configurée comme commande Timer.		
			6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.		
			7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.		
			8	Entrée configuree comme securite Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.		
	Configuration		10	Entrée configurée comme sécurité Prot cl. protocellule active uniquement à la termeture.		
EHP 11	de l'entrée EXPI1 dans la carte	1	11*	Entrée configurée contre securité bar, initeau sensible Entrée configurée contre sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la		
	entrées/sorties		12*	Termeture on obtient l'arrêt du mouvement. Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.		
			13*	Entrée configurée comme sécurité phot test, photocellule vérifiée. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrée les de configurées est communication parties and set de configurées de sécurité EVICAULT.		
			14*	Entrée configurée comme sécurité Phot op test, photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture. L'entrée 3 (EXPI2) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1.		
			15*	Entrée configurée comme sécurité Phot cl test, photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture. L'entrée 3 (EXPI2) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1,		
			16*	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible vérifié L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité FXPEALUT1		
			17*	Entrée configurée comme sécurité Bar OP test, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ou- verture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/ sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1.		
			18*	Entrée configurée comme sécurité Bar CL test, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1		

$\sim$	2
C	2
C	2
5	-
C	2
C	
<del>.</del>	
	2
0	V
0	4
<b>-</b>	
α	0
С	١

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options	
			0	Entrée configurée comme commande Start E.	
			1	Entrée configurée comme commande Start I.	
			2	Entrée configurée comme commande Open.	
			3	Entrée configurée comme commande Close.	
			4	Entrée configurée comme commande Ped.	
	Configuration		5	Entrée configurée comme commande Timer.	
EHP I2	dans la carte	0	6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.	
2.0.12	d'expansion des entrées/sorties	-	7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.	
	1-3		8	Entrée configurée comme sécurité Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.	
			9	Entrée configurée comme sécurité Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.	
			10	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible	
			11*	Entrée configurée comme sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.	
			12*	Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.	
	Configuration de l'entrée EXPO2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 4-5	11	0	Sortie configurée comme 2ème Canal radio.	
			1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.	
EHPo I			2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie	
			3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone	
			4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.	
			5	Sortie configurée comme Alarme.	
			6	Sortie configurée comme Clignotant.	
	l'entrée EXPO2		7	Sortie configurée comme Serrure à déclic.	
EHPo2	dans la carte d'expansion des	11	8	Sortie configurée comme Serrure à aimant.	
	entrées/sorties		9	Sortie configurée comme Entretien	
	6-7		10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.	
			11	Sortie configurée comme Gestion sémaphore avec carte TLB.	
FEU dE			0	Pré-clignotement exclu.	
S IGARL ISRE Ion PrE-cl IGAOLE NEAL	Pré-clignotement sémaphore	0	1	Lumières rouges clignotantes, pendant 3 secondes au début de la manoeuvre.	
FEU dE	Sémaphore rouge	0	0	Lumières rouges éteintes avec le portail fermé.	
S IUNHL ISRE ION COUDE F IHE	fixe		1	Lumières rouges éclairées avec le portail fermé.	

# \* Actif uniquement sur FW $\ge$ 2.10

TABLEAU "C" - MENU RADIO (උ 유리 등)

Logique	Description
Rdj SERrE	Ajouter Touche Start Associe la touche voulue à la commande Start
RdJ Zch	Ajouter Touche 2ch Associe la touche voulue à la commande 2ème canal radio. Si aucune sortie n'est configurée comme Sortie 2ème canal radio, le 2ème canal radio commande l'ouverture piétonne.
EFFRcEr 64	Supprimer Liste ATTENTION! Supprime complètement de la mémoire du récepteur toutes les radiocommandes mémorisées.
cod rH	<b>Lecture code récepteur</b> Affiche le code récepteur nécessaire pour cloner les radiocommandes.
υK	<ul> <li>ON = Active la programmation à distance de la carte à travers un émetteur W LINK déjà mémorisé. Cette activation reste active pendant 3 minutes après la dernière pression sur la radiocommande W LINK.</li> <li>OFF= Programmation W LINK désactivée.</li> </ul>



#### ò 1) ALLGEMEINES

07

8

2201

D8 1

1) ALLGEMEINES Der Antrieb ARES ULTRA BT A gestattet dank der extrem niedrigen Position des Ritzels, der Kompaktheit des Abtriebs sowie seiner Einstellung der Höhe eine Vielzahl von Installationsmöglichkeiten. Der einstellbare elektronische Drehzahl-begrenzer garantiert die Sicherheit gegen Quetschungen. Die Notfallbedienung von Hand erfolgt auf einfache Weise mit einem Entriegelungshebel. Das Anhalten wird von gepolten Magnetendschaltern kontrolliert. Die Steuerungstafel MERAK wird vom Hersteller mit der Standardeinstellung enligert Dank dieser Enderunge köngen die mit der Diralav Programmiereinheit

geliefert. Dank dieser Änderung können die mit der Display-Programmiereinheit oder der tragbaren Universal-Programmiereinheit eingestellte Parameter geändert werden. Unterstützt die Protokolle EELINK und U-LINK.

Unterstützt die Protokolle EELINK und U-LINK. Die Haupteigenschaften sind: - Kontrolle eines Niederspannungsmotors - Hinderniserfassung - Separate Eingänge für die Sicherheitsvorrichtungen - konfigurierbare Steuerungseingänge - integrierte Rolling-Code-Funkempfänger mit Sender-Clonung Die Karte weist zur Vereinfachung der Wartungs- und Ersetzungsarbeiten eine abnehmbare Klemmleiste auf. Wird zur Vereinfachung der Arbeit des Monteurs vorverkabelt geliefert. Die Jumper betreffen die Klemmen: 70-71, 70-72 und 70-74. Falls die vorgenannten Klemmen verwendet werden, müssen die entsprechenden Jumper entfernt werden.

#### ÜBERPRÜFUNG

Die Tafel MERAK kontrolliert (überprüft) die Betriebsrelais und die Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen) vor allen Öffnungs- und Schließungszyklen. Überprüfen Sie bei Funktionsstörungen den ordnungsgemäßen Betrieb der angeschlossenen Geräte und die Verkabelungen.

#### 2) ECHNISCHE DATEN

MOTOR					
	1000	1500			
Stromversorgung	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)				
Leistungsaufnahme	240 W	400 W			
Ritzelmodul <b>ARES</b>	4 mm (18 Zähne)	4 mm (18 Zähne)			
Ritzelmodul ARES V	4 mm (25 Zähne)	4 mm (25 Zähne)			
Geschwindigkeit Torflügel ARES	9m/Min	9m/Min			
Geschwindigkeit Torflügel ARES V	12m/Min	12m/Min			
Max. Gewicht Torflügel ARES	1000Kg	1500 kg			
Max. Gewicht Torflügel ARES V	500Kg	750 kg			
Max. Drehmoment	30 Nm	35 Nm			
Stoßreaktion	Elektronischer Drehr	nomentbegrenzer			
Schmierung	Perma-Fett				
Manuelles Manöver	Mechanische Entsperrung mit Hebel				
Benutzungstyp	intensiv				
Pufferbatterien (optional)	2 Batterien zu 12 V 1	2 Ah			
Umgebungsbedingungen	-20 / +55°C				
Schutzgrad	IP44				
Geräuschpegel	<70 dBA				
Gewicht Trieb	7 kg				
Abmessungen	Siehe Fig. H				
	STEUERGERÄT				
Isolierung Netz/Niederspannung	> 2MOhm 500V				
Betriebstemperatur	-20 / +55°C				
Überhitzungsschutz	Software				
Dielektrische Starrheit	Netz/Niederspannung 3750V~ für eine Minute				
Stromversorgung Zubehör	24V ~ (max. Aufnahme 0,5A) 24V ~ safe				
AUX 0	Gespeister Kontakt 24V ~ N.O. (max. 1 A)				
AUX 3	Ausschaltglied (24V~ / max. 1 A)				
Schmelzsicherungen	Siehe Fig. F				
Eingebauter Funkempfänger Rolling-Code	Frequenz 433,92MHz	2			
Einstellung Parameter und Op- tionen	LCD-Display/Universal-Handprogrammier- gerät				
Kombinationen	4 Milliarden				
Max. Anzahl abspeicherbare Fernbedienungen	63				

((ER-Ready))

(\*) Spezialspannungen auf Anfrage.

Verwendbare Sendertypen: Alle kompatiblen Sender mit ROLLING CODE

3) VOBEREITUNG ROHRE Fig. A Bereiten Sie die elektrische Anlage vor und nehmen Sie dabei auf die geltenden Bestimmungen für elektrische Anlagen CEI 64-8, IEC364, Harmonisierung HD384 sowie die sonstigen nationalen Normen Bezug.

#### 4) VORBEREITUNG BEFESTIGUN MOTOR Fig. B

Legen Sie einen Graben an, wo die Zementplatte für die Verankerungen mit den angegebenen Quoten (**Fig. B**) ausgeführt wird.

#### 5) ENTFERNUNG DES SCHUTZGEHÄUSES Fig. C 5.1) MONTAGE MOTOR Fig. C1

6) MONTAGE ANTRIEBSZUBEHÖR Fig. D - D1

Empfohlene Zahnstangentypen (Fig. I

7) ENTRIERUNG DER ZAHNSTANGE MIT BEZUG AUF DAS RITZEL Fig. J - K1 - L GEFAHR – Die Schweißarbeiten müssen von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, das mit den von den geltenden Sicherheitsbestimmungen vorgeschriebenen Personenschutzvorrichtungen ausgestattet ist Fig. K.

#### 8) BEFESTIGUNG BÜGEL DER ENDSCHALTER FIG. E

- Befestigung der Endschalter:
  Haken Sie die Bügel der Endschalter in die Zahnstange ein, wie auf Abbildung
- FIG. D1 Befestigen Sie die Dose des Magnetendschalters mit den mitgelieferten Schrauben und der Platte, wie auf Fig. E Rif. 1 gezeigt. Befestigen Sie den Bügel des Endschalters durch Einschrauben der beiden mitgelieferten frontalen Schrauben an der Zahnstange FIG. E, Pos. 2.

#### **Rechter Endschalter:**

- Befestigen Sie den rechten Magnetendschalter mit der Bezeichnung "R" unter Einhaltung des max. Abstands zwischen dem Gehäuse des Magnetendschalters und der Baugruppe Endschalter, FIG. E. Linker Endschälter:
- Befestigen Sie den Linken Magnetendschalter mit der Bezeichnung "L" unter Einhaltung des max. Abstands zwischen dem Gehäuse des Magnetendschalters und der Baugruppe Endschalter, FIG. E.

Achtung: Vertauschen Sie beim Wechsel der Konfigurierung der Logik Öffnung rechts/links nicht die Bügel der Endschalter.

#### 9) ANSCHLÄGE Fig. M

GEFAHR – Das Tor muss mit Anschlägen für die Öffnung und die Schließung ausgestattet werden, um das Austreten des Tors aus der oberen Führung zu verhindern. Sie müssen einige Zentimeter hinter den Endschaltern im Boden verankert werden.

10) ANUELLE ENTSPERRUNG (Siehe BEDIENUNGSHANDBUCH - Fig. 3 -). Achtung: Drücken Sie nicht HEFTIG gegen das Tor, sondern führen Sie es auf seinem gesamten Weg.

11) ANSCHLUSS KLEMMLEISTE Fig. F - N Nach der Verlegung der Kabel in den Kabelkanälen und der Befestigung der verschiedenen Komponenten der Automatisierung an den vorgesehenen Punkten wird der Anschluss gemäß den Angaben auf den Schaltplänen in den entsprechenden Anweisungshandbüchern vorgenommen. Schließen Sie die Phase, den Nulleiter und die Erdung an (obligatorisch). Das Netzkabel wird in der entsprechenden Kabelsicherung (FIG. N - Pos. N1) der Schutzleiter (Erde) mit der gelb-grünen Mantelung muss an die entsprechende Klemme (FIG. N - Pos. N2) angeschlossen werden. N2) angeschlossen werden.

HINWEISE – Bitte beachten Sie bei den Verkabelungs- und Installationsarbeiten die geltenden Bestimmungen sowie die Regeln der guten Technik. Die Leiter, die mit unterschiedlichen Spannungen gespeist werden, müssen physisch voneinander getrennt oder mit zusätzlichen Isolierungen von zumindest 1 mm isolieert werden. Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen an einer zusätzlichen Befestigung verankert werden, zum Beispiel mit Kabelbindern. Alle Verbindungskabel müssen vom Poller fern gehalten werden.

11.1) LOKALE STEUERUNGEN Fig. F Bei abgeschaltetem Display steuert das Drücken der Taste + ein Open und der Taste - ein Close. Durch ein weiteres Drücken der Tasten während der Bewegung der Automatisierung wird ein STOP angesteuert.

#### 12) SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

Anmerkung: Nur empfangende Sicherheitsvorrichtungen mit freiem Austauschkontakt verwenden.

12.1) ÜBERPRÜFTE GERÄTE Fig. S

12.2) ANSCHLUSS VON 1 FOTOZELLENPAAR NICHT ÜBERPRÜFT Abb. G1

12.3) ANSCHLUSS VON 1 FOTOZELLENPAAR ÜBERPRÜFT Abb. G2

13) ZUGANG ZUM VEREINFACHTEN MENÜ: ABB. 1

13.1) ZUGANG ZU DEN MENÜS: FIG. 2

13.2) MENÜ PARAMETER (PBr BD) (TABELLE "A" PARAMETER)

13.3) MENÜ LOGIKEN (ໄວລ໌ ເລ) (TABELLE "B" LOGIKEN)

#### 13.4) MENÜ FUNK (r 吊d ነo) (TABELLE "C" FUNK)

WICHTIGERHINWEIS:KENNZEICHNENSIEDENERSTENABGESPEICHERTEN SENDER MIT DER SCHLÜSSEL-MARKE (MASTER).

Beidermanuellen Programmierung vergibt der erste Sender den SCHLÜSSELCODE DES EMPFÄNGERS; dieser Code ist für das anschließende Clonen der Funkbedienungen erforderlich. Der eingebaute Empfänger Clonix weist außerdem einige wichtige erweiterte

Funktionen auf:

	Klemme	Definition	Beschreibung			
bu	L	PHASE	– Finphasige Speisung			
l	N	NULLLEITER	······································			
LSO	JP31	FING TRASE	Eingang Transformator			
Ne	JP32					
Strom	JP13	AUSG TRASF	Stromversorgung Karte: 24 V~ Ausgang Transformator			
tor	10	MOT1 +				
Ŵ	11	MOT1 -	Anschiuss Motor I			
	20		GESPEISTER KONTAKT 24V~ (N.O.) (MAX. 1 A)			
Xm	21	AUX 0 - KONTAKT, GESPEIST MIT 24V (N.O.) (1A MAX)	Konfigurierbarer Ausgang AUX 0 - Default BLINKLEUCHTE. 2. FUNKKANAL / KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".			
4	26		konfigurierbarer Ausgang AUX 3 - Default Ausgang 2. FUNKKANAL.			
	27	FREIER KONTAKT (N.O.) (Max. 24 V 1 A)	2. FUNKRANAL / KONTROLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".			
En- dschal- ter	JP10	Endschalter	Anschluss Endschaltergruppe			
gung	50	24V~ (-)	Aussang Stromyorsorgung Zubahär			
versol	51	24V ~ (+)				
Strom Z	52	24 Vsafe	Ausgang Stromversorgung für überprüfte Sicherheitsvorrichtungen (Sender Fotozellen und Sender Tastleiste). Ausgang nur aktiv während des Manöverzyklusses.			
nte	60	Gemein	Gemeine Eingänge IC 1 und IC 2			
heleme	61	IC 1	Konfigurierbarer Steuereingang 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.			
Bedier	62	IC 2	Konfigurierbarer Steuereingang 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.			
	70	Gemein	Gemeine Eingänge STOP, SAFE 1 und SAFE 2			
ngen	71	STOP	Der Befehl unterbricht das Manöver. (N.C.) Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.			
orrichtu	72	SAFE 1	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.			
tsv	73	FAULT 1	Eingang Überprüfung an SAFE 1 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.			
Sicherhei	74	SAFE 2	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.			
0,	75	FAULT 2	Eingang Überprüfung an SAFE 2 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.			
tenne	Y	ANTENNE	Eingang Antenne. Verwenden Sie eine auf 433 MHz abgestimmte Antenne. Verwenden Sie die Verbindung Antenne- Empfänger ein Koaxialkabel RG58. Das Vorhandensein von metallischen Massen in der Nähe der Antenne			
Ant	#	SHIELD	kann den Funkempfang stören. Montieren Sie die Antenne bei ungenügender Reichweite des Senders an einer geeigneteren Stelle.			

Konfigurierung der AUX-Ausgänge

Logik Aux= 0 - Ausgang 2. FUNKKANAL. Der Kontakt bleibt bei der Aktivierung des 2. Funkkanals 1 s geschlossen.

Logik Aux= 1 - Ausgang KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA. Der Kontakt bleibt während der Öffnung und bei offenem Flügel geschlossen, intermittierend während der Schließung und offen bei geschlossenem Flügel.

Logik Aux= 2 - Ausgang Befehl NOTBELEUCHTUNG.

Der Kontakt bleibt nach dem letzten Manöver für 90 Sekunden geschlossen

Logik Aux= 3 - Ausgang Befehl ZONENBELEUCHTUNG

Der Kontakt bleibt für die gesamte Dauer des Manövers aktiv.

Logik Aux= 4 - Ausgang TREPPENBELEUCHTUNG. Der Kontakt bleibt bei Beginn des Manövers für 1 Sekunde geschlossen.

Logik Aux= 5 - Ausgang ALARM TOR OFFEN.

Der Kontakt bleibt geschlossen, falls der Torflügel für eine Zeit offen bleibt, die das Doppelte der in TCA eingestellten Zeit beträgt.

Logik Aux= 6 - Ausgang BLINKLEUCHTE. Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen.

Logik Aux= 7 - Ausgang für EINRASTENDES ELEKTROSCHLOSS.

Der Kontakt bleibt bei jeder Öffnung 2 Sekunden geschlossen Logik Aux= 8 - Ausgang für MAGNET-ELEKTROSCHLOSS.

Der Kontakt bleibt bei geschlossenem Tor geschlossen.

Logik Aux= 9 – Ausgang WARTUNG. Der Kontakt bleibt beim Erreichen des im Parameter Wartung eingestellten Werts geschlossen, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.

Logik Aux= 10 – Ausgang BLINKLEUCHTE WARTUNG.

Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen. Wenn der im Parameter Wartung eingestellte Wert bei Ende des Manövers bei geschlossenem Tor erreicht wird, schließt sich der Kontakt 4 Mal für 10 Sekunden und öffnet sich dann für 5 Sekunden, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.

Anmerkung: Falls kein Ausgang als Ausgang 2. Funkkanal konfiguriert wird, steuert der 2. Funkkanal die Öffnung Fußgänger

Konfigurierung der Steuereingänge

Logik IC= 0 - Als Start E konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik المن عدام الحل عدامة الحل العلي المنافع المناف

Logik IC= 1 - Als Start I konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik Пои. Schr. Itt. Schr. Itt. Interner Start für Ampelsteuerung.

Logik IC= 2 - Als Open konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine Öffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleiben die Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Bei offenem Kontakt schließt die Automatisierung

nach der Zeit TCA, falls aktiv. Logik IC= 3 - Als Close konfigurierter Eingang.

Der Befehl führt die Schließung aus.

Logik IC= 4 - Als Ped konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Funktionsweise gemäß Logik flou. Schr ILL Schr ILL

Logik IC= 5 - Als Timer konfigurierter Eingang. Funktionsweise wie bei Open, aber die Schließung ist auch nach einem Stromausfall garantiert.

Logik IC= 6 - Als Timer Ped konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleibt der Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Wenn der Eingang geschlossen bleibt und ein Befehl Start E, Start I oder Open aktiviert wird, wird ein vollständiges Manöver ausgeführt, um dann die Fußgängeröffnung wiederherzustellen. Die Schließung wird auch nach einem Stromausfall garantiert.

#### Konfigurierung der Sicherheitseingänge

Logik SAFE= 0 - Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle nicht überprüften (\*). (Fig. S, Pos. 1). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunklung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 1 - Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. (Fig. S, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunkelung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um.

Logik SAFE= 2 - Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung nicht überprüften (\*). (Fig. S, Pos. 1) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunkelung der Fotozelle. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 3 - Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung (Fig. 5, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunkelung der Fotozelle.

Logik SAFE= 4 - Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung nicht überprüften (\*). (Fig. S, Pos. 1) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Beim Schließen schaltet sie direkt um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 5 - Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung (Fig. S, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Beim Schließen schaltet sie direkt um.

Logik SAFE= 6 - Als Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste nicht überprüften (\*). (Fig.S, Pos. 3) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der befehl kehrt die Bewegung für 2 Sek. um. Falls nicht benutzt den Jumper eingesetzt lassen

Logik SAFE= 7 - Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste (Fig. S, Pos. 4).

Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.

Logik SAFE= 8 - Als Bar 8k2 konfigurierter Eingang (Fig. S, Pos. 5). Eingang für Widerstandskante 8K2. Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.

Logik SAFE=9 Eingang konfiguriert als Bar op, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.D, Rif.3). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

#### Logik SAFE=10 Eingang konfiguriert als Bar op test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.D, Rif. 4).

Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten Logik SAFE=11 Eingang konfiguriert als Bar 8k2 op, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.D, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten.

Logik SAFE=12 Eingang konfiguriert als Bar cl, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.D, Rif. 3).

Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE=13 Eingang konfiguriert als Bar cl test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automa-tisierung (STOP) (Fig.D, Rif. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.

Logik SAFE=14 Eingang konfiguriert als Bar8k2 cl, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.D, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.

(\*) Bei Installation von Vorrichtungen vom Typ "D" (wie definiert von EN 12453) mit nicht überprüftem Anschluss wird eine obbligatorische Wartung mit zumindest halbjährli-cher Frequenz vorgeschrieben.

- Clonen des Master-Senders (Rolling-Code oder fester Code) Clonen zur Ersetzung von bereits in den Empfänger eingegebenen Sendern Verwaltung der Datenbank der Sender

Verwaltung der Datenbank der Sender
 Verwaltung Empfängergruppe
 Bitte nehmen Sie für die Benutzung dieser erweiterten Funktionen auf die Anleitung des Universal-Programmiergeräts und die allgemeine Anleitung für die Programmierung der Empfänger Bezug.

#### 13.5) MENÜ DEFAULT (dEFRULE)

Stellt die Steuereinheit auf die voreingestellten Defaultwerte zurück. Nach einer Rückstellung muss ein neues AUTOSET vorgenommen werden.

#### 13.6) MENÜ SPRACHE (5PrRchE)

Gestattet die Einstellung der Displaysprache der Programmiereinheit.

Gestattet die Einstellung der Displaysprache der Programmiereinheit.
13.7) MENÜ AUTOSET (RUEoSEE)
Wir empfehlen, zur Erzielung eines besseren Resultats den Autoset mit Motoren in Ruhestellung vorzunehmen (das heißt nicht von einer größeren Anzahl von ausgeführten Betätigungen überhitzt).
Das entsprechende Menü startet eine automatische Einstellung.
Sobald die Taste OK gedrückt wird, wird die Meldung "... ... ..." angezeigt, die Steuereinheit führt ein Öffnungsmanöver aus, gefolgt von einem Schließungsmanöver, bei dem der Mindestwert des Drehmoments für die Bewegung des Türflügels automatisch eingestellt wird.
Die Anzahl der für den Autoset erforderlichen Manöver kann zwischen 1 und 3 variieren. Während dieser Phase müssen die Abdunkelung der Fotozellen sowie die Benutzung der Befehle START, STOPP und des Displays verhindert werden. Das gleichzeitige Drücken der Tasten + und – während dieser Phase blockiert die Automatisierung, verlässt die Funktion Autoset und zeigt KO an. Am Ende dieser Operation hat die Steuerungseinheit die optimalen Drehmomentwerte automatisch eingestellt. Überprüfen Sie sie und ändern Sie sie gegebenenfalls, wie im Abschnitt Programmierung beschrieben.
ACHTUNG!! Stellen Sie sicher, dass der Wert der Kraft, gemessen an den gemäß Norm EN12445 vorgesehenen Punkten, kleiner als der in der Norm EN 12453 angegeben ist.
Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.
Achtung!! Während der Auto-Einstellung ist die Funktion

Achtung!! Während der Auto-Einstellung ist die Funktion Hinderniserfassung nicht aktiv; der Monteur muss die Bewegung der Automatisierung überwachen und verhindern, dass Personen oder Sachen in den Bewegungsbereich der Automatisierung gelangen.

#### SEQUENZ ZUR ÜBERPRÜFUNG DER INSTALLATION

- Führen Sie das Verfahren AUTOSET aus (\*).
   Überprüfen Sie die Stoßkräfte: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (\*\*)
- 2. Überprüfen Sie die Stoßkräfte: Welter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (\*\*) eingehalten werden, anderenfalls
   3. Gegebenenfalls die Parameter der Geschwindigkeit und der Empfindlichkeit (Kraft) anpassen: siehe Tabelle Parameter.
   4. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (\*\*) eingehalten werden, anderenfalls
   5. Eine passive leiste anbringen
   6. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (\*\*) eingehalten werden, anderenfalls
   7. Die druck- oder stromempfindlichen Schutzvorrichtungen (zum Beispiel aktive Leiste) anbringen

- 8. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (\*\*) eingehalten werden, anderenfalls
  9. Die Bewegung des Triebs nur in der Modalität "Mann anwesend" überprüfen 10.Sicherstellen, dass alle Erfassungsvorrichtungen im Manöverbereich ordnungsgemäß funktionieren
  (\*) Stellen Sie vor der Ausführung von Autoset sicher, dass alle Montage-und Sicherungsarbeiten ordnungsgemäß ausgeführt worden sind, wie vorgeschrieben in den Anweisungen zur Installation im Handbuch der Motorierenge (\*
  - Motorisierung. \*) In Abhängigkeit von den Risikoanalysen könnte die Anbringung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen erforderlich sein.

**13.8) MENÜ STATISTIKEN (5***L***?***L***)** Gestattet das Anzeigen der Version der Karte, der Gesamtzahl der Manöver (in Hunderten), der Anzahl der abgespeicherten Funksteuerungen und der letzten 30 Fehler (die ersten beiden Ziffern gegen die Position und die letzten beiden den Fehlercode an). Der Fehler 01 ist der jüngste.

13.9) MENÜ PASSWORD (PR55bord) Gestattet die Eingabe eines Passwords für die Programmierung der Karte über das Netz U-link". MIT DERLOGIK "SCHUTZNIVEAU" eingestellt auf 1, 2, 3 oder 4 wird der Zugang zum Menü Programmierung angefordert. Nach 10 fehlgeschlagenen Zugangsversuchen infolge muss vor einem erneuten Versuch drei Minuten gewartet werden. Während dieses Zeitraums wird bei jedem Zugangsversuch "BLOC" angezeigt. Das Default-Password ist 1234

# 14) ANSCHLUSS AN ERWEITERUNGSKARTEN UND HANDPROGRAMMIEREINHEIT VERSION > V1.40 (Fig. O) Bitte nehmen Sie auf das entsprechende Handbuch Bezug. ACHTUNG! Eine falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.

#### 15) ZUSATZMODULE U-LINK

Bitte nehmen Sie auf die Anweisungen zu den Modulen U-link Bezug.

# 15.1) EINANDER ENTGEGENGESETZTE SCHIEBETORE (Abb. P) Bitte nehmen Sie auf die Anweisung zu den Modulen U-link Bezug. ANMERKUNG: Auf der als Slave eingestellten Karte wird der Eingang Leiste (Leiste/Leiste Test/ Leiste 8k2) nur auf SAFE2 konfiguriert.

#### 16) INVERSION DER ÖFFNUNGSRICHTUNG (Fig. Q)

# 17) WIDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNG (Fig.R) ACHTUNG: Das Steuergerät wird auf die Werkseinstellung zurückgestellt und alle abgespeicherten Fernbedienungen werden gelöscht. ACHTUNG! Ein falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.

Tieren sowie zu Sachschäden führen. - Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Karte (Fig. R - Pos. 1) - Öffnen Sie den Eingang Stop und drücken Sie gleichzeitig die Tasten - und OK (Fig. R - Pos. 2) - Stellen Sie die Stromversorgung der Karte wieder her (Fig. R - Pos. 3) - Das Display zeigt RST an; bestätigen Sie innerhalb von drei sekunden durch Drücken **der** Taste OK (Fig. R - Pos. 4) - Warten Sie das Ende des Vorgangs ab (Fig. R - Pos. 5) - Vorgang beendet (Fig. R - Pos. 6) - Drog der State OK (Fig. R - Pos. 6)

#### TABELLE "A" - MENÜ PARAMETER - (PRr RP)

Parameter	Min.	Max.	Default	Persönlich	Definition	Beschreibung
ŁcR	0	120	10		Zeit automatische Schließung [s]	Wartezeit vor der automatischen Schließung.
2,- RUNANP	1	180	40		Räumungszeit Ampelbereich [s]	Räumungszeit des Bereiches mit dem von der Ampel geregelten Verkehr.
d ISE.SLoUd. RUF	1(***)	50	10		Verlangsamungsraum Öffnung [%]	Verlangsamungsraum bei Öffnung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
d ISE.SLoUd.2U	1(***)	50	10		Verlangsamungsraum Schließung [%]	Verlangsamungsraum bei Schließung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
ErlRnGSRN UnGStrEcHE	0	50	15		Verlangsamungsraum [%]	Verlangsamungsraum (Übergang von der Betriebsgeschwindigkeit zur Verlangsamungsgeschwindigkeit), sowohl bei der Öffnung, als auch bei der Schließung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
E IL*FFnUnG	10	99	20		Partielle Öffnung [%]	Raum für partielle Öffnung als Prozentsatz der vollständigen Öffnung, nach Aktivierung des Befehls Fußgänger PED.
crRFt oFF	1	99	50		Kraft Flügel bei Öffnung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Öffnung. Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren(**).
crRFt SchL	1	99	50		Kraft Flügel bei Schließung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Schließung. Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren (**).
crRFt uErL oFF	1	99	50		Kraft Flügel bei Öffnung bei Verlangsa- mung [%]	Vom Flügel bei Öffnung mit Verlangsamung ausgeübte Kraft. Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren. (**)
crAFt uEri Schi	1	99	50		Kraft Flügel bei Schließung bei Ver- langsamung [%]	Vom Flügel bei Schließung mit Verlangsamung ausgeübte Kraft Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren. (**)
oFFnUnGSGE- Schu	15	99	99		Geschwindigkeit Öffnung [%]	Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Öffnung des Motors / der Motoren erreicht werden kann. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
Schl (EbGE- Schl	15	99	99		Geschwindigkeit Schließung [%]	Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Schließung des Motors / der Motoren erreicht werden kann. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
uErLŰESch	15	30	25		Geschwindigkeit Verlangsamung [%]	Geschwindigkeit des Motors / der Motoren bei der Öffnung und bei der Schließung in der Phase der Verlangsamung, ausgedrückt als max. Betriebsgeschwindigkeit. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
ԱԶբեՍոն	0	250	0		Programmierung der Anzahl der Manöver für die Wartungsschwelle [in Hunderten]	Gestattet die Eingabe einer Anzahl von Manövern, nach der die Wartungsanforderung am Ausgang AUX angezeigt wird, der als Wartung oder Blinkleuchte und Wartung konfiguriert ist

(\*) In der Europäischen Union EN12453 zur Begrenzung der Kraft und EN12445 für das Messverfahren anwenden. (\*\*) Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden. (\*\*\*) Wenn der berechnete Wert weniger als 30 cm beträgt, wird er auf 30 cm eingestellt.

MONTAGEANLEITUNG										
BELLE "B" - MENÜ	LOGIKEN - (ఓ၀ပ် /c)									
Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren		Option	ien				
	Zeit automatische		0	Logik nicht aktiv						
ECH	Schließung	0	1	Aktiviert die automatische Schließung						
	Cabualla Cablia Ora		0	Logik nicht aktiv						
behnellbehl Ieb	Schnelle Schließung	0	1	Schließt drei Sekunden nach der Freigabe	der Fotozellen, o	hne das Ende o	der eingestellten 1	rCA abzuwarten		
			0	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren		Bewegung	Schritt Schrit	t		
				mit der Logik 4 Schritte.		2-SCHRITT	3-SCHRITT	4-SCHRITT		
				Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge	GESCHLOSSEN	ÖEENUNG		ÖFFNUNG		
bElu Sche itt	Bewegung Schritt		1	funktionieren mit der Logik 3 Schritte Der Impuls während	BEI	OFFICING	ÖFFNUNG	STOPP		
Schr Itt	Schritt	0		der Schließungsphase kehrt die	OEEEN					
				Bewegung um. Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge	BEI	SCHLIESSUNG	NACH STOPP	SCHLIESSUNG STOPP+TCA		
			2	funktionieren mit der Logik 2 Schritte. Bei jedem Impuls wird die Bewegung umgekehrt.	NACH STOP	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG		
			0	Die Blinkleuchte geht gleichzeitig mit dem Starten des Motors / der Motoren an.						
uorALArN	Voralarm	0	1	Die Blinkleuchte geht ca. drei Sekunder	n vor dem Starte	en des Motors	/ der Motoren a	n.		
			0	Funktionsweise im Impulsen.						
ይወይበጸስሰ Mann an			1	Funktionsweise Mann anwesend. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfig Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfi Das Manöver wird fortgesetzt, solange of ACHTUNG: Die Sicherheitsvorr	konfiguriert. ' konfiguriert. ange die Tasten OPEN UP oder CLOSE UP gedrückt gehalten w <b>tsvorrichtungen sind nicht aktiv.</b>					
	Mann anwesend	0	2	Funktionsweise Mann anwesend Emerg Falls die Karte der Test der Sicherheitsvo besteht, wird die Funktionsweise Mann für eine Minute aktiviert. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfig Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfi ACHTUNG: Mit Mann anwesen	gency. Normaler prrichtungen (Fo anwesend nach guriert. gguriert. d Emergency s	weise Funktic otozelle oder n dem Loslass <b>ind die Siche</b>	onsweise mit Imp Leiste, Er0x) drei en der Tasten OF <b>rheitsvorrichtu</b>	oulsen. Mal in Folge ni PEN UP - CLOSE ngen nicht ak		
100111 S.J. 8116	Blockiert	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Öffnung.						
	Öffnungsimpulse		1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat keine Auswirkung während der Öffnung.						
10PUI 561 Fc8	Blockiert	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Pause TCA.						
.,,, 0000000	TCA-Impulse		1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped ko	nfigurierten Eing	änge hat keine	Auswirkung wäh	rend der Pause T		
IOPUL 561 211	Blockieren Impulse	0	0	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, S	tart I und Ped ko	onfiguriert sind	l, hat beim Schlie	ßen Auswirkung		
	Schließen		1	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, Start I und Ped konfiguriert sind, hat beim Schließen keine Auswirkung.						
			0	Die Eingriffsschwelle des Amperostop-S	Schutzes bleibt	fest auf dem e	eingestellten Eer	t.		
ICE	Funktion Ice	0	1	Die Zentrale führt bei jedem Start autor Hindernis aus. Stellen Sie sicher, dass der Wert der an o Aufprallkraft unterhalb der Angaben vo Schutzvorrichtungen. Diese Funktion ist nützlich bei Installatie ACHTUNG: Nach der Aktivierung diese	matisch eine Ko den von Norm E on Norm EN 124 onen, die bei nie <b>er Funktion mu</b>	mpensierung N12445 vorge 53 liegt. Verw edrigen Temp <b>Iss ein Autose</b>	der Eingriffssch esehenen Punkte enden Sie im Zw eraturen betrieb e <b>t-Manöver aus</b> g	welle der Alarm en gemessener reifelsfall zuzsä ben werden. <b>geführt werde</b> l		
lou r leht	Richtungsumkehruna	_	0	Funktionsweise Standard (Siehe Fig. Q,	Pos. 1).					
oFFnUnG	Öffnung	0	1	Die Öffnungsrichtung wird gegenüber	der Standardfur	nktionsweise	umaekehrt (Sieh	e Fia. <mark>O</mark> , Pos. 1)		

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen			
			0	Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.			
	Konfigurierung des Sicherheitseingangs	0	1	Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle.			
SHFE I	SAFE 1.		2	Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.			
	72		3	Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.			
			4	Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.			
			5	Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung.			
			6	Als Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.			
			7	Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste.			
			8	Als Bar 8k2 konfigurierter Eingang.			
	Konfigurierung des Sicherheitseingengs		9*	Eingang konfiguriert als Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.			
SRFE 2	SAFE 2. 74	6	10*	Eingang konfiguriert als Bar OP TEST, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.			
			11*	Eingang konfiguriert als Bar OP 8k2, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.			
			12*	ingang konfiguriert als Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.			
			13*	Eingang konfiguriert als Bar CL TEST, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Be Öffnung wird die Bewegung angehalten.			
			14*	Eingang konfiguriert als Bar CL 8k2, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.			
	Konfigurierung des Steuereingangs IC 1. 61	0	0	Als Start E konfigurierter Eingang.			
1- 1			1	Als Start I konfigurierter Eingang.			
10 1			2	Als Open konfigurierter Eingang.			
			3	Als Close konfigurierter Eingang.			
	Konfigurierung des Steuereingangs IC 2. 62		4	Als Ped konfigurierter Eingang.			
lc 2		4	5	Als Timer konfigurierter Eingang.			
			6	Als Fußgängertimer konfigurierter Eingang.			
			0	Als 2. Funkkanal konfigurierter Ausgang.			
	Konfigurierung des	6	1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.			
ЯИН О	Ausgangs AUX 0.		2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.			
	20-21		3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.			
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung			
			5	Ausgang konfiguriert als Alarm			
			6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte			
808 3	Konfigurierung des Ausgangs AUX 3.	0	7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss			
нин з	26-27		8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss			
			9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.			
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.			
	Fostor Code		0	Der Empfänger ist für den Betrieb mit Rolling-Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden nicht akzeptiert.			
FESt codE	Fester Code	0	1	Der Empfänger ist für den Betrieb mit festem Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden akzeptiert.			

# D812201 00100\_07

# MONTAGEANLEITUNG

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
			0	<ul> <li>A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird nicht angefordert.</li> <li>B - Aktiviert die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk.</li> <li>Diese Modalität wird in der Nähe der Bedientafel ausgeführt und macht keinen Zugang erforderlich:</li> <li>- Drücken Sie nacheinander die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines bereits in der Standardmodalität mit dem Menü Funk abgespeicherten Senders.</li> <li>- Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) einer abzuspeichernden Fernbedienung.</li> <li>Der Empfänger verlässt die Programmiermodalität nach 10 Sekunden, innerhalb dieser Zeit können durch Wiederholung des vorausgehenden Punkts weitere neue Fernbedienungen eingegeben werden.</li> <li>C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird aktiviert.</li> <li>Gestattet die Hinzufügung der mit der Universalprogrammiereinheit erstellten Klone sowie der programmierten Replays zum Speicher des Empfängers.</li> <li>D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird aktiviert.</li> <li>Gestattet das Hinzufügen der Replay über Funk wird aktiviert.</li> <li>Gestattet das Hinzufügen der Replay über Lunk wird aktiviert.</li> <li>Gestattet das Hinzufügen der Replay über Kunk wird aktiviert.</li> </ul>
			1	A – Das Password für den Zugang zum Programmierungsmenü wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: Die Funktionen B – C – D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
SchUt2n luERU	Einstellung des Schutzniveaus	0	2	<ul> <li>A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert.</li> <li>Das Default-Password ist 1234:</li> <li>B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert.</li> <li>C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert.</li> <li>Die Funktionen D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.</li> </ul>
			3	<ul> <li>A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234:</li> <li>B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert.</li> <li>D– Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert.</li> <li>Die Funktion E bleibt bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.</li> </ul>
			4	<ul> <li>A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234:</li> <li>B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert.</li> <li>C – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert.</li> <li>D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert.</li> <li>E – Die Möglichkeit der Änderung der Parameter der Karte über das Netz U-link wird deaktiviert.</li> <li>Die Frenbedienungen werden nur mit dem entsprechen Menü Funk abgespeichert.</li> <li>WICHTIG: Dieses hohe Sicherheitsniveau verhindert sowohl den Zugriff durch unerwünschte Klone, als auch gegebenenfalls vorhandene Funkstörungen.</li> </ul>
	Serieller Modus		0	SLAVE Standard: Die Karte empfängt und sendet Befehle/Diagnose/usw.
		0	1	MASTER Standard: Die Karte sendet Aktivierungsbefehle (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) und andere
SEr IELLEr NodUS	Konfigurierung der Karte bei einem BFT- Netzanschluss.)		2	Karten. SLAVE entgegengesetzte Tür in lokalem Netz: Die Karte ist der Slave in einem Netz mit entgegengesetz-
			2	ter Tür ohne intelligentes Modul. Fig. P) MASTER entgegengesetzte Tür in lokalem Netz: Die Karte ist der Master in einem Netz mit entgegenge-
			3	setzter Tür ohne intelligentes Modul. Fig. P)
RdrESSE	Adresse	0	[]	ldentifiziert die Adresse von 0 bis 119 der Karte in einer lokalen BFT-Netzverbindung. (siehe Abschnitt OPTIONALE MODULE U-LINK)
			0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
			7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
	Konfigurierung des		10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste. Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP Tastleiste mit Inversion nur aktiv hei Öffnung, hei Schließung
EHP I I	erweiterungskarte	1	11*	wird die Bewegung angehalten.
	Eingange/Ausgange 1-2		12*	Lingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, lastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Offnung wird die Bewegung angehalten.
			13*	Als Sicherheit Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. Der Eingang 3 (EXPl2) der Erweite- rungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			14*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot op test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Öffnung. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Über- prüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			15*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot cl test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Schließung. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Über- prüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			16*	Als Sicherheit Barkonfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingän- ge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT 1.
			17*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/ Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			18*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/ Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.

DEUTSCH

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Finstellung	Optionen
			markieren	
			0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
	Konfigurierung des		5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
EHP 12	Eingangs EXPI2 der erweiterungskarte	0	6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
	Eingänge/Ausgänge		7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
	1-5		8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
			11*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			12*	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
	Konfigurierung des Ausgangs EXPO2 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 4-5		0	Als 2. Funkkanal konfigurierter Ausgang.
		11	1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.
EHPo I			2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung.
			5	Ausgang konfiguriert als Alarm.
			6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte.
	Konfigurierung des Ausgangs EXPO2 der		7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss.
EHPo2	Erweiterungskarte	11	8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss.
	Eingänge/Ausgänge 6-7		9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.
			11	Ausgang konfiguriert als Steuerung Ampel mit Karte TLB.
RNPEL	Verblinken Ameri	0	0	Vorblinken ausgeschlossen.
uorbL InHEn	vorblinken Ampel	0	1	Rote Blinkleuchten für drei Sekunden bei Beginn des Manövers.
RNPEL	Annual described:		0	Rote Leuchten aus bei geschlossenem Tor.
FEStrote	Ampel dauerhaft rot	0	1	Rote Leuchten an bei geschlossenem Tor.

\* Nur aktiv bei FW ≥ 2.10

TABELLE "C" - MENÜ FUNK - (උ유리 뉴০)

Logik	Beschreibung
2UFUEG SERrE	Hinzufügen Taste Start Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl Start zu.
2UFUEG 2ch	<b>Hinzufügen Taste 2ch</b> Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 2. Funkkanal zu. Falls kein Ausgang als Ausgang 2. Funkkanal konfiguriert wird, steuert der 2. Funkkanal die Öffnung Fußgänger
LoESchEn 64	Liste löschen ACHTUNG! Entfernt alle abgespeicherten Fernbedienungen vollständig aus dem Speicher des Empfängers.
cod rH	<b>Lesung Code Empfänger</b> Zeigt den Code des Empfängers an, der für das Clonen der Fernbedienungen erforderlich ist.
uK	<ul> <li>ON = Befähigt die Fernprogrammierung der Karten über einen zuvor abgespeicherten Sender W LINK.</li> <li>Dieser Befähigung bleibt nach dem letzten Drücken der Fernbedienung W LINK drei Minuten aktiv.</li> <li>OFF = Programmierung W LINK deaktiviert.</li> </ul>



07

D812201 00100\_

# 

1) GENERALIDADES El accionador ARES ULTRA BT A, ofrece una amplia versatilidad de instalación, gracias a la posición sumamente baja del piñón, a la estructura compacta del accionador y a la regulación de la altura y la profundidad con la que cuenta. El limitador de par electrónico, regulable, garantiza la seguridad contra el aplastamiento. La maniobra manual de emergencia se realiza con suma facilidad, mediante una

La maniobra manual de emergencia se realiza con suma facilidad, mediante una palanca de desbloqueo. La parada es controlada por finales de carrera magnéticos polarizados. El cuadro de mandos **MERAK** es entregado por el fabricante con configuración estándar. Cualquier modificación debe ser configurada mediante el programador con pantalla incorporado o mediante programador portátil universal. Soporta completamente los protocolos EELINK y U-LINK. Las características principales son: - Control de 1 motor en baja tensión - Deterción obstáculos

Detección obstáculos

Detección obstáculos
Entradas separadas para los dispositivos de seguridad
Entradas de mando configurables
Receptor radio incorporado rolling-code con clonación de transmisores.
La tarjeta cuenta con tablero de bornes desmontable para facilitar aún más su mantenimiento o sustitución. Esentregada con unaserie de puentes precableados para facilitar su instalación en obra. Los puentes corresponden a los bornes: 70-71, 70-72, 70-74. Si los bornes antes indicados son utilizados, quitar sus respectivos puentes respectivos puentes.

#### COMPROBACIÓN

El cuadro **MERAK** realiza el control (comprobación) de los relés de marcha y de los dispositivos de seguridad (fotocélulas), antes de realizar cada ciclo de apertura y cierre. En caso de defectos de funcionamiento, comprobar que los dispositivos conectados funcionen correctamente y controlar los cableados.

#### 2) DATOS TÉCNICOS

MOTOR					
	1000	1500			
Alimentación	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)				
Potencia absorbida	240 W	400 W			
Módulo piñón <b>ARES</b>	4mm (18 dents)	4mm (18 dents)			
Módulo piñón <b>ARES V</b>	4mm (25 dents)	4mm (25 dents)			
Velocidad hoja <b>ARES</b>	9 m/min	9 m/min			
Velocidad hoja <b>ARES V</b>	12 m/min	12 m/min			
Peso máx. hoja <b>ARES</b>	1000 Kg	1500 Kg			
Peso máx. hoja <b>ARES V</b>	500 Kg	750 Kg			
Par máx.	30 Nm	35 Nm			
Reacción al golpe	Limitador de par electro	ónico			
Lubricación	Grasa permanente				
Accionamiento manual	Desbloqueo mecánico	de palanca			
Tipo de uso	intensivo				
Baterías compensadoras (opcionales)	2 baterías de12V 1, 2Ah				
Condiciones ambientales	-20 / +55°C				
Grado de protección	IP44				
Nivel de ruido	<70dBA				
Peso operador	7kg (≈70N)				
Dimensiones	Véase Fig. H				
	CENTRAL				
Aislamiento red/baja tensión	> 2MOhm 500V				
Temperatura de funciona- miento	-20 / +55°C				
Protección térmica	Software				
Resistencia dieléctrica	rete/bt 3750V~ por 1 m	inuto			
Alimentación accesorios	24V ~ (0,5A absorción n 24V ~ safe	náx.)			
AUX 0	Contacto alimentado 24	4V ~ N.O. (1A máx.)			
AUX 3	Contacto N.O. (24V~/1A	( máx.)			
Fusibles	véase Fig. F				
Receptor de radio Rolling- Code incorporado	frecuencia 433.92MHz				
Configuración de paráme- tros y opciones	Pantalla LCD /programador portátil universal				
N° combinaciones	4 mil millones				
N° máx. radiomandos me- morizables	63				

(\*) Tensiones especiales de alimentación bajo pedido.

#### Versiones de transmisores que se pueden utilizar:



3) DISPOSICIÓN DE TUBOS Fig. A Realizar la instalación eléctrica remitiéndose a las normas vigentes para las instala-ciones eléctricas CEI 64-8, IEC364, armonización HD384 y otras normas nacionales.

#### 4) DISPOSICIÓN FIJACIÓN DEL MOTOR FIG.B

Disponer una excavación donde realizar la base de cemento donde se posicionarán los tirantes, respetando las cotas indicadas on la (ELC P) los tirantes, respetando las cotas indicadas en la (FIG.B).

5) DESMONTAJE CÁRTER DE PROTECCIÓN FIG.C 5.1) MONTAJE MOTOR FIG.C1

6) MONTAJE ACCESORIOS TRANSMISIÓN FIG.D - D1 Tipos de cremallera recomendados (fig.l)

#### CENTRADO CREMALLERA RESPECTO AL PIÑÓN FIG.J - K1 - L

PELIGRO – La operación de soldadura debe ser realizada por una persona capaz y equipada con todos los dispositivos de protección individuales previstos por las normas de seguridad vigentes FIG.K.

#### 8) FIJACIÓN ABRAZADERAS FINAL DE CARRERA FIG.E

- Fijación de los finales de carrera:
  Enganchar la abrazadera de final de carrera a la cremallera como se muestra en la figura FIG.D1
- Fijar la carcasa del final de carrera magnético a la abrazadera del final de carrera con los tornillos y la placa suministrada con el equipamiento, como se muestra en la FIG.E Ref.1 Fijar la abrazadera de final de carrera a la cremallera enroscando los dos tornillos
- frontales suministrados con el equipamiento FIG.E ref.2

Fina de Carrera Derecho:
Fijar el final de carrera magnético Derecho llamado "R" prestando atención a respetar la distancia máxima entre la caja del final de carrera magnético y el grupo final de carrera, FIG.E.

#### Fina de Carrera Izquierdo:

Fijar el final de carrera magnético Izquierdo llamado "L" prestando atención a respetar la distancia máxima entre la caja del final de carrera magnético y el grupo final de carrera, FIG.E.

Atención. En el paso de configuración lógica de apertura derecha/izquierda no invertir las abrazaderas final de carrera.

#### 9) TOPES DE PARADA FIG.M

PELIGRO – La cancela debe estar equipada con topes de parada mecáni-cos, tanto en fase de apertura como en fase de cierre, de manera de impedir que la cancela salga de la guía superior. Y se deben fijar firmemente al suelo, algunos centímetros más allá del punto de parada eléctrico.

10) ESBLOQUEO MANUAL (Véase MANUAL DE USO -FIG.3-). Atención No empujar VIOLENTAMENTE la hoja de la cancela, sino ACOM-PANARLA en toda su carrera.

#### 11) CONEXIÓN TABLERO DE BORNES FIG. F-N

Una vez pasados los cables eléctricos adecuados en los canales y fijados los varios componentes de la automatización en los puntos predeterminados, se pasa a conectar los mismos según las indicaciones y los esquemas reproducidos en los manuales de instrucción correspondientes. Realizar la conexión de la fase, del neutro y de tierra (obligatoria). El cable de red se debe bloquear en el prensacable específico (FIG.N-ref.N1), el conductor de protección (tierra) con cubierta aislante de color amarillo/verde, se debe conectar en el borne específico (FIG.N-ref.N2).

**ADVERTENCIAS** – En las operaciones de cableado e instalación seguir las normas vigentes y los principios de buena técnica. Los conductores alimentaos con tensiones diferentes deben estar físicamente separados, o bien deben estar debidamente aislados con aislamiento suplementario de al menos 1 mm. Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes, por ejemplo mediante abrazaderas. Todos los cables de conexión deben ser mantenidos adecuadamente alejados de los disipadores.

11.1) MANDOS LOCALES Fig.F Con la pantalla apagada, al pulsar la tecla + acciona un Open y la tecla - un Close. Pulsando nuevamente las teclas, mientras la automatización está en movimiento, se acciona un STOP.

#### 12) DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Nota: utilizar solamente dispositivos de seguridad receptores con contacto en intercambio libre.

12.1) DISPOSITIVOS COMPROBADOS Fig.S

12.2) CONEXIÓN DE 1 PAR DE FOTOCÉLULAS NO CONTROLADAS Fig. G1

12.3) CONEXIÓN DE 1 PAR DE FOTOCÉLULAS CONTROLADAS Fig. G2

13) ACCESO AL MENÚ SIMPLIFICADO: FIG.1

13.1) ACCESO A LOS MENÚS: FIG. 2

13.2) MENÚ PARÁMETROS (PR- 吊印) (TABLA "A" PARÁMETROS)

13.3) MENÚ LÓGICAS (Loũ /c) (TABLA "B" LÓGICAS)

13.4) MENÚ RADIO (~Rd la) (TABLA "C" RADIO) - NOTAIMPORTANTE: MARCAREL PRIMER TRANSMISOR MEMORIZADO CON LA ETIQUETA CLAVE (MASTER)

El primer transmisor, en el caso de programación manual, asigna el CÓDIGO CLAVE DEL RECEPTOR; este código es necesario para poder realizar la sucesiva clonación de los radiotransmisores. El receptor de a bordo incorporado Clonix cuenta con algunas funciones avanzadas importantes: • Clonación del transmisor master (rolling-code o código fijo). • Clonación para sustitución de transmisores ya introducidos en el receptor.

Gestión de la base de datos de transmisores. Gestión de comunidad de receptores.

Para el uso de estas funciones avanzadas, consultar las instrucciones del programador portátil universal y la Guía general de programación de receptores.

13.5) MENÚ DE VALORES PREDETERMINADOS (dEFRULE)

# 07 D812201 00100

#### MANUAL DE INSTALACIÓN

	Borne	Definición	Descripción				
_	L	FASE	Alimentosión monofísica				
ción	N	NEUTRO					
nentae	JP31 PRIM TRANSF Co		Conexión primaria transformador				
Alii	JP13	SEG TRANSF	Alimentación tarjeta: 24V~ Secundario transformador				
tor	10	MOT1 +	Conexión motor 1. Desfasaje retardado en fase de cierre.				
Wo	11	MOT1 -	Controlar las conexiones de Fig. E				
	20	AUX 0 - CONTACTO ALIMENTADO 24V (N.O.) (1A MÁX.)	Salida configurable AUX 0 - Default PARPADEANTE. 2°CANAL RADIO/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTI				
Aux	21		CON IMANES/MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO, Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".				
	26	AUX 3 - CONTACTO LIBRE (N.O.) (Máx. 24V 1A)	Salida configuration Aux 3 - Denauti Salida 2"CANAL KADIO. 2"CANAL RADIO/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES/				
	27		MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO. Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".				
Final de carrera	JP10	Final de carrera	Conexión grupo final de carrera				
ción ios	50	24V~ (-)	Salida alimentación accesorios				
nenta cesor	51	24V ~ (+)					
Alin ac	52	24 Vsafe	Salida alimentación para dispositivos de seguridad comprados (transmisor fotocélulas y transmisor canto sensible). Salida activa sólo durante el ciclo de maniobra.				
	60	Común	Común entradas IC 1 y IC 2				
andos	61	IC 1	Entrada de mando configurable 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".				
W	62	IC 2	Entrada de mando configurable 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".				
	70	Común	Común entradas STOP, SAFE 1 y SAFE 2				
idad	71	STOP	El mando interrumpe la maniobra. (N.C.) Si no se utiliza, dejar el puente conectado.				
de segur	72	SAFE 1	Entrada de seguridad configurable 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".				
vos	73	FAULT 1	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 1.				
Dispositi	74	SAFE 2	Entrada de seguridad configurable 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OF TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".				
	75	FAULT 2	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 2.				
na	Y	ANTENA	Entrada antena.				
Ante	#	SHIELD	Usar una antena sintonizada en 433 MHZ. Para la conexion Antena-Receptor, usar cable coaxial RG58. La presencia de cuerpos metálicos junto a la antena, puede perturbar la recepción radio. En caso de alcance escaso del transmisor, hay que situar la antena en un punto más adecuado.				
	0.5-11-2054		Configuración de las salidas AUX				
Logica Aux	= 0 - Salida 2º CA	NAL KADIO.					

El contacto permanece cerrado durante 1 seg. cuando se activa el 2º canal radio.

Lógica Aux= 1 - Salida INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA.

El contacto permanece cerrado durante la fase de apertura y con la hoja abierta, intermitente durante la fase de cierre, abierto con hoja cerrada. Lógica Aux= 2 - Salida mando LUZ DE CORTESÍA.

El contacto permanece cerrado durante 90 segundos después de la última maniobra.

Lógica Aux= 3 - Salida mando LUZ DE ZONA.

El contacto permanece cerrado durante todo la maniobra.

Lógica Aux= 4 – Salida LUZ ESCALERAS.

El contacto queda cerrado durante 1 segundo al comienzo de la maniobra.

Lógica Aux= 5 – Salida ALARMA CANCELA ABIERTA.

El contacto queda cerrado si la hoja queda abierta durante un tiempo doble respecto al TCA configurado Lógica Aux= 6 - Salida para INDICADOR PARPADEANTE.

El contacto queda cerrado durante el desplazamiento de las hojas.

Lógica Aux= 7 – Salida para CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE.

El contacto gueda cerrado durante 2 segundos en cada apertura

Lógica Aux= 8 – Salida para CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES. El contacto queda cerrado con cancela cerrada.

Lógica Aux= 9 – Salida MANTENIMIENTO.

El contacto permanece cerrado cuando se alcanza el valor configurado en el parámetro Mantenimiento, para señalar la solicitud de mantenimiento.

Lógica Aux= 10 – Salida PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO.

El contacto queda cerrado durante el desplazamiento de las hojas. Si se alcanza el valor configurado en el parámetro Mantenimiento, al final de la maniobra, con hoja cerrada, el contacto por 4 veces se cierra durante 10 s y se abre durante 5 s para señalar la solicitud de mantenimient

Nota: Si no hay ninguna salida configurada como Salida 2º canal radio, el 2º canal radio acciona la apertura peatonal.

Configuración de las entradas de mando

Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamiento según la Lou العناية المعنى PR50. Start externo para la gestión semáforo.

Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamiento según la Lou Ica Nov. PR50 PR50. Start interno para la gestión semáforo. Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open.

El mando realiza una apertura. Si la entrada permanece cerrada, las hojas permanecen abiertas hasta la apertura del contacto. Con contacto abierto la automatización se cierra después del tiempo de tca, si estuviera activado.

Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close. El mando realiza una fase de cierre.

Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped. El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Funcionamiento según la Logica *Nou.* PRSo PRSo

Lógica IC= 5 - Entrada configurada como Timer. Funcionamiento análogo al open pero el cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red

Lógica IC= 6 - Entrada configurada como Timer Ped.

El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Si la entrada permanece cerrada, la hoja permanece abierta hasta la apertura del contacto. Si la entrada permanece cerrada y se activa un mando de Start E, Start I u Open, se realiza una maniobra completa para luego restaurarse en fase de apertura peatonal. El cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red

<ul> <li>adjaca SAEE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula no comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 1).</li> <li>cernite concettar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobadas (°).</li> <li>fig. S, Ref. 1).</li> <li>fig. S, Ref. 1).<th>Configuración de las entradas de seguridad</th></li></ul>	Configuración de las entradas de seguridad
dojca SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula acimprobada (Fig. S, Ref. 2). ticiva la comprobación de la sfotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento solo tras la desactivación de la fotocélula. Sigica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula activa solo en fase de apertura no comprobadas (°) (Fig. 5, Ref. 1). termite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobados. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. n fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula comprobada solo en fase de apertura (Fig. 5, Ref. 2). tictiva la comprobación de la sfotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Jogica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot ct, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (°) (Fig. 5, Ref. 1). ermite concetar dispositivos no equipados con contact complementario de comprobados (°) (Fig. 5, Ref. 1). ermite concetar dispositivos no equipados con contact complementario de comprobados (°) (Fig. 5, Ref. 1). ermite concetar dispositivos no equipados con contacto complementario de concentado. Jógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot ct lest. (fotocélula a complementario de comprobados (°) (Fig. 5, Ref. 2). etriva la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de Jógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. Jógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente con	Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula no comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 1). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
<ul> <li>digita SAFE - 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocèlula activa solo en fase de apertura no compotadas (*) (Fig. S, Ref. 1).</li> <li>emite conectado.</li> <li>digita SAFE - 3 - Entrada configurada como Phot op, fotocèlula esti ascurecida. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>digita SAFE - 4 - Entrada configurada como Phot op, fotocèlula compobadas (solo en fase de apertura (Fig. S, Ref. 2).</li> <li>citiva la comprobación de las fotocèlulas al conienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocèlula en fase de apertura bloquee el onimiento mientas la totocèlula està oscurecida.</li> <li>digita SAFE - 4 - Entrada configurada como Phot Cl. (stocèlula activa solo en fase de cierre no comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 1).</li> <li>emite conectardo dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocèlula en fase de apertura. Jurante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>digita SAFE - 5. Entrada configurada como Phot Cl. (stocèlula comprobadas da solo en fase de ascurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocèlula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>digita SAFE - 6. Entrada configurada como Phot Cl. (stocèlula comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 3).</li> <li>emite conectard dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>digita SAFE - 7. Entrada configurada como Phot El S, fotocèlula entrado al comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>digita SAFE - 8. Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobados (*) (Fig. S, Ref. 4).</li> <li>titva la comprobación de los contos se</li></ul>	Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada (Fig. S, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula.
digica SAFE - 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula a comprobada sólo en fase de apertura (Fig. S, Ref. 2). citiva la comprobación de las fotocélulas etá oscurecida. dojica SAFE - 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 1) ermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Jurante la fase de cierre, inviente inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente concetado. dojica SAFE - 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 2). citiva la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase da cierre, inviente inmediatamente. dojica SAFE - 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 3). ermite concetar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. dojica SAFE - 8 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4). citiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. dojica SAFE - 8 - Entrada configurada como Bar (Rig. S, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2. Inando invierte el movimiento durante 2 seg. dojica SAFE - 9 - Entrada configurada como Bar 8/k2 (Fig. S, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2. Inando invierte el movimiento durante 2 seg., la citiva al comprobación de los cantos sensibles con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. dojica SAFE - 10. Entrada configurada como Bar op, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la f	Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura no comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 1). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
<ul> <li>dojca SAFE- 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 1)</li> <li>termite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Jurante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE- 5 - Entrada configurada como Phot Cl test, fotocélula comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 3).</li> <li>territe inmediatamente.</li> <li>dojca SAFE- 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobadas (°) (Fig. S, Ref. 4).</li> <li>territe conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE- 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4).</li> <li>territe conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE- 9 - Entrada configurada como Bar actanto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4).</li> <li>territe conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE- 10 Entrada configurada como Bar opt. canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE- 10 Entrada configurada como Bar opt est, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada.</li> <li>el a automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4).</li> <li>teritare cone</li></ul>	Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada sólo en fase de apertura (Fig. S, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida.
<ul> <li>ógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada sólo en fase de cierre (Fig. 5, Ref. 2).</li> <li>citiva la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de ierre, invierte inmediatamente.</li> <li>ógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobados (*) (Fig. 5, Ref. 3).</li> <li>ermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. 5, Ref. 4).</li> <li>citiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg.</li> <li>ógica SAFE= 9 Entrada configurada como Bar 802 (Fig. 5, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2.</li> <li>Innando invierte el movimiento durante 2 seg.</li> <li>ógica SAFE= 9 Entrada comfigurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automaticación (STOP) (Fig.D, ref. 3).</li> <li>ermite conectard.</li> <li>ógica SAFE= 10 Entrada configurada como Bar opt, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.</li> <li>ógica SAFE= 10 Entrada configurada como Bar 882 (Pig. S, Ref. 4).</li> <li>citiva la comprudado como Bar 882 (Pig. C). Entrado parada como Bar aptest, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada.</li> <li>ógica SAFE= 10 Entrada configurada como Bar 882 op, canto 882 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada</li></ul>	Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 1) Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
degica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobadas (*) (*jc, S, Ref. 3).     enter dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. dejica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4). triva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. dejica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. S, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2. I mando invierte el movimiento durante 2 seg. dejica SAFE= 9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- dejica SAFE= 9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. dejica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). triva la configurada como Bar so pest, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada     le a automatización (STOP) (Fig.D, ref. 5). a activación en fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. dejica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 5). a activación en fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. dejica SAFE=11 Entrada confi	Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada sólo en fase de cierre (Fig. S, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente.
ógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4). critiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. ógica SAFE= 9 - Entrada configurada como Bar 8(2 (Fig. S, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2. I mando invierte el movimiento durante 2 seg. ógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- ación (STOP) (Fig.D, ref. 3). cermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible com inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. í a automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). ctiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada d	Lógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobadas (*) (Fig. S, Ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
I mando invierte el movimiento durante 2 seg. ógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- ación (STOP) (Fig.D, ref. 3). ermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). (ctiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con probación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprob	Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. S, Ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. S, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2.
ógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- ación (STOP) (Fig.D, ref. 3). érmite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). <a href="https://ciercetandocumentstoile">https://ciercetandocumentstoile</a> de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). <a href="https://ciercetandocumentstoile">https://ciercetandocumentstoile</a> de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- fase de cierre provoca la parada. de apertura provoca la parada. de cierre provoca la parada. de cier	El mando invierte el movimiento durante 2 seg.
ógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). (ctiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante fase de cierre provoca la parada. Ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automa- ización (STOP) (Fig.D, ref. 5). a activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada. Ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- cicín (STOP) (Fig.D, ref. 3). Torrente conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. Ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. Ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. Ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. Ógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada	Logica SAFE=9 Intrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automati- zación (STOP) (Fig.D, ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
ógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automa- ización (STOP) (Fig.D, ref. 5). a activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada. ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- ción (STOP) (Fig.D, ref. 3). 'ermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. la la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). vermite a comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión durante la fase de apertura provoca la parada ase de apertura provoca la parada. <u>ógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar 8k2 cl</u> canto 8k2 con inversión activa colo en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante la ase de apertura provoca la parada.	Lógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
ógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- ación (STOP) (Fig.D, ref. 3). ermite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la ctivación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado. ógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). cutiva la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante la ase de apertura provoca la parada.	Lógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automa- tización (STOP) (Fig.D, ref. 5). La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
Sector data real data configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada le la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). Sector da comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada ase de apertura provoca la parada.	Lógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- zación (STOP) (Fig.D, ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza dejar el puente conectado.
árica SAEE-14 Entrada configurada como Par 0k2 ol canto 0k2 con inversión activa colo en face de cierce el estado durante la face de aportura provesa la parada de la automati	Lógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar el test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.D, ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada fase de apertura provoca la parada.
a activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- a activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.	Lógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar 8k2 cl, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automati- zación (STOP) (Fig.D, ref. 5). La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.

(\*) Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.

Lleva nuevamente la central a los valores PREDETERMINADOS. Después de la restauración, es necesario efectuar un nuevo AUTOSET.

**13.6) MENÚ IDIOMA (L ເດຍິນ** Permite configurar el idioma del programador con pantalla.

#### 13.7) MENÚ AUTOSET (RUEoSEE)

- Para obtener un mejor resultado, se recomienda realizar el autoset con los motores en reposo (es decir no sobrecalentados por un número considerable de maniobras consecutivas).
- Dar inicio a una operación de configuración automática pasando al menú específico. Inmediatamente después de pulsar la tecla OK, se visualiza el mensaje "......", la central acciona una maniobra de apertura seguida por una maniobra de cierre,

central acciona una maniobra de apertura seguida por una maniobra de cierre, durante la cuales se configura automáticamente el valor mínimo de par necesario para el movimiento de la hoja. El número de maniobras necesarias para el autoset puede variar de 1 a 3. Durante esta fase es importante evitar el oscurecimiento de las fotocélulas, así como el uso de los mandos START, STOP y de la pantalla. Si se pulsan simultáneamente las teclas + y - durante esta fase bloquea la automatización y sale del autoset visualizando KO. Al final de esta operación, la central de mando habrá configurado automática los valores de par ideales. Comprobarlos y si fuera necesario modificarlos como se ¿describe en programación.

# valores de par ideales. Comprobarlos y si fuera necesario modificarlos como se describe en programación. ATENCIÓN! Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en so puntos previstos por la norma EN 12445 sea inferior al indicado en la norma EN 12453.

Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

¡Atención! Durante la fase de configuración automática, la función de detección de obstáculos no está activada, por lo que el instalador debe controlar el movimiento de la automatización e impedir que personas y cosas se acerquen o permanezcan en el radio de acción de la misma.

#### SECUENCIA CONTROL INSTALACIÓN

- 1. Realizar la maniobra de AUTOSET (\*
- 2. Comprobar las fuerzas de impacto: si respetan los límites (\*\*) ir al punto 10 de lo contrario
- 3. Si fuera necesario adecuar los parámetros de velocidad y sensibilidad (fuerza): véase tabla parámetros.
  4. Volver a comprobar las fuerzas de impacto: si respetan los límites (\*\*) ir al punto 10 de lo contrario

- Aplicar un canto pasivo
  Volver a comprobar las fuerzas de impacto: si respetan los límites (\*\*) ir al punto 10 de lo contrario
  Aplicar dispositivos de protección sensibles a la presión o electrosensibles (por ejemplo canto activo)
  Volver a comprobar las fuerzas de impacto: si respetan los límites (\*\*) ir al punto 10 de lo contrario 8.
- punto 10 de lo contrario 9. Permitir el movimiento del accionamiento sólo en modo "Hombre presente"

- 10. Asegurarse de que todos los dispositivos de detección de presencia en el área de maniobra funcionen correctamente (\*) Antes de realizar el autoset asegurarse de haber realizado correctamente
- todas las operaciones de montaje y puesta en seguridad tal como lo indican las advertencias para la instalación del manual de la motorización.
- (\*\*) En base al análisis de los riesgos podría ser necesario, de todos modos, recurrir a la aplicación de dispositivos de protección sensibles

#### 13.8) MENÚ ESTADÍSTICAS (5ERE)

Permite visualizar la versión de la tarjeta, el número de maniobras totales (en centenas), el número de radiomandos memorizados y los últimos 30 errores (las primeras 2 cifras indican la posición, las últimas 2 el código de error). El error 01 es el más reciente.

#### 13.9) MENÚ CONTRASEÑA (PR55bord)

Permite configurar una contraseña para programar la tarjeta vía red U-link". Con la lógica "NIVEL PROTECCIÓN" configurada a 1,2,3,4 se requiere para acceder a los menús de programación. Tras 10 intentos consecutivos de acceso fallidos se deberán esperar 3 minutos para un nuevo intento. Durante este periodo en cada intento de acceso la pantalla visualiza "BLOC". La contraseña predeterminada es 1234.

# 14) CONEXIÓN CON TARJETAS DE EXPANSIÓN Y PROGRAMADOR PORTÁTIL UNIVERSAL VERSIÓN > V1.40 (Fig. O) Consultar el manual específico.

¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, . animales o cosas.

#### 15) MÓDULOS OPCIONALES U-LINK

Consultar las instrucciones de los módulos U-link

#### 15.1) HOJAS CORREDERAS CONTRAPUESTAS (Fig.P)

Consultar las instrucciones del módulo U-link. NOTA: En la tarjeta configurada como Slave, la entrada Canto (Canto/Canto Prueba / Canto 8k2), se debe configurar solamente en el SAFE2.

#### 16) INVERSIÓN DE LA DIRECCIÓN DE APERTURA (Fig.Q)

#### 17) RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA (Fig.R) ATENCIÓN lleva la central a los valores preconfigurados de fábrica y se borran todos los radiomandos en la memoria. ¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, animales o cosas.

- Interrumpir la tensión a la tarjeta (Fig.R ref.1)

- Abrir la entrada Stop y pulsar simultáneamente los botones y OK (Fig.R ref.2) Dar tensión a la tarjeta (Fig.R ref.3) La pantalla visualiza RST, dentro de los 3s confirmar pulsando el botón OK (Fig.R ref.4) Esperar que el procedimiento sea terminado (Fig.R ref.5)
- Procedimiento terminado (Fig.R ref.6)

# MANUAL DE INSTALACIÓN

MANUAL DE INSTALACIÓN								
ABLA "A" - MEN	NÚ PARÁ	ÁMETRO	S - (PRr R	ſ')				
Parámetro	Mín.	Máx.	Default	Personales	Definición	Descripción		
Ec#	0	120	10		Tiempo cierre automático [s]	Tiempo de espera antes del cierre automático.		
E.EuRc.SEN	1	180	40		Tiempo de evacuación zona semáforos [s]	Tiempo de evacuación de la zona afectada por el tráfico regulado por el semáforo.		
ESP, RL, RP	1(***)	50	10		Espacio de deceleración en fase de apertura [%]	Espacio de deceleración en fase de apertura del/los motor/es, expresado en porcentaje de la carrera total. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
ESP.r.RL.c. IE	1(***)	50	10		Espacio de deceleración en fase de cierre [%]	Espacio de deceleración en fase de cierre del/los motor/es, expresado en porcentaje de la carrera total. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
ESP.dEcEL	0	50	15		Espacio de deceleración [%]	Espacio de deceleración (paso de la velocidad de funcionamiento a la velocidad de deceleración) tanto en fase de apertura como en fase de cierre del/los motor/es, expresado en porcentaje de la carrera total. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
RPErt. PRrc IRL	10	99	20		Apertura parcial [%]	Espacio de apertura parcial en porcentaje respecto a la apertura total, tras activación mando peatonal PED.		
FUEr2R RP	1	99	50		Fuerza hoja/s en fase de apertura [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de apertura. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autoset (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autoset. ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento(**).		
FUEr2R c IE	1	99	50		Fuerza hoja/s en fase de cierre [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de cierre. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autoset (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autoset. ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).		
FUEr2R dEcEL RP	1	99	50		Fuerza hoja/s durante apertura en fase de deceleración [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s durante la apertura a velocidad de deceleración. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autoset (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autoset. ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).		
FUEr2R dEcEL c IE	1	99	50		Fuerza hoja/s durante cierre en fase de deceleración [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s durante la cierre a velocidad de deceleración. Representa el porcentaje de fuerza suministrada, además de la memorizada durante el autoset (y posteriormente actualizada), antes de generar una alarma por obstáculo. El parámetro es configurado automáticamente por el autoset. ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Si fuera necesario instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).		
UEL RP	15	99	99		Velocidad en fase de apertura [%]	Porcentaje de la velocidad máxima que se puede alcanzar en fase de apertura por el/los motor/es. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
uEL c IE	15	99	99		Velocidad en fase de cierre [%]	Porcentaje de la velocidad máxima que se puede alcanzar en fase de cierre por el/los mot/es. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
uELdEcELEr	15	30	25		Velocidad deceleración [%]	Velocidad por el/los motor/es en fase de apertura y cierre en la fase de deceleración, expresada en porcentaje de la velocidad máxima de funcionamiento. ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro se deberá realizar una maniobra completa sin interrupciones. ATENCIÓN: Cuando se visualiza "SET" en la pantalla significa que no está activa la detección del obstáculo.		
NRoten IN IEnto	0	250	o		Programación número maniobras umbral mantenimiento [en centenas]	Permite configurar un número de maniobras después del cual se señala la solicitud de manteni- miento en la salida AUX configurada como Mantenimiento o Parpadeante y Mantenimiento.		

(\*) En la Unión Europea aplicar la EN12453 para los límites de fuerza, y la EN12445 para el método de medición. (\*\*) Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables. (\*\*\*) Si el valor calculado es inferior a 30 cm, se establece en 30 cm.

# MANUAL DE INSTALACIÓN

#### TABLA "B" - MENÚ LÓGICAS - (ໄດພົ ໄດ)

Lógica	Definición	Default	Marcar la configu- ración realizada	a Opciones a						
5-8	Tiempo de Cierre	0	0	Lógica inactiva						
227	Automático	·	1	Activa el cierre automático						
c (Scc5, c89	Cierre rápido	0	0	Lógica inactiva						
	cierre rapido		1	Cierra tras 3 segundos de la desactivación de las	fotocélulas antes	de esperar q	ue termine el TC/	A configurado.		
			0	Las entradas configuradas como Start E, Start I. Ped funcionan con la lógica 4 pasos.	I	Novimien	to paso a paso	)	]	
						2PASOS	3 PASOS	4 PASOS		
				Las entradas configuradas como Start E,	CERRADA			ABRE		
NouPR5o R PR5o	Movimiento paso	0	1	Start I, Ped funcionan con la lógica 3 pasos. El impulso durante la fase de cierre se invier- te el movimiento.	EN FASE DE CIERRE	ABRE	ABRE	STOP		
	a paso				ABIERTA		CIERRA	CIERRA		
			2	Las entradas configuradas como Start E,	EN FASE DE APERTURA	CIERRA	STOP + TCA	STOP + TCA	1	
			2	Start I, Ped funcionan con la lógica 2 pasos. A cada impulso invierte el movimiento.	DESPUÉS DE STOP	ABRE	ABRE	ABRE	]	
			0	El indicador parpadeante se enciende simultáneamente cuando arranca/n el/los motor/es.						
PrEHLHrNH	Prealarma	0	1	El indicador parpadeante se enciende aproximadamente 3 segundos antes de que el/los motor/es arranque/i						
		0	0	Funcionamiento a impulsos.						
hofibrE PrE5 Hombre presente	Usesher		1	Funcionamiento en modo Hombre Presente. La entrada 61 es configurada como OPEN UP. La entrada 62 es configurada como CLOSE UP. La maniobra continua mientras son presionadas las teclas de mando OPEN UP o CLOSE UP.						
	presente		0	0	2	Funcionamiento Hombre Presente Emergency Si la tarjeta falla las pruebas de los dispositivos o habilita el funcionamiento en modo Hombre Pro CLOSE UP. La entrada 61 es configurada como OPEN UP. La entrada 62 es configurada como CLOSE UP.	Normalmente fu le seguridad (fotc esente, activo dur <b>ergency no está</b>	uncionamier océlula o can ante 1 minut n activos lo	to a impulsos. to, Er0x) 3 veces to tras soltar las t <b>s dispositivos d</b>	consecutivas, se eclas OPEN UP c <b>e seguridad.</b>
	Bloqueo		0	El impulso de las entradas configuradas como	Start E, Start I, Pe	d tienen efe	cto durante la aj	pertura.		
6L. INP.RP	impulsos en fase de apertura	0	1	El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tienen efecto durante la apertura.						
ы. пр.с.я	Bloqueo	0	0	El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tienen efecto durante la pausa TCA.						
	Impuisos en ICA		1	El impulso de las entradas configuradas como	Start E, Start I, Peo	d no tienen e	efecto durante la	pausa TCA.		
6L. INP.c. IE	impulsos en fase de cierre	0	1	El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tiene efecto durante el cierre. El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tiene efecto durante el cierre.						
			0	El umbral de intervención de la protección am	perio-stop perma	anece fiia al	valor configurad	0.		
ic E Función Ice	0	1	La central, en cada arranque, realiza automáticamente una compensación del umbral de inte alarma por obstáculo. Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en los puntos previstos por la norma fe rior al indicado en la norma EN 12453. Ante la duda utilizar dispositivos de seguridad auxiliar Esta función es útil en el caso de instalaciones que funcionan a bajas temperaturas. ATENCIÓN: tras baber activado esta función es necesario realizar una maniobra do autoret				ervención de la EN 12445, sea i ıres.	ิ่ infe-		
	Inversión		0	Funcionamiento estándar (Véase Fig. Q, Ref. 1).						
louid InEcc.RP.	dirección de apertura	0	1	Se invierte el sentido de apertura respecto al f	uncionamiento e	stándar (Véa	ise Fig.Q, Ref. 1)			

# D812201 00100\_07

# MANUAL DE INSTALACIÓN

Lógica	Definición	Default	Marcar la configu- ración realizada	Opciones		
	Configuración de la entrada de		0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.		
5055 V			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada.		
onre i	seguridad SAFE 1.		2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.		
	72		3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de apertura.		
			4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.		
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de cierre.		
			6	Entrada configurada como Bar, canto sensible.		
			7	Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado.		
			8	Entrada configurada como Bar 8k2.		
	Configuración		9*	Entrada configurada como Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.		
SRFE 2	de la entrada de seguridad SAFE 2.	6	10*	Entrada configurada como Bar OP TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.		
	74		11*	Entrada configurada como Bar OP 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.		
			12*	Entrada configurada como Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertu- ra se produce la parada del movimiento.		
			13*	Entrada configurada como Bar CL TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.		
			14*	Entrada configurada como Bar CL 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.		
	Configuración de la entrada de mando IC 1. 61		0	Entrada configurada como Start E.		
la 1		0	1	Entrada configurada como Start I.		
		0	2	Entrada configurada como Open.		
			3	Entrada configurada como Close.		
	Configuración de la entrada de mando IC 2. 62	4	4	Entrada configurada como Ped.		
lc 2			5	Entrada configurada como Timer.		
			6	Entrada configurada como Timer Peatonal.		
			0	Salida configurada como 2º Canal Radio.		
	Configuración de		1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.		
яин о	la salida AUX 0.	6	2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.		
	20-21		3	Salida configurada como mando Luz Zona.		
			4	Salida configurada como Luz escaleras		
			5	Salida configurada como Alarma		
			6	Salida configurada como Indicador parpadeante		
ב טויס	Configuración de	0	7	Salida configurada como Cerradura de resorte		
כ הטה	26-27		8	Salida configurada como Cerradura con imanes		
	/		9	Salida configurada como Mantenimiento.		
			10	Salida configurada como Parpadeante y Mantenimiento.		
and E 155-		0	0	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo rolling-code. No se aceptan los Clones con Código Fijo.		
od ל ibbo	Coaigo Fijo	U	1	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo código fijo. Se aceptan los Clones con Código Fijo.		

# MANUAL DE INSTALACIÓN

Lógica	Definición	Default	Marcar la configu- ración realizada	Opciones
			0	<ul> <li>A – No se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación</li> <li>B - Habilita la memorización vía radio de los radiomandos.</li> <li>Este modo es realizado cerca del tablero de mando y no requiere el acceso:</li> <li>Pulsar en secuencia la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando ya memorizado en modo estándar a través del menú radio.</li> <li>Dentro de los 10 seg. pulsar la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando por memorizar. Al cabo de 10 seg., el receptor sale del modo de programación, dentro de este tiempo se pueden incorporar nuevos radiomandos repitiendo el punto anterior.</li> <li>C – Habilita la activación automática vía radio de los clones.</li> <li>Permite agregar los clones generados con programador universal y los Replay programados a la memoria del receptor.</li> <li>D – Habilita la activación automática vía radio de los replay.</li> </ul>
			1	<ul> <li>E – Se pueden modificar los parametros de la tarjeta via red U-link</li> <li>A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación.</li> <li>La contraseña predeterminada es 1234.</li> <li>Las funciones B, e – C D – E nermanecen invariadas con respecto al funcionamiento 0.</li> </ul>
n luEL ProtEcc I*n	Configuración del nivel de pro- tección	0	2	<ul> <li>A - Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación.</li> <li>La contraseña predeterminada es 1234.</li> <li>B - Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos.</li> <li>C - Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones.</li> <li>Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones D - E</li> </ul>
			3	<ul> <li>A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación.</li> <li>La contraseña predeterminada es 1234.</li> <li>B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos.</li> <li>D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay.</li> <li>Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones C - E</li> </ul>
			4	<ul> <li>A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación.</li> <li>La contraseña predeterminada es 1234.</li> <li>B – Se deshabilita la menorización vía radio de los radiomandos.</li> <li>C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones.</li> <li>D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay.</li> <li>E – Se deshabilita la posibilidad de modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link</li> <li>Los radiomandos se memorizan utilizando sólo el menú Radio específico.</li> <li>IMPORTANTE: Dicho nivel de seguridad elevado impide el acceso a los clones indeseados y a las interferencias eventualmente presentes.</li> </ul>
	Rodo SEr IRLE (Identifica como se configura la tarjeta en una conexión de red BFT.)	0	0	SLAVE estándar: la tarjeta recibe y comunica mandos/diagnóstico/etc.
Nodo SEr IRLE			1	MASTER estándar: la tarjeta envía mandos de activación (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) a otras tarjetas.
			2	SLAVE hojas contrapuestas en red local: la tarjeta es el slave en una red de hojas contrapuestas sin módulo inteligente. (fig.P)
			3	MASTER hojas contrapuestas en red local: la tarjeta es el master en una red de hojas contrapuestas sin módu- lo inteligente. (fig.P)
Ind Ir 122a	Dirección	0	[]	Identifica la dirección de 0 a 119 de la tarjeta en una conexión de red BFT local. (véase apartado MÓDULOS OPCIONALES U-LINK)
			0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			5	Entrada configurada como mando Fieu.
			6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.
			7	Entrada configurada como seguridad Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como seguridad Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
			9	Entrada configurada como seguridad Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
	Configuración		10	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible.
	de la entrada		11*	de cierre se produce la parada del movimiento.
EHPII	de expansión	1	12*	Entrada configurada como seguridad Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento.
	1-2		13*	Entrada configurada como seguridad Phot test, fotocélula comprobada. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de ex- pansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			14*	Entrada configurada como seguridad Phot op test, fotocélula comprobada activa solo en fase de apertura. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			15*	Entrada configurada como seguridad Phot cl test, fotocélula comprobada activa solo en fase de cierre. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			16*	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible comprobado. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/ salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad. EXPFAULT1.
			17*	Entrada configurada como seguridad Bar OP test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			18*	Entrada configurada como seguridad Bar CL test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.

D812201 00100\_07

# MANUAL DE INSTALACIÓN

Lógica	Definición	Default	Marcar la configu- ración realizada	Opciones
			0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			4	Entrada configurada como mando Ped.
	Configuración de		5	Entrada configurada como mando Timer.
5 V 9 V 9	en la tarjeta de		6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.
EHP 12	expansión	0	7	Entrada configurada como seguridad Phot, fotocélula.
	entradas/salidas		8	Entrada configurada como seguridad Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
	1-5		9	Entrada configurada como seguridad Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			10	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible.
			11*	Entrada configurada como seguridad Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			12*	Entrada configurada como seguridad Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento.
	Configuración de la entrada EXPO2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 4-5	9	0	Salida configurada como 2º Canal Radio.
			1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.
EHPo I			2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.
			3	Salida configurada como mando Luz Zona.
			4	Salida configurada como Luz escaleras.
		9	5	Salida configurada como Alarma.
	Configuración de		6	Salida configurada como Indicador parpadeante.
	la entrada EXPO2		7	Salida configurada como Cerradura de resorte.
EHPo2	en la tarjeta de expansión		8	Salida configurada como Cerradura con imanes.
	entradas/salidas		9	Salida configurada como Mantenimiento.
	6-7		10	Salida configurada como Parpadeante y Mantenimiento.
			11	Salida configurada como Gestión semáforo con tarjeta TLB.
SENRForo	Preparpadeo		0	Preparpadeo excluido.
PrE-rELRNPEGUEo	semáforo	0	1	Luces rojas parpadeantes, durante 3 segundos, al comienzo de la maniobra.
SENRForo rojo	Cométoro rois Éis	0	0	Luces rojas apagadas con cancela cerrada.
F Lio	Semanoro rojo fijo	0	1	Luces rojas encendidas con cancela cerrada.

\* Activo sólo en FW  $\ge$  2.10

#### TABLA "C" – MENU RADIO (r Rd 🗤)

Lógica	Descripción
RnRd StRrt	Añadir Tecla start asocia la tecla deseada al mando Start
RnRd 2ch	<b>Añadir Tecla 2ch</b> Asocia la tecla deseada al mando 2º canal radio. Si no hay ninguna salida configurada como Salida 2º canal radio, el 2º canal radio acciona la apertura peatonal.
cRnc. 64	Eliminar Lista ¡ATENCIÓN! Elimina completamente de la memoria del receptor todos los radiomandos memorizados.
cod rH	<b>Lectura código receptor</b> Visualiza el código receptor necesario para clonar los radiomandos.
uK	<ul> <li>ON = Habilita la programación a distancia de las entradas mediante un transmisor W LINK anteriormente memorizado. Esta habilitación permanece activa 3 minutos desde la última pulsación del radiomando W LINK.</li> <li>OFF= Programación W LINK deshabilitada.</li> </ul>



1) ALGEMEEN
 De actuator ARES ULTRA BT A biedt een grote veelzijdigheid voor de installatie,
 dankzij de uiterst lage positie van de rondselas, de compacte afmetingen van de
 actuator en de hoogte- en diepteafstelling waarover hij beschikt. De instelbare
 elektronische koppelbegrenzer waarborgt de bescherming teggen pletgevaar. De
 handmatige noodmanoeuvre kan uiterst eenvoudig worden uitgevoerd door
 middel van een deblokkeringshendel.
 De stop wordt gecontroleerd door gepolariseerde magnetische eindaanslagen.
 Het bedieningspaneel MERAK wordt door de fabrikant met standaard instellingen gele verd. Wat voor wijziging dan ook moet worden ingesteld door middel van het geïntegreerde
 programmeerbare display of door middel van de universele programmeerbare palmtop.
 Ondersteunt de protocollen EELINK en U-LINK.
 De voornaamste kenmerken zijn:
 Controleert 1 laagspanningsmotor
 Obstakelwaarneming
 Gescheiden ingangen voor de veiligheden
 Configureerbare bedieningsingangen
 Geïntegreerde radio-ontvanger rolling-code met klonering zenders.
 De kaart is uitgerust met een verwijderbare verbindingsstrip om het onderhoud
 of de vervanging eenvoudiger te maken. De kaart wordt geleverd met een serie
 voorbekabelde geleiderbruggen om het werk van de installateur te vergemak kelijken. De geleiderbruggen betreffen de klemmen: 70-71, 70-72, 70-74. Verwijder
 de geleiderbruggen als u de genoemde klemmen gebruikt.

#### CONTROLE

Het paneel **MERAK** controleert het bedrijfsrelais en de veiligheidsinrichtingen (fotocellen), vóór het uitvoeren van iedere openings- en sluitingscyclus. In geval van storingen de normale werking van de aangesloten inrichtingen en de bekabelingen controleren.

#### 2) TECHNISCHE GEGEVENS

	MOTOR			
	1000	1500		
Voeding	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)	•		
Opgenomen vermogen ARES	240 W	400 W		
Module rondselas ARES	4mm (18 tanden)	4mm (18 tanden)		
Module rondselas ARES V	4mm (25 tanden)	4mm (25 tanden)		
Snelheid vleugel <b>ARES</b>	9 m/min	9 m/min		
Snelheid vleugel <b>ARES V</b>	12 m/min	12 m/min		
Max. gewicht vleugel ARES	1000 Kg	1500 Kg		
Max. gewicht vleugel ARES V	500 Kg	750 Kg		
Max. koppel	30 Nm	35 Nm		
Reactie op de botsing	Elektronische koppelbe	grenzer		
Smering	Permanent vet			
Handmatige manoeuvre	Mechanische deblokkering met hendel			
Type gebruik	intensief			
Noodbatterijen (optioneel)	2 batterijen van12V 1, 2	Ah		
Omgevingscondities	-20 / +55°C			
Beschermingsgraad	IP44			
Lawaaierigheid	<70dBA			
Gewicht aandriiving	7kg			
Afmetingen	Zie Fig. H			
	ZENTRAL			
Isolatie netwerk/lage spanning	> 2MOhm 500V			
Bedriifstemperatuur	-20 / +55°C			
Thermische beveiliging	Software			
Diëlektrische sterkte	netwerk/bt 3750V~ gedu	rende 1 minuut		
Voeding accessoires	24V ~ (0,5A max. absorpt 24V ~ safe	ie)		
AUX 0	Gevoed contact 24V ~ N	I.O. (1A max)		
AUX 3	Contact N.O. (24V~ /1A	max)		
Zekeringen	Zie Fig. F			
Radio-ontvanger Rolling-Code geïntegreerd	frequentie 433.92MHz			
Instelling parameters en opties	LCD-display /universe palmtop	ele programmeerbare		
Aantal combinaties	4 miljard			
Max. aantal afstandsbedie- ningen die in het geheugen kunnen worden opgeslagen	63			

(\*)Speciale voedingsspanningen op aanvraag.

#### **Bruikbare versies zenders:**

Alle zenders ROLLING CODE compatibel met

# 3) VOORBEREIDING LEIDINGEN FIG.A De elektrische installatie voorbereiden onder verwijzing naar de geldende normen voor de elektrische installaties CEI 64-8, IEC364, harmonisatie HD384 en andere nationale normen.

#### 4) VOORBEREIDING BEVESTIGING MOTOR FIG.B

Zorg voor een gat waar u het cementblok in aanbrengt zodat u de expansieplug-gen op de aangegeven posities, zie (AFB.B) kunt aanbrengen.

# 5) DE BEKLEDING DEMONTEREN FIG. C 5.1) MONTAGE MOTOR FIG.C1

6) MONTAGE ACCESSOIRES OVERBRENGING FIG.D - D1 Aanbevolen typen tandheugels (fig.l)

CENTRERING TANDHEUGEL T.O.V. DE RONDSELAS FIG.J - K1 - L

GEVAAR - De laswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door ∕ · ∕een persoon die daartoe in staat is en is uitgerust met alle persoonlijke beschermingen voorzien door de geldende veiligheidsvoorschriften FIG.K

#### 8) BEVESTIGING EINDSLAGBEUGELS FIG.E

- 8) BEVES IIGING EINDSLAGBEUGELS FIG.E
  Bevestiging van de eindslagen:
  Haak de eindslagbeugel aan de tandheugel zoals aangegeven in figuur FIG.D1
  Bevestig de doos van de magnetische eindaanslag aan de beugel van de eindaanslag met de meegeleverde schroeven en het plaatje, zie AFB.E Ref.1
  Bevestig de eindslagbeugel aan de tandheugel door de twee bijgeleverde voorste schroeven vast te draaien FIG. E, Ref. 2

Rechter eindslag:
Bevestig de rechter magnetische eindslag "R" en let er hierbij op de maximumafstand tussen de magnetische eindslagdoos en de eindslageenheid in acht

Bevestig de linker magnetische eindslagdoos en de eindslageenheid in acht te nemen, FIG.E.
Bevestig de linker magnetische eindslag "L" en let er hierbij op de maximumafstand tussen de magnetische eindslagdoos en de eindslageenheid in acht te nemen, FIG.E.

Let op. Bij de overgang van de logica configuratie van rechts/links openen, de beugels van de eindslagen niet omdraaien.

#### 9) STOPAANSLAGEN FIG.M

GEVAAR-Het hek moet zijn uitgerust met mechanische stopaanslagen zowel bij opening als bij sluiting, om te vermijden dat het hek uit de bovenste geleider loopt. Deze moeten stevig aan de grond bevestigd worden, een paar centimeter voorbij het elektrische stoppunt.

10) ANDMATIGE DEBLOKKERING (Zie GEBRUIKERSHANDLEIDING -FIG.3-) Opgelet Niet HARD tegen de vleugel van het hek duwen, maar het hek BEGELEIDEN gedurende de volledige slag.

#### 11) AANSLUITING AANSLUITKAST FIG. F - N

Na de passende elektrische kabels dord e kanalen te hebben gevoerd en de ver-schillende componenten van het automatiseringssysteem op de vooraf gekozen punten bevestigd te hebben, wordt overgegaan tot hun aansluiting volgens de aanwijzingen en de schema's aanwezig in de desbetreffende instructiehandlei-dingen. De verbinding van de fase, de neutraal en de aarde uitvoeren (verplicht). Klem de voedingskabel in de kabelklem (FIG.N-ref.N1). Sluit de beschermende draad (aarde) met de groen/geel gekleurde isolatie aan on de desbetreffende draad (aarde) met de groen/geel gekleurde isolatie aan op de desbetreffende klem (FIG.N-ref.N2).

WAARSCHUWINGEN - Tijdens de bekabelings- en installatiewerkzaamheden de geldende normen raadplegen en in ieder geval de geldende technische normen. De met verschillende spanningen gevoede geleiders moeten fysiek gescheiden worden, of op passende wijze geïsoleerd worden met min. 1 mm extra isolatie. De geleiders moeten verbonden worden door een extra bevestiging in de buurt van de klemmen, bijvoorbeeld met behulp van bandjes. Houd de verbindingska-bels op grote afstand van de koellichamen.

**11.1) LOKALE COMMANDO'S Fig.F** Klem de voedingskabel in de kabelklem (FIG.P-ref.P1) en de kabelgeleider (FIG.P-ref.P2). Sluit de beschermende draad (aarde) met de groen/geel gekleurde isolatie aan op de desbetreffende klem (FIG.P-ref.S). Haal de laagspanningsdraden door de desbetreffende kabelgeleider (FG.P. ref.P2) (fig.P ref.P3).

#### 12) VEILIGHEIDSINRICHTINGEN

Opmerking: alleen ontvangende veiligheidsinrichtingen gebruiken met vrij uitwisselbaar contact.

12.1) "TRUSTED DEVICES" FIG. S

12.2) AANSLUITING VAN 1 STELFOTOCELLEN NIET GECONTROLEERD AFB.G1

12.3) AANSLUITING VAN 1 STEL FOTOCELLEN GECONTROLEERD AFB. G2

13) EENVOUDIGE TOEGANG TOT HET MENU: FIG.1

13.1) TOEGANG TOT DE MENU'S: FIG. 2

13.2) MENU PARAMETERS (P岛c岛口) (TABEL "A" PARAMETERS)

13.3) MENU LOGICA'S (ໄດໂ ເລ) (TABEL "B" LOGICA'S)

13.4) MENU RADIO (*r fld la*) (TABEL "C" RADIO)
BELANGRIJKE OPMERKING: DE EERSTE OPGESLAGEN ZENDER MARKEREN MET DE MASTERSLEUTEL (MASTER).
Bij handmatige programmering wordt door de eerste zender de SLEUTELCODE VAN DE ONTVANGER toegewezen; deze code is noodzakelijk om de daaropvolgende klonering van de radiozenders te kunnen uitvoeren. De geïntegreerde ontvanger Clonix beschikt bovendien over enkele belangrijke geavanceerde functionaliteiten:
Klonering van de master-zender (rolling-code of vaste code).
Klonering voor vervanging van de reeds in de ontvanger opgenomen zenders.
Beheer database zenders.
Beheer groep ontvangers.

 Beheer groep ontvangers.
Raadpleeg voor het gebruik van deze functionaliteiten de instructies van de universeel programmeerbare palmtop en de Algemene gids programmering ontvangers.

((ER-Ready)

D81

	Klem	Definitie	Beschrijving		
	L	FASE			
	N	NEUTRAAL	– Eénfasige voeding		
oeding	JP31 JP32	PRIM TRASF	Primaire aansluiting transformator,		
>	JP13	SEC TRASF	Alimentación tarjeta: 24V~ Secundario transformador		
tor	10	MOT1 +	Aansluiting motor 1. Faseverschuiving vertraagd bij sluiting.		
Wo	11	MOT1 -	Aansluitingen van Fig.E controleren		
×	20	AUX 0 - GEVOED CONTACT 24V (N.O.) (1A MAX)	Configureerbare uitgang AUX 0 - Default ZWAAILICHT. 2° RADIOKANAAL/ VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERLICHTING/ ALARM HEK OPEN/ ZWAAILICHT/ ELEKTROSLOT MET SCHAKELAAR/ ELEKTROSLOT MET MAGNEET/ ONDEPHOLID/ ZWAAILICHT EIN ONDEPHOLID Paadploop do tabol ("Configuratio uitgappan AIV")		
Au	26	AUX 3 - VRIJ CONTACT (N.O.) (Max 24V 1A)	Configureerbare uitgang AUX 3 - Defailt Litgang 2°RADIOKANAAL 2° RADIOKANAAL/VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERI (CHTING/ AI ARM HEK OPEN/ZWARII ICHT/ FI EKTROSI OT MET SCHAKEI AAR/ FI EKTROSI OT MET MAGNEET/		
	27	(110.21017)	ONDERHOUD/ ZWAAILICHT EN ONDERHOUD. Raadpleeg de tabel "Configuratie uitgangen AUX".		
Ein- daansla- gen	JP10	Eindaanslagen	Verbinding groep eindaanslagen		
g res	50	24V~ (-)			
isoi	51	24V ~ (+)			
Voe acces	52	24 Vsafe	Uitgang voeding voor trusted veiligheidsinrichtingen (zender fotocellen en zender gevoelige rand). Uitgang alleen actief tijdens de manoeuvrecyclus.		
s	60	Normaal	Normaal ingangen IC 1 en IC 2		
mando'	61	IC 1	Configureerbare ingang van commando 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".		
Com	62	IC 2	Configureerbare ingang van commando 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".		
	70	Normaal	Normaal ingangen STOP, SAFE 1 en SAFE 2		
	71	STOP	Het commando onderbreekt de manoeuvre. (N.C.) Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.		
heden	72	SAFE 1	Configureerbare veiligheidsingang 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL / PHOT CL / PHOT CL / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".		
ilig	73	FAULT 1	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 1.		
ž	74	SAFE 2	Configureerbare veiligheidsingang 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".		
	75	FAULT 2	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 2.		
enne	Y	ANTENNE	Ingang antenne. Een antenne gebruiken afgestemd op 433MHz. Voor de aansluiting Antenne-Ontvanger coaxiaalkabel RG58		
Ante	# SHIELD		gebruiken. De aanwezigheid van metalen massa's op de antenne, kan de radio-ontvangst storen. In geval van gebrekkige reikwijdte van de zender, de antenne naar een meer geschikt punt verplaatsen.		
			Configuratie van de uitgangen AUX		

Logica Aux= 0 - Uitgang 2E RADIOKANAAL.

Het contact blijft 1 sec. dicht bij de activering van het 2e radiokanaal.

Logica Aux= 1 - Uitgang VERKLIKKERLICHTSIGNAAL HEK OPEN SCA.

Het contact blijft dicht tijdens de opening en bij open vleugel, intermitterend tijdens de sluiting, open bij gesloten vleugel.

Logica Aux= 2 - Uitgang commando HULPLICHT. Het contact blijft 90 seconden lang gesloten na de laatste manoeuvre.

Logica Aux= 3 - Uitgang commando PLAATSELIJKE VERLICHTING.

Het contact blijft gesloten tijdens de volledige duur van de manoeuvre.

Logica Aux= 4 - Uitgang TRAPLICHT.

Het contact blijft 1 seconde gesloten aan het begin van de manoeuvre.

Logica Aux= 5 – Uitgang ALARM OPEN HEK.

Het contact blijft gesloten als de vleugel open blijft gedurende tweemaal de tijd ten opzichte van de ingestelde TCA.

Logica Aux= 6 – Uitgang voor KNIPPERLICHT. Het contact blijft gesloten tijdens de beweging van de vleugels.

Logica Aux= 7 – Uitgang voor ELEKTRISCH KLIKSLOT.

Het contact blijft bij iedere opening 2 seconden gesloten.

Logica Aux= 8 – Uitgang voor ELEKTRISCH MAGNEETSLOT.

Het contact blijft gesloten bij gesloten hek

Logica Aux= 9 – Uitgang ONDERHOUD.

Het contact blijft gesloten tot de ingestelde waarde in de parameter Onderhoud is bereikt om de aanvraag voor onderhoud aan te duiden.

Logica Aux= 10 – Uitgang ZWAAILICHT EN ONDERHOUD.

Het contact blijft gesloten tijdens de beweging van de vleugels. Als bij gesloten hekvleugel de waarde wordt bereikt die in de parameter Onderhoud is ingesteld, zal het contact 4 maal 10s en 5s geopend worden om de aanvraag voor het onderhoud aan te duiden.

Opmerking: Als geen enkele uitgang geconfigureerd is als Uitgang 2de radiokanaal, dan bestuurt het 2de radiokanaal de voetgangersopening.

Configuratie van de commando-ingangen

Logica IC= 0 - Ingang geconfigureerd als Start E. Werking volgens de logica SEEP-by-SEEP กิจนะกิจะ. Start extern voor beheer verkeerslicht.

Logica IC= 1 - Ingang geconfigureerd als Start I. Werking volgens de Logica 5EEP-by-5EEP RoueRne. Start intern voor beheer verkeerslicht.

Logica IC= 2 - Ingang geconfigureerd als Open. Het commando voert een opening uit. Als de ingang gesloten blijft, blijven de vleugels open tot de opening van het contact. Bij open contact gaat het automatiseringssysteem dicht na de tca-tijd, indien geactiveerd.

Logica IC= 3 - Ingang geconfigureerd als Close. Het commando voert een sluiting uit.

Logica IC= 4 - Ingang geconfigurerd als Ped. Het commando voert een voetgangersopening uit, gedeeltelijk. Werking volgens de Logica 5£6P-63-5£6P. Пои ЕПЛЕ

Logica IC= 5 - Ingang geconfigureerd als Timer. Werking analoog aan open, maar de sluiting is ook gegarandeerd na de afwezigheid van netwerk.

Logica IC= 6 - Ingang geconfigureerd als Timer Ped.

Het commando voer ten voetgangersopening uit, gedeeltelijk. Als de ingang gesloten blijft, blijft de vleugel open tot de opening van het contact. Als de ingang gesloten blijft en een commando voar Start E, Start I of Open wordt geactiveerd, wordt een complete manoeuvre uitgevoerd om zich vervolgens te herstellen in voetgangersopening. De sluiting is ook gegarandeerd na de afwezigheid van netwerk

# 0 00 8 D812201

## INSTALLATIEHANDLEIDING

#### Configuratie van de veiligheidsingangen

Logica SAFE= 0 - Ingang geconfigureerd als Phot, fotocel niet geverifieerd (\*). (Fig. S, Ref. 1) Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering zijn de fotocellen zowel bij opening als bij sluiting actief. Door verduistering van de fotocel bij sluiting wordt de beweging omgekeerd na de vrijgave van de fotocel. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE= 1 - Ingang geconfigureerd als Phot test, trusted fotocel. (Fig.S, Ref. 2). Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering zijn de fotocellen zowel bij opening als bij sluiting actief. Door verduistering van de fotocel bij sluiting wordt de beweging omgekeerd na de vrijgave van de fotocel. Logica SAFE= 2 - Ingang geconfigureerd als Phot op, fotocel alleen actief bij opening niet geverifieerd (\*). (Fig. S, Ref. 1)

Logica SAFE= 2 - Ingang geconfigureerd als Phot op, fotocel alleen actief bij opening niet geverifieerd (\*). (Fig. 5, Ref. 1) Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij sluiting uitgesloten. In geval van opening wordt de beweging geblokkeerd voor de duur van de verduistering van de fotocel. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen. Logica SAFE= 3 - Ingang geconfigureerd als Phot op test, trusted fotocel alleen actief bij opening (Fig. S, Ref. 2). Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij sluiting uitgesloten. In geval van opening wordt de beweging geblokkeerd voor de duur van de verduistering van de fotocel. Logica SAFE= 4 - Ingang geconfigureerd als Phot cl, fotocel alleen actief bij sluiting niet geverifieerd (\*). (Fig. S, Ref. 1) Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij opening uitgesloten. In sluitingsfase, wordt er onmiddelijk openkeerd Indien piet gebruikt de brug niet verwijderen.

wordt er onmiddellijk omgekeerd. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE= 5 - Ingang geconfigureerd als Phot cl test, trusted fotocel alleen actief bij sluiting (Fig. S, Ref. 2). Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij opening uitgesloten. In sluitingsfase, wordt er onmiddellijk omgekeerd.

Logica SAFE= 6 - Ingang geconfigureerd als Bar, gevoelige rand niet geverifieerd (\*). (Fig. S, Ref. 3) Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. Het commando keert de beweging 2 sec. om. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen

Logica SAFE= 7 - Ingang geconfigureerd als Bar, trusted gevoelige rand (Fig. S, Ref. 4).

Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. Het commando keert de beweging 2 sec. om

Logica SAFE= 8 - Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 (Fig. S, Ref. 5). Ingang voor resistieve rand 8K2. Het commando keert de beweging 2 sec. om.

Logica SAFE=9 Ingang geconfigureerd als Bar op, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 3). Maakt de verbinding van inrichtingen zonder extra contact voor controle mogelijk. De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE=10 Ingang geconfigureerd als Bar op test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 4). Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen aan het begin van de manoeuvre geactiveerd. De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de bewe-ging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=11 Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 op, rand 8k2 met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 5). De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=12 Ingang geconfigureerd als Bar cl, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 3). Maakt de verbinding van inrichtingen zonder extra contact voor controle mogelijk. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen

Logica SAFE=13 Ingang geconfigureerd als Bar cl test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 4). Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen aan het begin van de manoeuvre geactiveerd. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=14 Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 cl, rand 8k2 met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.D, ref. 5). De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop.

(\*) Als er inrichtingen type "D" geïnstalleerd worden (zoals gedefinieerd door EN12453), die anders dan trusted aangesloten zijn, verplicht halfjaarlijks onderhoud voorschrijven.

13.5) MENU DEFAULT (dEFRULL) Brengt de centrale terug naar de vooraf ingestelde DEFAULT-waarden. Na het herstel is het noodzakelijk een nieuwe AUTOSET uit te voeren.

13.6) MENU TAAL (ໄມ້ກົມມີກິບົຍ) Hiermee kan de taal van het programmeerbare display worden ingesteld.

- 13.7) MENU AUTOSET (RULoSEL)
- Om een beter resultaat te behalen, wordt aanbevolen de autoset met stilstaan-de motoren uit te voeren (dat wil zeggen niet oververhit door een groot aantal opeenvolgende manoeuvres)
- Een autoset-handeling opstarten door zich naar het daarvoor bestemde menu
- Een autoset-handeling opstarten door zich haar het daarvoor bestende mena te begeven. Zodra de OK-knop wordt ingedrukt, wordt het bericht "........." weergegeven, de centrale bestuurt een openingsmanoeuvre gevolgd door een sluitingsmanoeuvre, tijdens welke automatisch de minimale koppelwaarde wordt ingesteld die voor de beweging van de vleugel noodzakelijk is. Het aantal manoeuvres noodzakelijk voor de autoset kan varieren van 1 tot 3. Tijdens deze fase is het belangrijk de verduistering van de fotocellen, alsmede het gebruik van de commando's START, STOP en van het display te vermijden. La pressione contemporanea dei tasti + e-durante questa fase viene comandato uno stop.

uno stop.

Aan het einde van deze handeling heeft de bedieningscentrale automatisch de optimale koppelwaarden ingesteld. Deze controleren en eventueel wijzigen zoals

optimale koppelwaarden ingesteld. Deze controleren en eventueel wijzigen zoals beschreven in de programmering. OPGELET!! Controleren of de waarde van de botsingskracht gemeten in de punten voorzien door de norm EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in de norm EN 12453. De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen. Opgelet!! Tijdens de autoset-fase is de functie voor obstakeldetectie niet ichef; de installateur moet de beweging van het automatiseringssysteem controleren en voorkomen dat personen of voorwerpen in de buurt komen van de actieradius van het automatiseringssysteem of zich daarbinnen bevinden.

#### PROCEDURE VOOR CONTROLE INSTALLATIE

AUTOSET uitvoeren (\*

- De botsingskrachten controleren: als deze binnen de limieten blijven (\*\*)
- De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten bijven ( verder gaan naar punt 10 anders
   Eventueel de parameters van de snelheid en gevoeligheid (kracht) aanpassen: zie tabel parameters.
   De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten blijven (\*\*) verder gaan naar punt 10 anders
   Een passieve rand toepassen
   De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten beijven (\*\*) verder gaan naar punt 10 anders
   Een passieve rand toepassen
   De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten
- cen passieve rand toepassen
   De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten blijven (\*\*) verder gaan naar punt 10 anders
   Beveiligingen aanbrengen die gevoelig zijn voor druk of elektriciteit (bijvoorbeeld actieve rand)
   De botsingskrachten opnieuw controleren: als deze binnen de limieten blijven (\*\*) verder gaan naar punt 10 anders
   De beweging van de aandrijving alleen toestaan in de modus "Persoon aanwezig"

- aanwezig
- 10.Controleren of alle inrichtingen die de aanwezigheid in de manoeuvrezone detecteren goed functioneren

- (\*) Voor de autoset uit te voeren, controleren of alle werkzaamheden betreffende de montage en de veiligstelling goed zijn uitgevoerd zoals voorgeschreven door de waarschuwingen voor de installatie in de handleiding van de motorisering.
   (\*\*) Afhankelijk van de risicoanalyse zou het evenwel nodig kunnen zijn gevoelige

#### 13.8) MENU STATISTIEKEN (5ERE)

Hiermee kunt u de versie van de kaart, het totale aantal manoeuvres (in honderdtallen), het aantal in het geheugen opgeslagen afstandsbedieningen en de laatste 30 fouten tonen (de eerste 2 cijfers geven de positie aan, de laatste 2 de foutcode). De fout 01 is de meest recente.

#### 13.9) MENU PASSWORD (PR55bord)

13.9) MENU PASSWORD (PRStard) Hiermee kunt u een password invoeren voor de programmering van de kaart via het U-link" netwerk. Als het "BESCHERMINGSNIVEAU" van de logica is ingesteld op 1,2,3,4 wordt het password gevraagd voor toegang tot het programmering-smenu. Na 10 mislukte toegangspogingen achtereen moet u 3 minuten wachten voor u een nieuwe poging kunt doen. Tijdens deze periode toont het display bij iedere toegangspoging het bericht "BLOC". Het default password is 1234.

# 14) VERBINDING MET UITBREIDINGSKAARTEN EN UNIVERSELE PROGRAMMEERBARE PALMTOP VERSIE > V1.40 (Fig.O) Zie specifieke handleiding.

OPGELET! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.

#### **15) OPTIONELE U-LINK MODULES**

Zie de instructies van de U-link modules

**15.1) TEGENOVERGESTELDE SCHUIFVLEUGELS (Fig.P)** Raadpleeg de instructies van de U-link modules. OPMERKING: Op de als Slave ingestelde kaart moet de ingang Rand (Rand/ Rand Test/ Rand 8k2) alleen op de SAFE2 geconfigureerd worden.

#### 16) DE OPENINGSRICHTING OMKEREN (Fig.Q)

#### 17) DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN (Fig.R)

LET OP U herstelt de waarden die door de fabriek zijn ingesteld. De afstandsbedieningen in het geheugen worden gewist. LET OP! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.

- Haal de spanning van de kaart (Fig.R ref.1) Open de ingang Stop en druk tegelijkertijd op de toetsen + en OK (Fig.R ref.2) Voorzie de kaart van spanning (Fig.R ref.3) Het display toont RST, bevestig binnen 3s met een druk op de toets OK (Fig.R ref.4)
- Wacht tot de procedure wordt afgesloten (Fig.R ref.5)
- Procedure beëindigd (Fig.R ref.6)

#### TABEL "A" - MENU PARAMETERS - (PRr RP)

Parameter	Min.	Max.	Default	Eigen	Definitie	Beschrijving
ŁcR	0	120	10		Tijd automatische sluiting [sec.]	Wachttijd vóór de automatische sluiting.
ErFLüht. clr.t	1	180	40		Ontruimingstijd verkeerslichtzone [sec.]	Ontruimingstijd van de zone onderhevig aan verkeer geregeld door het stoplicht.
oP.d ISE.SLoUd	1(***)	50	10		Ruimtevertraging bij opening [%]	Vertragingsruimte bij opening van de motor(en) uitgedrukt in percentage van de totale slag. LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief.
cLd (St.SLoUd	1(***)	50	10		Ruimtevertraging bij sluiting [%]	Vertragingsruimte bij sluiting van de motor(en) uitgedrukt in percentage van de totale slag. LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief."
d ISE.dEcEL	0	50	15		Ruimte afremming [%]	Ruimte afremming (overgang van het nominale toerental naar de vertragingssnelheid) zowel bij opening als bij sluiting van de motor(en), uitgedrukt in percentage van de totale slag. LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief.
PRrt IRL oPEn InG	10	99	20		Gedeeltelijke opening [%]	Percentage gedeeltelijke opening t.o.v. de totale opening, na activering voetgangerscommando PED.
oPForcE	1	99	50		Maximumkracht vleugel(s) bij opening [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij opening. Geeft het percentage van geleverde kracht aan, boven die opgeslagen tijdens de autoset (en vervolgens bijgewerkt), alvorens een obstakelalarm te genereren. De parameter wordt automatisch ingesteld door de autoset. LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*). Indien noodzakelijk, antibeklemmings-veiligheidsinrichtingen installeren(**).
cLSForcE	1	99	50		Maximumkracht vleugel(s) bij sluiting [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij sluiting. Geeft het percentage van geleverde kracht aan, boven die opgeslagen tijdens de autoset (en vervolgens bijgewerkt), alvorens een obstakelalarm te genereren. De parameter wordt automatisch ingesteld door de autoset. LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*). Indien noodzakelijk, antibeklemmings-veiligheidsinrichtingen installeren(**).
oP.SLud.ForcE	1	99	50		Kracht vleugel(s) bij opening tijdens vertraging [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij opening bij vertragingssnelheid. Geeft het percentage van geleverde kracht aan, boven die opgeslagen tijdens de autoset (en vervolgens bijgewerkt), alvorens een obstakelalarm te genereren. De parameter wordt automatisch ingesteld door de autoset. LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*). Indien noodzakelijk, antibeklemmings-veiligheidsinrichtingen installeren (**).
cl.5.5Lud. ForcE	1	99	50		Kracht vleugel(s) bij sluiting tijdens vertraging [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij sluiting bij vertragingssnelheid. Geeft het percentage van geleverde kracht aan, boven die opgeslagen tijdens de autoset (en vervolgens bijgewerkt), alvorens een obstakelalarm te genereren. De parameter wordt automatisch ingesteld door de autoset. LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*). Indien noodzakelijk, antibeklemmings-veiligheidsinrichtingen installeren (**).
oP SPEEd	15	99	99		Snelheid bij opening [%]	Percentage van de maximaal bereikbare snelheid bij opening door de motor(en). LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief.
cL SPEEd	15	99	99		Snelheid bij sluiting [%]	Percentage van de maximaal bereikbare snelheid bij sluiting door de motor(en). LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief.
SLou SPEEd	15	30	25		Vertragingssnelheid [%]	Snelheid van de motor(en) bij opening en bij sluiting in de vertragingsfase, uitgedrukt in percentage van het maximum nominale toerental. LET OP: Na een wijziging van de parameter is een complete manoeuvre zonder onderbrekingen noodzakelijk. LET OP: Met "SET" op display is de obstakelwaarneming niet actief.
NR IntEnRocE	0	250	0		Programmering aantal manoeuvres drempel onderhoud [in honderdtallen]	Hiermee kunt u een aantal manoeuvres instellen waarna de aanvraag voor onderhoud op de uitgang AUX, geconfigureerd als Onderhoud of Zwaailicht en Onderhoud, wordt weergegeven

(\*) In de Europese Unie de EN12453 voor de krachtlimieten toepassen, en de EN12445 voor de meetmethode. (\*\*) De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen. (\*\*\*) Als de berekende waarde minder bedraagt dan 30 cm, wordt de waarde ingesteld op 30 cm.

6	INSTALLATIEHANDLEIDING									
00100 T	ABEL "B" - MENU LO	GICA'S - (۲۵۵ اد)								
D812201	Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken		Opties				
[	6 - Q	Tijd Automatische	0	0	Logica niet actief					
ļ	<u> </u>	Sluiting		1	Activeert de automatische sluiting					
	E855 cl 5	Snelle sluiting	0	0	Logica niet actief					
-				1	Sluit 3 seconden na de vrijgave van de fotoceller	n, alvorens te wa	chten op he	t einde van de in	gestelde TCA	
				0	De ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped werken met de 4-staps logica.	s	tap voor s	tap beweging	9	
					De ingangen geconfigureerd als Start E,		2-STAPS	3-STAPS	4-STAPS	
				1	Start I, Ped werken met de 3-staps logica.	GESLOTEN			OPENT	
	SEEP-BY-SEEP DowEDot	Beweging passo passo	0		de beweging omgekeerd.	BIJ SLUITING	OPENT	OPENT	STOP	
	///////				De ingangen geconfigureerd als Start F.	OPEN		SLUIT	SLUIT	
				2	Start I, Ped werken met de 2-staps logica. Bij iedere impuls wordt de beweging	BIJ OPENING	SLUIT	STOP + TCA	STOP + TCA	
					omgekeerd.	NA STOP	OPENT	OPENT	OPENT	
	0-5-0,0-0	Vooralarm	0	0	Het knipperlicht gaat gelijktijdig met het starte	n van de motor(	en) aan.			
		vooralarm	0	1	Het knipperlicht gaat circa 3 seconden voor het starten van de motor(en) aan.					
- [				0	Impulswerking.					
				1	Werking bij Aanwezige Persoon. De ingang 61 wordt geconfigureerd als OPEN U De ingang 62 wordt geconfigureerd als CLOSE De manoeuvre gaat verder zolang de druk op d LET OP: de veiligheden zijn niet actief	fd blijft.				
	hoid-to-rùn	Persoon aanwezig	0	2	Werking bij Aanwezige Persoon Emergency. No Als de kaart de tests van de veiligheidsinrichting kan verrichten, wordt de werking Mens Aanwezig UP wordt losgelaten. De ingang 61 wordt geconfigureerd als OPEN L De ingang 62 wordt geconfigureerd als CLOSE	ormaal gesproke en (fotocel of ran g 1 minuut lang g JP. UP. g <b>ency zijn de ve</b>	n impulswei id, Er0X) 3 ke geactiveerd i <b>ligheden n</b>	king. er achtereenvolg nadat de toets O <b>iet actief.</b>	gens niet correct PEN UP of CLOSE	
Í		Blokkeert		0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, P	ed is van inv	loed tijdens de d	opening.	
	IbL oPEn	impulsen bij opening	0	1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, P	ed is niet va	n invloed tijdens	de opening.	
Ì	* 161 - 5-8	Blokkeert	0	0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, P	ed is van inv	loed tijdens de 1	CA-pauze.	
		impulsen in TCA		1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, Pe	ed is niet var	invloed tijdens	de TCA-pauze.	
	lbi ci oSE	Blokkeert impulsen bii	0	0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, P	ed is van inv	loed tijdens de s	luiting.	
ļ	.02 22032	sluiting		1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als	Start E, Start I, P	ed is niet va	n invloed tijdens	de sluiting.	
				0	De grens voor activering van de amperostop-b	eveiliging behou	udt de inges	telde waarde.		
	IcE	lce functie	0	1	De centrale voert automatisch bij ieder opstarte obstakelalarm. Controleren of de waarde van de botsingskract EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in o veiligheidsinrichtingen gebruiken. Deze functie is nuttig in geval van installaties d LET OP: na het activeren van deze functie is l	en een compens ht gemeten in de de norm EN 1245 ie met lage temp <b>het noodzakelij</b>	atie uit van e punten vo 53. In geval v peraturen w <b>jk een auto</b> g	de grens voor ac orzien door de n van twijfel secun erken. <b>set-manoeuvre</b>	tivering van het orm daire <b>uit te voeren.</b>	
Ì	oPEn in othEr	Omkering	0	0	Standaard werking (Zie Fig. Q, Ref. 1).					
l	d InEct.	openingsrichting	0	1	De openingsrichting wordt omgekeerd t.o.v. de	e standaard werk	king (Zie Fig.	Q, Ref. 1)		

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties	312201 0010	
	Configuratie		0	Ingang geconfigureerd als Phot, fotocel.	ã	
COCC (	van de veiligheidsingang SAFE 1.		1	Ingang geconfigureerd als Phot test, trusted fotocel.		
י סחרב		0	2	Ingang geconfigureerd als Phot op, fotocel alleen actief bij opening.		
	72		3	Ingang geconfigureerd als Phot op test, trusted fotocel alleen actief bij opening.		
			4	Ingang geconfigureerd als Phot cl, fotocel alleen actief bij sluiting.		
			5	Ingang geconfigureerd als Phot cl test, trusted fotocel alleen actief bij sluiting.		
			6	Ingang geconfigureerd als Bar, gevoelige rand.		
			7	Ingang geconfigureerd als Bar, trusted gevoelige rand.		
			8	Ingang geconfigureerd als Bar 8k2.		
	Configuratie van de		9*	Ingang geconfigureerd als een Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.		
SRFE 2	veiligheidsingang SAFE 2.	6	10*	Ingang geconfigureerd als een Bar OP TEST, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geac- tiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.		
	74		11*	Ingang geconfigureerd als een Bar OP 8k2, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.		
			12*	Ingang geconfigureerd als een Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt.		
			13*	Ingang geconfigureerd als een Bar CL TEST, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt.		
			14*	Ingang geconfigureerd als een Bar CL 8k2, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt.		
	Configuratie van		0	Ingang geconfigureerd als Start E.		
le 1	de commando- ingang IC 1. 61	0	1	Ingang geconfigureerd als Start I.		
		0	2	Ingang geconfigureerd als Open.		
			3	Ingang geconfigureerd als Close.		
	Configuratie van de commando- ingang IC 2	4	4	Ingang geconfigureerd als Ped.		
lc 2			5	Ingang geconfigureerd als Timer.		
	62		6	Ingang geconfigureerd als Voetgangerstimer.		
			0	Uitgang geconfigureerd als 2e Radiokanaal.		
	Configuratie	6	1	Uitgang geconfigureerd als SCA, Verklikkerlichtsignaal Hek Open.		
яин о	uitgang AUX 0.		2	Uitgang geconfigureerd als commando Hulplicht.		
	20-21		3	Uitgang geconfigureerd als commando Plaatselijke Verlichting.		
			4	Uitgang geconfigureerd als Traplicht		
			5	Uitgang geconfigureerd als Alarm		
	Confermationan		6	Uitgang geconfigureerd als Knipperlicht		
RUH 3	de uitgang AUX 3.	0	7	Uitgang geconfigureerd als Klikslot		
	26-27		8	Uitgang geconfigureerd als Magneetslot		
			9	Uitgang geconfigureerd als Onderhoud		
			10	Uitgang geconfigureerd als Zwaailicht en Onderhoud.		
	Varta Cada	0	0	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met rolling-code. De Klonen met Vaste Code worden niet geaccepteerd.		
⊦ IHEd codE	Vaste Code	0	1	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met vaste code. De Klonen met Vaste Code worden geaccepteerd.		

0
g
2
8
Ξ
2
2
200

r

# INSTALLATIEHANDLEIDING

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
			0	<ul> <li>A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password niet vereist</li> <li>B - Activeert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio.</li> <li>Deze modus wordt in de buurt van het bedieningspaneel uitgevoerd en hiervoor is geen toegang nodig:</li> <li>- Na elkaar drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een reeds opgeslagen afstandsbediening in standaardmodus via het menu radio.</li> <li>- Binnen 10 sec. drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een afstandsbedie-ning die moet worden opgeslagen.</li> <li>De ontvanger verlaat de programmeringsmodus na 10s, binnen deze tijd is het mogelijk nog meer nieuwe afstandsbedieningen in te voeren, door het vorige punt te herhalen.</li> <li>C - Activeert de automatische invoering van de klonen via radio.</li> <li>Hiermee kunnen de met een universele programmabesturing gemaakte klonen en de geprogrammeerde Replay's via radio.</li> <li>D - Activeert de automatische invoering van de replay's via radio.</li> <li>Hiermee kunnen de met geheugen van de ontvanger.</li> <li>D - Activeert de automatische invoering van de replay's via radio.</li> </ul>
	Unthorshop		1	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. De functies B - C - D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
ProtEction LEuEL	Het bescher- mingsniveau instellen	0	2	<ul> <li>A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist.</li> <li>Het default password is 1234.</li> <li>B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio.</li> <li>C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio.</li> <li>De functies D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0</li> </ul>
			3	<ul> <li>A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234.</li> <li>B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio.</li> <li>D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio.</li> <li>De functies C - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0</li> </ul>
			4	<ul> <li>A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234.</li> <li>B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio.</li> <li>C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio.</li> <li>D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio.</li> <li>E - De mogelijkheid om de parameters van de kaart ook via het U-link netwerk te wijzigen wordt gedeactiveerd De afstandsbedieningen worden alleen opgeslagen met behulp van het speciale menu Radio.</li> <li>BELANGRUK: Door dit hoge veiligheidsniveau wordt de toegang belemmerd van de ongewenste klonen zowel als van de eventueel aanwezige radiostoringen.</li> </ul>
	Seriële modus		0	SLAVE standard: de kaart ontvangt commando's/diagnose/etc. en geeft deze door
	(Om te identificeren hoe de kaart moet worden geconfigureerd in een BFT- netwerkaansluiting.)		1	MASTER standard: de kaart verstuurt activeringscommando's (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) naar andere
SEr IRL NodE		0	2	SLAVE tegenovergestelde vleugels in lokaal netwerk: de kaart is de slave in een netwerk met tegenoverge- stelde vleugels zonder intelligente module. (fig.P)
			3	MASTER tegenovergestelde vleugels in lokaal netwerk: de kaart is de master in een netwerk met tegenover- gestelde vleugels zonder intelligente module. (fig.P)
RddrESS	Adres	0	[]       Om het adres van 0 tot 119 van de kaart in een lokale BFT-netwerkaansluiting te identificeren.         (zie paragraaf OPTIONELE MODULES U-LINK)	
			0	Ingang geconfigureerd als commando Start E.
			1	Ingang geconfigureerd als commando Start I.
			3	Ingang geconfigureerd als commando Open.
			4	Ingang geconfigureerd als commando Ped.
			5	Ingang geconfigureerd als commando Timer.
			6	Ingang geconfigureerd als commando VoetgangersTimer
			7	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot, fotocel.
			8	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op, fotocel alleen bij opening actief.
			10	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand.
	Configuratie		11*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
	van de ingang EXPI1 in de		12*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
EHPII	uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen	1	13*	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot test, fotocel als "trusted device". De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
	1-2		14*	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op test, gecontroleerde fotocel uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			15*	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot cl test, gecontroleerde fotocel uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			16*	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand als "trusted device". De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			17*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			18*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.

D812201 00100\_07

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
		1	0	Ingang geconfigureerd als commando Start E.
			1	Ingang geconfigureerd als commando Start I.
			2	Ingang geconfigureerd als commando Open.
			3	Ingang geconfigureerd als commando Close.
	Configuratie		4	Ingang geconfigureerd als commando Ped.
	van de ingang		5	Ingang geconfigureerd als commando Timer.
5110.10	EXPI2 in de		6	Ingang geconfigureerd als commando VoetgangersTimer.
ERP iC	uitbreidingskaart	0	7	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot, fotocel.
	uitgangen		8	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op, fotocel alleen bij opening actief.
	1-3		9	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot cl, fotocel alleen bij sluiting actief.
			10	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand.
			11*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
			12*	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
	Configuratie van de uitgang EXPO2 in de uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen 4-5	11	0	Uitgang geconfigureerd als 2de Radiokanaal.
			1	Uitgang geconfigureerd als SCA, Verklikkerslichtsignaal Hek Open.
EHPo (			2	Uitgang geconfigureerd als commando Hulplicht.
2.0.0.1			3	Uitgang geconfigureerd als commando Plaatselijke Verlichting.
			4	Uitgang geconfigureerd als Traplicht.
	Configuratie van de uitgang EXPO2 in de	11	5	Uitgang geconfigureerd als Alarm.
			6	Uitgang geconfigureerd als Knipperlicht.
			7	Uitgang geconfigureerd als Klikslot.
EHPo2	uitbreidingskaart		8	Uitgang geconfigureerd als Magneetslot.
	ingangen/		9	Uitgang geconfigureerd als Onderhoud.
	uitgangen 6-7		10	Uitgang geconfigureerd als Zwaailicht en Onderhoud.
			11	Uitgang geconfigureerd als Beheer stoplicht met TLB kaart.
ErRFF IC L IGHE	Vooraf knipperen	0	0	Vooraf knipperen uitgesloten.
PrEFLRSh InG	stoplicht		1	Knipperende rode lichten, 3 seconden lang, bij begin manoeuvre.
ErRFF IC LIGHE	Continu rood	0	0	Rode lichten uit bij gesloten hek.
ALLAYS on	stoplicht	0	1	Rode lichten aan bij gesloten hek.

\*Alleen actief op FW  $\geq$  2.10

#### TABEL "C" - MENU RADIO (r Rd lo)

Logica	Descrizione						
Rdd StArt	<b>Toets start toevoegen</b> associeert de gewenste toets met het commando Start						
Rdd Zch	<b>Toets 2ch toevoegen</b> Associeert de gewenste toets met het commando 2de radiokanaal. Als geen enkele uitgang geconfigureerd is als Uitgang 2de radiokanaal, dan bestuurt het 2de radiokanaal de voetgangersopening.						
ErR5E 64	Verwijder Lijst OPGELET! Verwijdert alle in het geheugen van de ontvanger opgeslagen afstandsbedieningen volledig.						
cod rH	<b>Aflezen code ontvanger</b> Geeft de ontvangercode weer, noodzakelijk voor het klonen van de afstandsbedieningen.						
uk	<ul> <li>ON = Activeert de programmering op afstand van de kaarten door middel van een eerder in het geheugen opgeslagen W LINK-zender. Deze activering blijft 3 minuten actief na op de afstandsbediening W LINK gedrukt te hebben.</li> <li>OFF= Programmering W LINK gedeactiveerd.</li> </ul>						

